



НАЧАЛО ШАББАТА: 4:53 КОНЕЦ ШАББАТА: 5:55

№ 937

30 ЯНВ. – 5 ФЕВРАЛЯ 2020 ШЕВАТ 4 VOL. XIX ב'ב

# THE BUKHARIAN TIMES

ГАЗЕТА ОБЩИНЫ БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ АМЕРИКИ [WWW.BUKHARIANTIMES.ORG](http://WWW.BUKHARIANTIMES.ORG)

Address: 106-16 70 Avenue 5 Floor, Forest Hills, NY 11375. Tel: 718/261-1595; 261-2315; Fax: 261-1564. E-mail: bukhariantimes@aol.com

 ВСТРЕЧА В БРУКЛИНЕ: ПРИОРИТЕТ ОБЩИННЫХ ЦЕННОСТЕЙ СТР. 10

 ТРАМП ПРЕДСТАВИЛ "СДЕЛКУ ВЕКА": ПАЛЕСТИНСКОЕ ГОСУДАРСТВО И ОТСУТСТВИЕ ТЕРРОРА СТР. 14

 ФРАНЦИЯ ВЫСОКО ЦЕНИТ ВКЛАД УЗБЕКИСТАНЦЕВ В ПОБЕДУ ВО ВТОРОЙ МИРОВОЙ ВОЙНЕ СТР. 17

 ИЗ-ЗА ОДНОЙ БЕССОННОЙ НОЧИ МОЖНО ПОТЕРЬЯТЬ РАЗУМ СТР. 20

 АЛИ ХАМРАЕВ: БАКУ В МОЕМ СЕРДЦЕ СТР. 26

## АЛОН ЛЕВИЕВ

### ЧЕМПИОН ЕВРОПЫ

28 января 2020 года, в Лиссабоне, израильянин Алон Левиев стал чемпионом Европы для клубных команд по джиу-джитсу (IBJJF).



27

СПОРТ

ООН

## ХОЛОКОСТ: УРОКИ ПРОШЛОГО ВО ИМЯ БУДУЩЕГО

27 января 2020 года исполнилось 75 лет со дня освобождения советской армией концентрационного лагеря Аушвиц-Биркенау нацистской Германии в 1945 году.



Среди докладчиков – Генсек ООН Антониу Гуттерриш, председатель 74-й сессии Генассамблеи ООН, постоянные представители Израиля, Германии, и США при ООН и бывшие узники концлагерей, пережившие Холокост – г-н Шрага Милштейн и г-жа Ирен Шашар.

6

ЮБИЛЕЙ



30

## ФРИДАЧА – ЛЮБИМИЦА НАРОДА

К 100-летнему юбилею талантливой певицы и актрисы Фриды Муллокандовой Тамара Катаева и Рафаэль Некталов обратились к страницам истории музыки и театра бухарских евреев первой половины XX века.

## К СВЕДЕНИЮ ДУШАНБИНЦЕВ

3 ФЕВРАЛЯ 2020 ГОДА  
В 7 ЧАСОВ ВЕЧЕРА,  
В РЕСТОРАНЕ "DA MIKELLE II"  
(102-51 Queens Blvd, Forest Hills, NY)

Правление благотворительного фонда "Таджикистан" приглашает бухарских евреев, выходцев из Душанбе, а также тех, у кого покоятся родные и близкие на еврейском кладбище города Душанбе, на общее собрание фонда.



### ПОВЕСТКА ДНЯ:

- Презентация проекта строительства и благоустройства еврейского кладбища г. Душанбе.
- Обсуждение проекта.
- Разное.

\* реклама \*

 RESTAURANT "DA MIKELLE II":  
РЕОПЕНИНГ  
БОЛЬШОЙ АССОРТИМЕНТ БЛЮД  
ВОСТОЧНОЙ И ЕВРОПЕЙСКОЙ  
КУХНИ  
718-830-0500 с.3

 ВАС АРЕСТОВАЛИ? – ЗВОНИТЕ!  
К ВАШИМ УСЛУГАМ АДВОКАТЫ  
ЭНТОНИ ЛОМБАРДИНО  
И БОРИС НЕКТАЛОВ  
347-249-5057 с.9

 LAW OFFICES  
OF IRINA YADGAROVA PLLC:  
ПОДАЧА НА МЕДИКЕЙД.  
ЗАВЕЩАНИЯ И ТРАСТЫ  
347-699-5529 с.9

 УСПЕШНЫЙ АДВОКАТ  
НЬЮ-ЙОРКА ИЛАН ЛАЙЛИЕВ  
ПРЕДСТАВЛЯЕТ И ЗАЩИЩАЕТ  
ВАШИ ИНТЕРЕСЫ В СУДАХ  
718-412-3434 с.9

 RAINBOW SUPPLY OF N.Y.:  
MEDICAL & SURGICAL SUPPLIES  
718-326-2822 с.48

**МЫ РАБОТАЕМ В 2 СМЕНЫ:  
С 9 УТРА ДО 1 ДНЯ И С 2 ЧАСОВ ДО 6 ВЕЧЕРА**

**ЦЕНТР “ДОЛГОЛЕТИЕ”**  
ADULT DAY CARE  
**REGO PARK SENIORS CLUB**

**“МЫ ИМЕЕМ ТО, ЧТО НЕ ИМЕЮТ ДРУГИЕ! У НАС СВОЯ ГЛАТТ КОШЕРНАЯ КУХНЯ СО СВОИМИ ПОВАРАМИ!”**

**• ДНЕВНЫЕ ПОЕЗДКИ В МУЗЕИ, ПАРКИ И НА КОНЦЕРТЫ**  
**• ПРАЗДНОВАНИЕ ДНЕЙ РОЖДЕНИЙ**  
**• КЛАССЫ АНГЛИЙСКОГО И ИВРИТА**  
**• ОЗДОРОВИТЕЛЬНАЯ ГИМНАСТИКА**  
**• КУЛИНАРНЫЕ КЛАССЫ**  
**• КОМПЬЮТЕРНЫЕ КЛАССЫ**  
**• ИГРЫ, СТИМУЛИРУЮЩИЕ ПАМЯТЬ**  
**• КООРДИНАЦИЯ ВСТРЕЧ С ВРАЧАМИ**  
**• ПОМОЩЬ СОЦИАЛЬНОГО РАБОТНИКА**  
**• ЗАЛ ДЛЯ НАСТОЛЬНОГО ТЕННИСА**  
**• ЗАЛ КАЗИНО • МУЗЫКА И ТАНЦЫ**  
**• ДВУХРАЗОВОЕ ГОРЯЧЕЕ ПИТАНИЕ**  
**• РИСОВАНИЕ, ШАХМАТЫ, НАРДЫ И ДРУГИЕ НАСТОЛЬНЫЕ ИГРЫ**  
**• БИЛЬЯРД**  
**• ЛЕКЦИИ И СЕМИНАРЫ**  
**• КРУЖОК УМЕЛЫЕ РУКИ**  
**• УСЛУГИ ПАРИКМАХЕРА**  
**• РАЗМИНКА И ЙОГА**

**БУДНИ НАШЕГО ЦЕНТРА**

**НАШ ЦЕНТР ПРЕДОСТАВЛЯЕТ ТРАНСПОРТ СО ВСЕХ ПЯТИ РАЙОНОВ НЬЮ-ЙОРКА!**

**63-36 99th Street, Rego Park NY 11375**  
**Tel.: 718-459-2555, Fax: 718-459-2444**

SV Design 3474951968

# RESTAURANT "Da Mikelle II" REOPENING



Майкл Завулунов – реформатор ресторанных бизнесов в Нью-Йорке – представляет обновленный ресторан европейского дизайна с возвышенным потолком до 24 фитов. Вместимость зала-150 чел.

Ваши кулинарные запросы являются приоритетом Майкла  
Также к вашим услугам многозальные рестораны Corner и Stack House

Большой набор блюд восточной и европейской кухни: уйгурский лагман ручной работы, узбекская шурпа, манты, чебуреки, плов

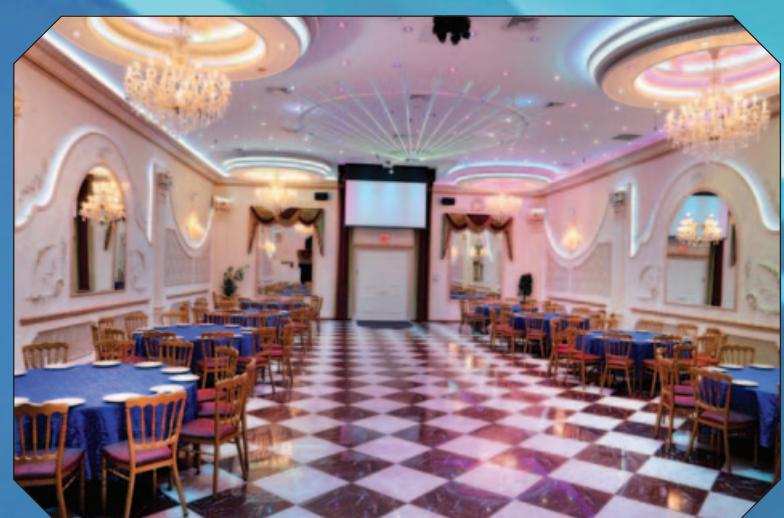
Большой выбор щашлыков из различного мяса, а также широкий ассортимент рыбных блюд

Для особого пикантного вкуса все мясные и рыбные блюда готовятся на естественных углях

*We Cater Corporate Events  
Private Rooms by Reservations only*

Звоните – 718-830-0500; 718-830-0909

Мы работаем ежедневно с 12 часов дня до 11 часов вечера (с учетом Шаббата и еврейских праздников)



102-51 Queens Blvd., Forest Hills NY 11375

# UNIVERSAL HEARING CENTER

Audiology and Hearing Aids



- Здесь производят полную диагностику слуха с использованием современного оборудования, а также раннюю диагностику нарушения слуха,
- подбор слуховых аппаратов,
- ремонт, диагностику и сервисное обслуживание слуховых аппаратов,
- вспомогательные устройства для улучшения слышимости (для радио, телевидения и телефонов),
- современные методы диагностики, лечения и устранения шума, звука и гудения в ушах.

Невидимый слуховой аппарат SoundLens – удобство в ношении, чистейшая передача звука.

**Д-Р АРТЁМ ЮСУПОВ, A.U.D.**

**Мы говорим по-русски и по-английски. Принимаем все основные виды страховок.**

**108-25 72 Ave, Suite 1A  
Forest Hills, NY 11375  
Тел. 718-480-8556**



**simplibraces**  
smiles made simple

**МЫ ЛЕЧИМ**

- 1 скученности зубов
- 2 промежутки между зубами
- 3 открытий прикус
- 4 неправильный прикус
- 5 глубокий прикус
- 6 и намного больше...

**за 2 года и меньше!!**

бесплатная консультация  
принимаем большинство страховок  
реферал не требуется  
Осмотр и лечение проведено сертифицированным специалистом



**Open Bite** **Crowding** **Underbite** **Deep Bite** **Crossbite**

\*\*All photos above are before and after cases treated by Dr. Isaak Yelizar\*\*

**www.simplibraces.com** **(929) 229-1009**  
**63-109 Saunders st, BA2 Rego Park NY 11374**

## CENTER FOR DENTAL IMPLANTS

CHANGE YOUR SMILE... CHANGE YOUR LIFE!

### FEATURING ALL-ON-FOUR TEETH IN A DAY!

We offer a life-changing procedure called the **All-on-4®** treatment concept:

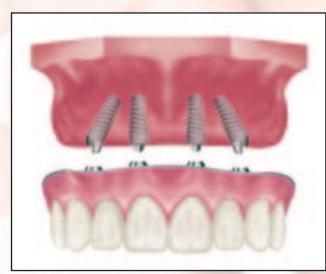
- Cost-efficient
- Very little downtime
- Teeth the **same** day!

**We can give you the smile you've been waiting for!**

We are proud to partner with **Nobel Biocare**, a world class manufacturer of dental implants and restorative solutions.

**FINANCING AVAILABLE**

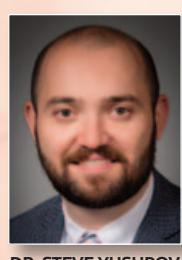
All-on-4® is a registered trademark of Nobel Biocare Services AG. All rights reserved.



DR. DAVID C. HOFFMAN



DR. LYDIA J. LAM



DR. STEVE YUSUPOV

**Мы говорим по-русски**

**VISIT ONE OF OUR 2 LOCATIONS!**

  
STATEN ISLAND  
ORAL & MAXILLOFACIAL  
SURGERY  
256-C MASON AVENUE, 3RD FL.  
STATEN ISLAND, NY 10305

**T: 718.226.1251**

  
SIOMS  
FOREST HILLS  
7009 AUSTIN STREET, SUITE #201  
FOREST HILLS, NY 11375  
**T: 718.261.2790**

**www.statenislandoralsurgery.com**

## БОРИС АБАЕВ, MD

PAIN MANAGEMENT,  
NEURO-MUSCULOSKELETAL MEDICINE  
Специализированный центр  
по лечению болей и заболеваний  
нервной и костно-мышечной системы

- Все виды головных болей
- Заболевания позвоночника и суставов
- Лечение болей в любой части тела
- Лечение ортопедических, неврологических и ревматологических заболеваний



**НОВИНКА:**  
впервые в Квинсе и Бруклине!  
Использование новейшей  
методики по выявлению  
местонахождения ущемленного  
нерва (Pinched nerve) через кожу  
на шее, спине, пояснице

- снятие сильнейших приступов головных болей в считанные минуты
- ПОЛНОЕ избавление от головных болей (при условии кооперации пациента)
- ПОЛНОЕ излечение шейного и поясничного радикулита
- снятие сильнейших приступов боли в шее и пояснице в считанные минуты
- эффективное лечение артрита коленного и бедренного суставов
- онемение в руках и ногах
- восстановление здоровья, движения и полноценной жизни
- КОРОТКИЙ КУРС ЛЕЧЕНИЯ!

Обеспечиваем транспортом



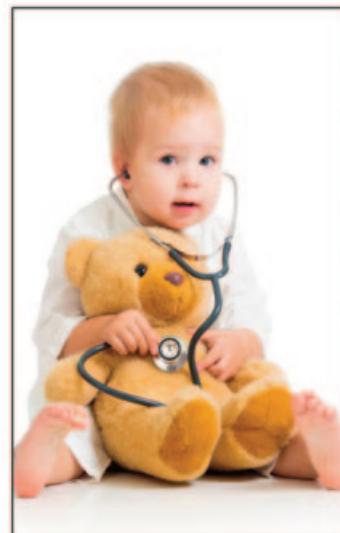
97-52 64 Avenue

(угол Queens Blvd у выхода метро "63 Drive"  
(вход в офис с 64-й Ave.)

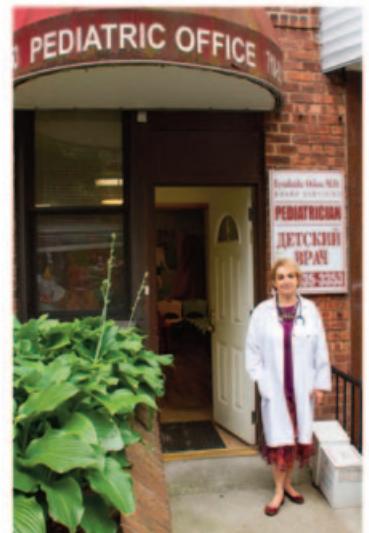
Тел. 718-830-0002

LUDMILA OSLON  
Pediatrics P.C. FAAP Board Certified

Детский врач для всех возрастов, от рождения до 21 года.



P  
E  
D  
I  
A  
T  
R  
I  
C  
S



Прививки, профилактические осмотры, заполнение всех видов медицинских документов, лечение острых и хронических заболеваний, лечение ожирения, тесты на аллергию, лечение и профилактика астмы и аллергии.

Анализ крови в офисе.

150-28 Union Turnpike 63-84 Saunders Street.  
Flushing, NY. 11367 Rego Park, NY. 11374  
Tel. 718-9694357 Tel. 718-9694357

Офис открыт в вечерние время и выходные.

MANHATTAN LOCATION:

### CANAL FURNITURE

402 BROADWAY  
NEW YORK, NY 10013  
TEL: 212.925.5343  
WWW.CANALFURNITURE.COM



### MODERN FURNITURE

Designs for living

89-18 QUEENS BLVD ELMHURST, NY 11373  
TEL: 718.505.2594

WWW.NYFURNITURE.BIZ

### HOME ELEGANCE

175 TALMADGE ROAD,  
EDISON, NJ 08817  
TEL: 732-248-8100  
WWW.NYFURNITURE.BIZ



**"BREATH OF ITALIAN DESIGN"**  
DESIGNED AND MADE IN ITALY.

**SPECIAL OFFERS**  
GIFT FOR NEWLY WEDS

**SALE**

**SALE**



## ПАМЯТЬ

Михаил  
НЕМИРОВСКИЙ

## ХОЛОКОСТ: УРОКИ ПРОШЛОГО ВО ИМЯ БУДУЩЕГО

Репортаж с Мемориального заседания в ООН, посвященного 75-летию освобождения Аушвица

В который раз принимаю участие в этой в высшей степени эмоциональной церемонии, проходящей ежегодно в здании Генеральной Ассамблеи ООН, и каждый раз меня и сотни его участников при звуках поминальной молитвы и музыки памяти 6 миллионов жертв – моих сограждан, меня охватывает волнение, которое потом долго не отпускает от себя, настраивая душу на волну глубинной оценки нечеловеческих событий имевших место на огромной территории Земли под названием Европа, где истребляли мой народ массово, по-варварски и только за то, что в его жилах текла еврейская кровь.



Я слушал выступавших (а среди них были дипломаты, узники концлагерей, раввины, дети) и вспоминал родных, которых немецкая и румынская солдатня, а также их добровольные помощники из местного населения резали, стреляли, вешали, изощренно издевались над женщинами и детьми. Откуда столько злобы и ненависти вдруг вылезло наружу у тех, кто недавно был учителем, пас скот, собирая виноград, молол кукурузную муку... жил бок о бок с евреями?

Антисемитизм и его прикладное порождение – фашизм и нацизм как многоголовая гидра вылез наружу и превратил мирную землю на 6 лет в полигоны массовой смерти, каких до той



поры не знало человечество. Стал ли Холокост прививкой человечеству от его повторения?

Как можно оценить вероятность массового уничтожения людей, понимая, что человечество может быть неоднократно уничтоженным оружием массового поражения?

Возможно ли повторение пройденного не только против евреев, но и других народов, этнических групп, различных меньшинств?

Еще совсем недавно, каких-то лет 30 назад, пока были живы большинство участников Второй мировой войны, раздавались уверенные голоса "Никогда больше!".

Сегодня таких голосов стало значительно меньше. Это подтверждают кровавые события в разных уголках земного шара: гибнут массово люди, вновь поднимает голову антисемитизм (особенно в Европе, где число антисемитских выступлений выросло вдвое, а то и больше). Наученный горьким опытом мир должен стать стеной на пути антисемитизма. Если его не остановить, он закончится в новом Аушвице.

Об этом говорили главы 60

государств в Израиле на Мемориале, посвященном освобождению Аушвица. Об этом шла речь на Мемориальном заседании в ООН 27 января 2020 года.

Мемориальное заседание открыло Генеральный секретарь ООН Антониу Гуттиереш. На этот раз, в отличие от предыдущих



заседаний он выступил лично и пробыл все заседание, внимательно слушая докладчиков.

– Сегодня и каждый день мы отдаем дань памяти жертвам Холокоста, – сказал он с трибуны ООН. – Мы должны говорить только правду о Холокосте, мы должны помнить о нем и изучать его события, чтобы выстраивать мир и справедливое общество на земле!"

Вслед за ним молитву "Кадиш" прочел известный раввин и общественный деятель, узник Холокоста, обладатель почетной Президентской медали Артур Шнейер. Зал, стоя, слушал слова молитвы и повторял ее вслед за раввином.

К участникам заседания обратился президент 74-й сессии

Генеральной Ассамблеи ООН Мухамад Банди, а затем друг за другом выступили Постоянный представитель Германии при ООН Кристофер Хейген, постоянный представитель Израиля в ООН Дани Данон и Постоянный представитель России в ООН Василий Небензя.

Представитель Германии произнес речь с нотками покаяния, которую закончил словами, что "никогда больше с немецкой земли не начнется война, что молодежь воспитывается в духе толерантности и любви к ближнему".

Представители Израиля и России подчеркнули роль Красной армии в освобождение Аушвица. А также остановились на теме извращения истории второй мировой войны и Холокоста. Недопустимость этого должно быть краеугольным камнем истории человечества этого периода. Василий Небензя остановился отдельно на теме 75-летия Победы во Второй мировой войне. Хочу отметить, что все три посла также были до конца заседания.

На заседании выступила заместитель постоянного представителя США в ООН Черис Норман-Шалет.

Особый еврейский флер заседанию был придан игрой мировой скрипичной звездой Ицхаком Перельманом. Его исполнение еврейской сюиты памяти зал слушал в глубоком молчании, а затем взорвался бурными аплодисментами. Но более всего меня поразил молодой хасидский кантор Шулем Леммер, чистый и высокий голос которого придал звучанию молитвы "Эль моле рабхим" необыкновенные нотки.

Я видел как многие плакали, слушая потрясающего кантора. Запомните его имя – Шулем Леммер.

Зал с огромным вниманием выслушал воспоминания узников Холокоста, польских евреев Шраги Мильштейна и Ирены Шахар.

Одно мне, как и многим евреям из СССР непонятно, почему выступающие никогда не называют места массовых расстрелов и концлагерей на территории стран исхода, и не предоставляют право говорить с трибуны ООН узникам Холокоста из Украины, Польши, России, Литвы... Им тоже есть что сказать с этой высокой трибуны. Порой все выглядит как заговор молчания организаторов этого многолетнего, ежегодного события.

В Мемориальном заседании приняли участие организации узников Холокоста русскоязычной общине (президенты Павел Вишневецкий, Борис Лерман), замечательная группа энтузиастов сохранения памяти о Холокосте (Лидер, узник Холокоста Митя Быков) и другие представители нашей общины.

Фото автора



Владимир Путин помиловал осужденную за контрабанду наркотиков израильтянку Нааму Иссахар, «руководствуясь принципами гуманности». За нее вступались президент и премьер-министр Израиля.

«Руководствуясь принципами гуманности», президент постановил освободить израильтянку от дальнейшего отбывания наказания в виде лишения свободы.

## ПУТИН ПОМИЛОВАЛ НААМУ ИССАХАР

Прошение о помиловании Иссахар подала в конце прошлой недели. Перед этим пресс-секретарь президента Дмитрий Песков рассказал, что отсутствие личного прощения Иссахар «тормозит весь процесс» помилования и подчеркнул необходимость «соблюсти формальности».

Иссахар задержали в апреле 2019 года в аэропорту Шереметьево, где она совершала пересадку по пути из Дели в Тель-Авив. При досмотре багажа таможенники обнаружили в ее рюкзаке 9,5 грамм гашиша. В октябре Химкинский суд приговорил ее к семи с половиной годам заключения по статье о хранении

и контрабанде наркотиков. Израильтянка причастность к контрабанде наркотиков отрицала.

В ноябре 2019 г. Bloomberg со ссылкой на два источника писал, что Путин примет решение о судьбе Иссахар после того, как Израиль преодолеет правительственный кризис. Один из источников говорил, что Путин не хотел давать Нетаньяху «подарок», пока тот находится в подавленном политическом состоянии. В ноябре генпрокуратура Израиля обвинила Нетаньяху во взяточничестве, мошенничестве и злоупотреблении доверием по трем разным случаям. Сам политик отвергает обвинения.

Путин 23 января посетил Израиль. Он выступил на форуме памяти Холокоста, поучаствовал в открытии памятника героям Ленинградской блокады, а также провел переговоры с израильским премьером. В ходе визита он также встретился с матерью Иссахар, пообещав ей, что «все будет хорошо».

На прошлой неделе израильские издания Ma'ariv и Jerusalem Post также сообщили, что России передано Александровское подворье — архитектурный комплекс в Старом городе Иерусалима. На вопрос о связи возможного помилования и передачи комплекса российские дипломаты отвечать отказались.

**VHQ**  **כט"ר**

# IMPERIAL

Глатт-кошерный ресторан Shhita Beit Yoseph  
бывший ПРИНЦЕССА НАСИХА



**Вместимость**  
**БОЛЬШОГО ЗАЛА**  
(пари) – 120 чел.,  
юшво – 180 чел.,

**VIP ЗАЛ**  
(пари) – 40 чел.,  
юшво – 60 чел.



98-92 Queens Blvd      (917) 622-7315 Авнер  
Rego Park, NY      ImperialCatering9892@gmail.com

**VSTRECHA**  
GLATT KOSHER RESTAURANT **VHQ**



*Место встречи изменить нельзя!*

**В СУББОТУ И ВОСКРЕСЕНЬЕ – ЖИВАЯ МУЗЫКА**

**Вместимость зала до 120 человек**

Проводим семейные торжества, субботние трапезы встречи друзей, шаббат, рузи шаббат, бар- и бат-мицвы, поминки.

Проводим кейтеренги во всех залах Нью-Йорка и Лонг-Айленда



98-98 Queens Blvd • Rego Park, NY 11374  
718-263-4444; 917-559-2942

Глатт-кошерный ресторан под наблюдением **К**

# «КРИСТАЛЛ»



CREST HOLLOW  
COUNTRY CLUB

## ROYAL CATERING

ПРОВОДИМ СВАДЬБЫ  
В СТИЛЕ “RUSSIAN PARTY”

Также проводим банкеты  
во всех залах Нью-Йорка

У нас самые лучшие цены в городе!



**Роял кейтеринг**  
и «Crystal Palace»

Делаем кейтеринги в «Leonard's son kestel», «Terrace of the Park» и «Astoria World Manor».

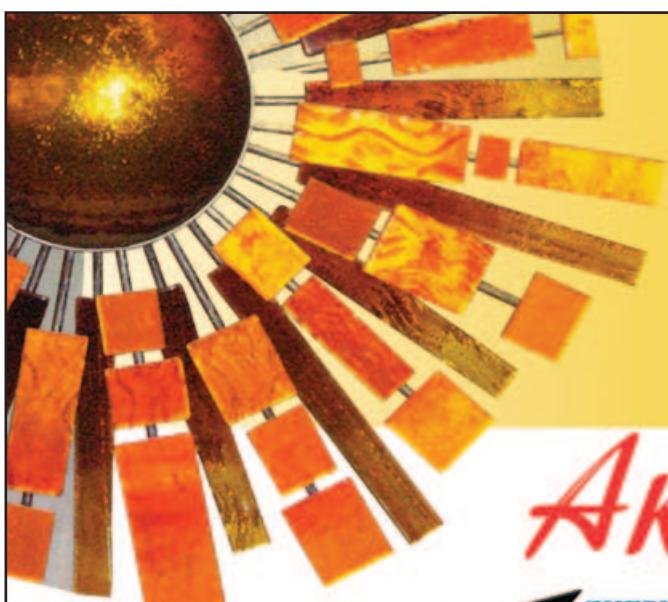
Под руководством супервигжена **К**

Также принимаем заказы на Шаббат: бахш, оши сабо, оши сабои халтаги, яхни и самса.

Цены умеренные, по договорённости.

138-31 QUEENS BLVD  
BRIARWOOD  
718-558-9295

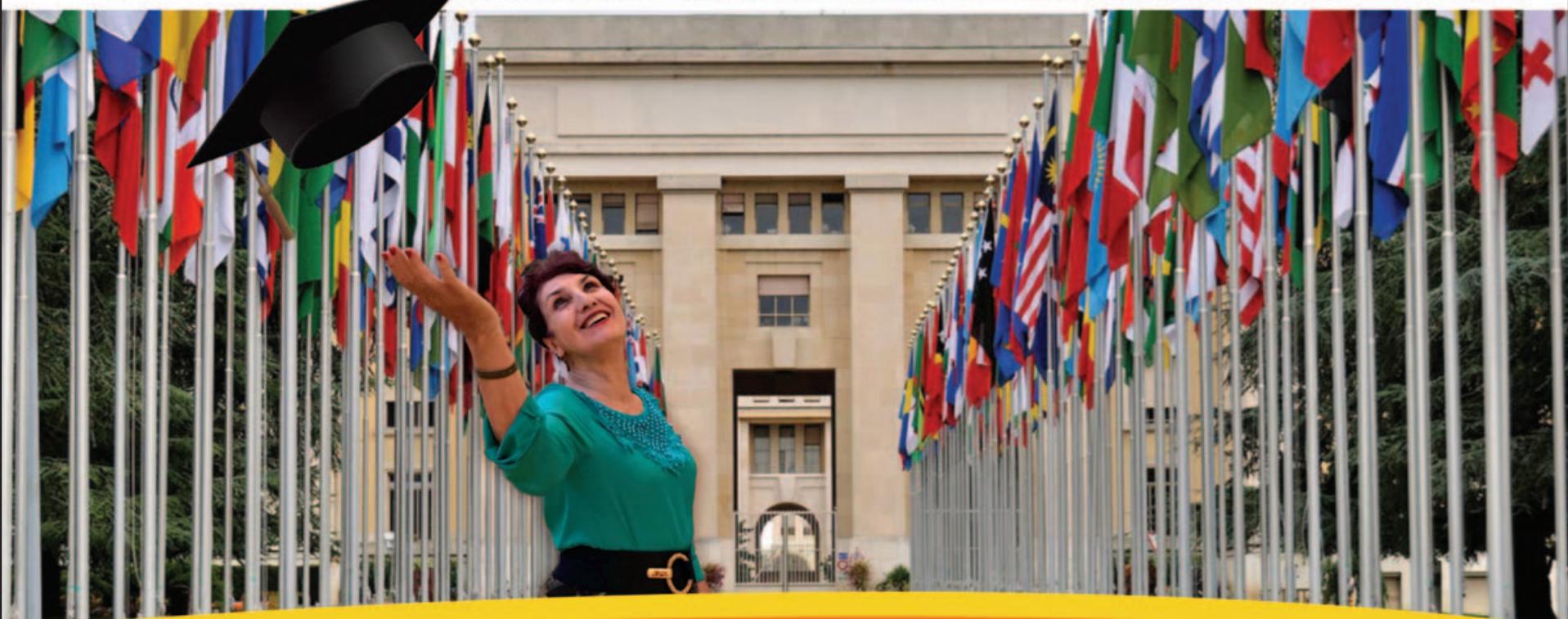
917-559-6590 – Борис Устаев  
917-842-6820 – Борис Бангиев  
347-338-9078 – Нисон



Club55+  
**PRESTIGE**  
 SOCIAL ADULT DAYCARE CENTER

*Академия счастья*

ДНЕВНОЙ ЦЕНТР ЗДОРОВЬЯ, ФИТНЕСА И ЗНАНИЙ ДЛЯ СРЕДНЕГО И ПОЖИЛОГО ВОЗРАСТА



**Хотите стать академиками?**

Будьте!

Для первых новых десяти клиентов билет на Бродвей Шоу в подарок

**718-812-8112**



- Празднование дней рождения
- Искусство
- Забота о памяти.
- Английский Язык
- Интернет
- Лучшие инструкторы города:  
Рисование, Тай-Чи, Йога, Танцы с Маликой
- Уроки плавания в бассейне с подогревом

- Горячие разнообразные VHQ завтраки и обеды
- Социальный работник. Медсестра
- Классы по борьбе с лишним весом
- Поездки. Театрализованные представления
- Интересные гости
- Транспорт от двери до двери
- Принимаем Medicaid программы

**Понедельник, Вторник, Четверг с 9 утра до 1 дня**

**НАБЕРИТЕ ЛИДИЮ 718-812-8112. ОТЛИЧНО!**

Прибавьте себе 15-20 лет активной жизни!

Приобретите былую форму в маленькой группе и в очень дружной семье.

**Живите активно! Живите современно! Живите сегодня!**

**УСПЕШНЫЙ АДВОКАТ НЬЮ-ЙОРКА**



**ИЛАН  
ЛАЙЛИЕВ**

ПРЕДСТАВЛЯЮ И ЗАЩИЩАЮ  
ВАШИ ИНТЕРЕСЫ В СУДАХ

**БОЛЬШОЙ ОПЫТ РАБОТЫ  
В АМЕРИКАНСКИХ КОМПАНИЯХ И ФИРМАХ**

- Покупка и продажа жилой и коммерческой недвижимости (Real Estate)
- Конфликты между хозяевами и жильцами (Landlord – Tenant)
- Сдача недвижимости в аренду
- Нарушения муниципального строительно-жилищного кодекса
- Покупка и продажа бизнесов
- Коммерческие сделки и операции
- Foreclosure and Loan Modification
- Medicare and Medicaid Audits (проверки)
- Иммиграционные дела
- Завещания, трасты, наследство
- Проверка и составление документов, контрактов



**БЕСПЛАТНАЯ  
КОНСУЛЬТАЦИЯ (718) 412-3434**

Офисы в Квинсе 125-10 Queens Blvd. Suite 222  
и Бруклине Kew Gardens, New York 11413

**LAW OFFICES  
of Irina Yadgarova,  
PLLC**

**• ПЛАНИРОВАНИЕ И  
ПОДАЧА НА МЕДИКЕЙД**  
**Medicaid Planning & Applications:**

Правильное и своевременное планирование позволит получить вам право на Медикейд, даже при высоком ежемесячном доходе и весьма значительном состоянии

- **ЗАВЕЩАНИЯ И ТРАСТЫ Wills & Trusts**
- **РАСПРЕДЕЛЕНИЕ НАСЛЕДСТВА и  
УТВЕРЖДЕНИЕ ЗАВЕЩАНИЙ**  
**Estate Administration & Probate**
- **ЗАЩИТА ИМУЩЕСТВА Asset Protection**
- **COMMERCIAL LEASES**



**ИРИНА**

Law Offices  
of Irina Yadgarova, PLLC  
63-50 Wetherole Street  
Rego Park, NY 11374  
347-699-5LAW (5529)  
[www.YadgarovaLaw.com](http://www.YadgarovaLaw.com)

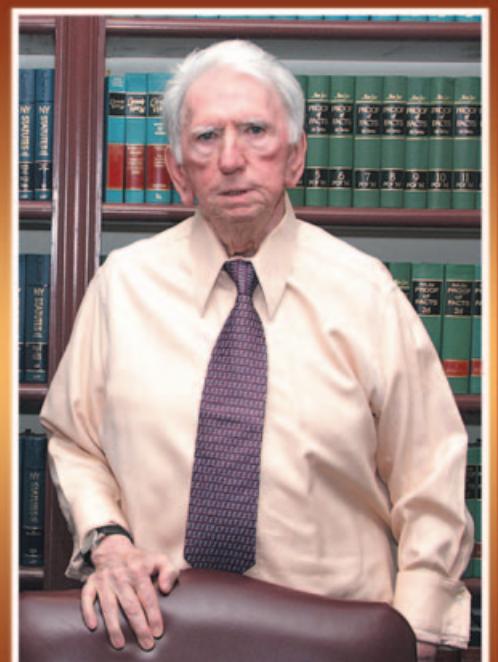
**ВАС АРЕСТОВАЛИ? – ЗВОНИТЕ!**

**347.249.5057 718.849.7272**



**АДВОКАТЫ**  
**Энтони  
Ломбардино**

101-05 Lefferts Blvd  
Richmond Hills, NY 11419



**Борис НЕКТАЛОВ**

**ПРЕДСТАВЛЯЕМ ЗАЩИТУ В ШТАТАХ НЬЮ-ЙОРК И НЬЮ-ДЖЕРСИ**

**50 ЛЕТ ПРАКТИКИ**

Адвокаты успешно осуществляют защиту в разных аспектах уголовного права в Федеральном и Верховном судах страны, успешно представляя интересы своих клиентов на всех стадиях рассмотрения уголовного дела

Attorney advertisement

## НОВОСТИ ОБЩИНЫ

# ВСТРЕЧИ С КАНДИДАТОМ НА ПОСТ ПРЕЗИДЕНТА КВИНСА



В этом году пройдут очень важные для Квинса внеочередные выборы на должность президента Квинса. После того, как Мелинда Кац победила на прошедших выборах на должность прокурора Квинса, место президента стало вакантным.

24 марта состоятся внеочередные выборы, на которых за кандидата могут голосовать все, независимо от партийной принадлежности.

- Это могут быть все избиратели: республиканцы, демократы, независимые и другие, - сообщила на встрече с представителями общины бухарских

евреев Элизабет Кроули (Elizabeth Crowley), которая намерена баллотироваться на этот пост в нынешнем году.

Четырнадцатый ребенок в семье из пятнадцати детей, Э. Кроули, являясь при этом матерью двоих детей, с особым пониманием относится к проблемам семьи, развитию школ, малых бизнесов.

- Я выступаю против антисемитизма и всякого рода ксенофобии, - поделилась она, глядя на обложку газеты The Bukharian Times, где помещен снимок с митинга, прошедшего в Форест-Хиллз против антисемитизма в городе.

## МИЦВА НЕ ЗНАЕТ ГРАНИЦ



26 января прошло очередное собрание благотворительного фонда «Самарканд» в синагоге «Бет Гавриэль». На нем были рассмотрены ряд организационных вопросов, а также концепция благоустройства и строительства на территории кладбища.

- Официальный адрес фонда – 106-16 70th Avenue, Forest Hills,

где проходят встречи и некоторые заседания Совета директоров, - сказал президент фонда Марик Калонтаров. - Но после перевыборов, новый Совет директоров принял решение проводить собрания в разных локациях. Февральское заседание пройдет в синагоге «Тохсур», в Рего Парке, а затем в Бруклине, где также проживает немало са-



27 января, в Бруклине, в синагоге CONGREGATION EMET VE EMUNA (3714 18th Avenue Brooklyn, NY 11218), где располагается организация «Эмет ве эмуна» («Вера и правда»), прошло совместное собрание, посвященное взаимодействию структур, деятельность которых направлена на помощь еврейским общинам Самарканда, Ташкента и Бухары.

Собрание открыло Главный раввин бухарских евреев США и Канады рав Барух Бабаев, который благословил всех, а также подчеркнул важность давно ожидаемой встречи в Бруклине.

Выступивший президент организации Юрий Даниэлов, сказал, что отсутствие постоянных раввинов в городах Узбекистана заметно усложняет жизнь еврейских общин страны – следует направить все силы на то, чтобы обеспечить города с компактным проживанием бухарских евреев раввина и шойхетами. Также он просил внести ясность в деятельность благотворительного фонда «Купат Аир», который собирает пожертвования на помощь общинам Узбекистана.

Борис Кандов ознакомил собрание с работой Конгресса бухарских евреев США и Канады в этом направлении, а также со сбором средств из «Купат Аир» – организации, созданной специально для осуществления программ для поддержки религиозной жизни еврейских общин в Узбекистане.

- Конгресс постоянно находится на связи с МИД Узбекистана, министерством юстиции, решая многие вопросы, связанные с пребыванием раввинов в Узбекистане, поддержкой их деятельности, - сказал он. – Вместе с созданным фондом «Купат Аир» мы участвуем в финансировании ряда программ. Но не должны дублировать друг друга,

маркандцев. Сейчас средства собираются на всех поминальных вечерах, и мы имеем возможность постоянно пополнять кассу фонда.

В этот день утвердили состав кладбищенского комитета, куда вошли Валерий Алаев, Илья Муллоджанов, Игорь Ханукаев (казначай) Александр Левиев и Михаил Левиев. Представительские полномочия от имени американского фонда «Самарканд» имени Моше Калонтара предоставлены Валерию Алаеву.

так как мы не конкуренты. Известно, что все на местах стремятся получить больше программ помощи, поэтому целесообразно объединить все усилия в этом направлении.

Рав Залман Завулунов, являющийся координатором Всемирного конгресса бухарских евреев, сообщил, что средства из «Купат Аир» расходовались для отправки мацы, командировок раввинов в дни весенних и осенних праздников, командировок раввина А. Абрамчаева из Ташкента в Самарканд и Бухару.

Рав Барух Бабаев уточнил, что в связи с изменением формата проведения поминок в бухарско-еврейской общине (многие поминки стали проводиться в синагогах утром или вечером, после молебна), а также изменением организации сборов активистами фондов «Таджикистан» (в ресторане «Да Микелле») и «Самарканд», количество денег в копилке «Купат Аир» заметно сократилось.

- Но это никак не отразилось на осуществлении программ, которые выполняются в полном объеме, - отметил рав Залман Завулунов.

Рафаэль Некталов, координатор Конгресса бухарских евреев США и Канады, сказал, что в целом приветствует усилия по работе организаций в Узбекистане, и отметил, что в Нью-Йорке также есть место для благотворительности.

- Есть международные фонды «Бухоро», «Самарканд», «Ташкент», а также Джойнт, который активно финансирует многие программы в регионе, поэтому нужна четкая координация всех заинтересованных организаций, чтобы не было ситуаций, когда в Самарканде и Ташкенте хранится невостребованная маца до ноября месяца, - сказал он. – Наша первоочередная

задача – участвовать в фонд-рэйзингах Джойнта, чтобы на законных основаниях спрашивать у них, как распределяются средства для Узбекистана.

Борис Кандов подчеркнул, что программы направлены на мицву, и никаких секретов в сбое средств нет. Он поддержал предложение расширить список членов Совета директоров «Купат Аир» за счет включения в него двух представителей «Эмет ве Эмуна». Таким образом, наряду с Борисом Кандовым, Симхой Алишаевым, раввином Барухом Бабаевым, раввином Имонуэлем Шимоновым, директором фонда раввином Залманом Завулуновым, будут добавлены Юрий Даниэлов и Нисон Аранбаев.

Стивен Ханимов, член фонда, президент синагоги CONGREGATION EMET VE EMUNA поблагодарил всех, кто принял участие в этом важном заседании, которое должно усилить нашу бухарско-еврейскую общину, которая помогает своим согражданам в Узбекистане.

- Хочу порадовать вас известием, что в настоящее время, благодаря усилиям Международного благотворительного фонда «Бухоро», Фонда «Самарканд» им. Моше Калонтара, Конгрессом бухарских евреев США и Канады решаются вопросы организации в Узбекистане деятельности не одного, а двух или трех раввинов, обучения шойхетов на местах, выпечки мацы на территории Узбекистана, - сообщил он и добавил: - Для решения всех этих вопросов требуется время и наша сплоченность. Очередное заседание фонда «Купат Аир» состоится в 20 февраля 2020 года, в 7 часов вечера, в конференц-зале Центра бухарских евреев.

**Р. ШАРКИ**  
The Bukharian Times

Члены Совета директоров благотворительного фонда «Самарканд» используют любую возможность, чтобы собрать средства для поддержки еврейского кладбища Самарканда.

23 января они встретились в ресторане Stix, чтобы отметить день рождения вице-президента фонда Романа Ханимова, и, между делом, собрали 1000 долларов.

Поздравляя своего друга и единомышленника, все отмечали его волевой характер и искрен-

нее стремление постоянно пополнять копилку благотворительного фонда.

- Слава Б-гу, самаркандцы отличаются большой щедростью, и активно помогают нашему фонду, так как верят нам, - отметил вице-президент фонда Роман Ханимов. – Поэтому мы надеемся, что сможем осуществить намеченные программы.

**Рафаэль Некталов**

# MAZAL-TOV, OUR LOVELY МАМА! МАЗАЛТОВ, ЛЮБИТАЯ МАМА!

## К юбилею Тамары Якубовой!

НАША МАМА ПОДОБНА ЦВЕТКУ, У КОТОРОГО СТЕБЕЛЬ НЕ ПРОГНЕТСЯ И ЛЕПЕСТОЧКИ НИКОГДА НЕ ОПАДУТ!

Сколько помню маму, её день начинается и кончается заботой о нас детях, о внуках и правнуках!

При жизни папы и наших дедушек с бабушкой, с которыми мы прожили до их последних дней жизни, мамина забота была всегда необходима и востребована.

У мамы с папой никогда не было дней, которые они посвящали индивидуально себе.

Наш папа был активным человеком с большим оптимизмом и врожденным чувством юмора: все тяжелые жизненные ситуации переводил в смех, снимая с маминых плеч навалившийся на них груз.

Папа был любим и уважаем, как старший сын и брат. Папу обожали и помнят все родственники с обеих сторон его родителей, Якубовых и Юнановых. Он был востребован, успе-



шен, и подставлял свое плечо, если просили, всем родственникам и друзьям. И с ним рядом всегда была наша любимая мама. Она являлась продолжением той доброты, которая была свойственна мужу, и продолжением тех мицвот, которые делал ее муж.

У мамы нет времени обсуждать чьи-то поступки, чье-то поведение. Она постоянно занята: месит тесто, готовит деликатесы внукам, у нее всегда за столиком любимые книги, журналы, которые вместе с любимыми телепередачами наполняют её досуг. Даже готовя тесто, она приговаривает: "Я разрабатываю мышцы рук и плеч, когда катаю тесто на нони токи и тунук. Я вспоминаю прошлые дни и молодаю на тот промежуток времени, что приносит мне удовольствие".

Эшет Хаиль, как написал царь Соломон для женщины, которая от начала до конца не удавила от своих обязанностей!

**МНОГО-МНОГО ЗДОРОВЫХ ЛЕТ ТЕБЕ МАМА!**

*Дети Ирина и Николай Юшуваевы,*

*Александр и Алла Якубовы,*

*Гавриэль и Адина Пайзиевы; внуки и правнуки; родственники, кудо и друзья в Израиле и США!*

**DAVID ARUTTI**  
INTERNATIONAL STAR SINGER

Автор многочисленных хитов

**"До утра мы кайфуем" "Золотая рыбка"**  
**"Доченька" "Тебя я жду" "Джана"**

**Serving NYC area**

**Weddings, Birthdays, Bar / Bat Mitzvahs**  
**Corporate Events, Special occasions**  
**Concerts / Shows and more**

**For bookings call: 206-953-2055**

*David Arutti*

ХРОНИКА ЦЕНТРА  
БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ

**Борис  
БАБАЕВ,**  
руководитель  
информ-  
отдела  
Канесои калон

**19 января** семья Нисана Исхакова и Евы Гадаевой провела обряд брит-милы своему сыну. Сандок - дедушка новорождённого по матери - Рома Гадаев. Сандок ришон - дядя новорождённого по матери Артём Мушеев. Моэль - раббай Зафир.

Поздравили родителей и благословили новорождённого бабушки, дедушки, родные, близкие и друзья: Рошель Исхаков и Ада Худайдатова, Рома и Таня Гадаевы, Або Худайдатов и Мая Аясова, Мариана Исхакова, Габриэль Исхаков, Артём Мушеев и Яна Гадаева и другие.

Главный раббай Центра бухарских евреев США и Канады Барух Бабаев и хазан Центра Исраэль Ибрагимов создали всем праздничное настроение своими прекрасными песнями, посвящёнными обряду брит-милы.

От имени руководителей и работников Центра и Канесои Калон раббай Барух Бабаев поздравил и благословил новорождённого, родителей и преподнёс им поздравительный сертификат, прочитал благословение на вино и торжественно произнёс имя новорождённого - Итан.

Сэудат мицву провели в одном из красивейших залов Центра.

**19 января** раббай молодёжного миньяна Центра бухарских евреев Ашер Вакнин, находящийся с частным визитом в Майами, встретился с членами общин бухарских евреев. Все руководители и прихожане радушно встретили раббая Ашера Вакнина как высокого гостя и провели с ним беседы по разным семейным вопросам.

Раббай Ашер Вакнин в новой отремонтированной синагоге общине бухарских евреев провёл интересный и содержательный урок Торы на тему «Секреты весёлой, счастливой и долгой жизни».

Раббай бухарско-еврейской общине Майами Мурадов и президент Игал Хаимов от имени всех руководителей и прихожан поблагодарили раббая Ашера Вакнина и пожелали ему всего наилучшего.

**22 января** активисты нашей общине Авнер, Рафаэль, Uriэль и Эльнатан Хияевы после проведения утренней молитвы шахарит миньяна раббая Баруха Бабаева провели очередные годовые поминки своего отца Хияева Исраэля бен Томар. Исраэль Хияев родился в 1901 г. в городе

# ДУХОВНАЯ ЖИЗНЬ ГЛАВНОЙ СИНАГОГИ – КАНЕСОИ КАЛОН



**24 января** главный раввин бухарских евреев США и Канады Барух Бабаев продолжал проведение еженедельной программы «Онег Шаббат». «Онег Шаббат» – «Наслаждение Шаббатом». Письменные свидетельства, собранные группой Онег Шаббат,

«Авот Убаним». Ведущий программы «Family program» – активист нашей общине Реувен Юсупов. Он очень интересно и содержательно провёл этот вечер, все дети приняли активное участие. Все участники поблагодарили руководителей, работников



Каттакургане в семье Хиё Акбашева и Томор Мусаевой. В 1950 г. он женился на Осната Якубовой и в совместном браке у них родились четыре сына и четыре дочери. В 1972 г. он покинул этот мир и похоронен на еврейском кладбище городе Каттакургана.

На поминках выступил зять поминаемого Михаил Устаев, который рассказал о добрых делах своего тестя.

Раббай Барух Бабаев в память об Исраэле Хияеве провёл интересный и содержательный урок Торы.

**25 января** активисты нашей общине Авром и Исаак Ашеровы в субботу, во время проведения сэудат шлишит, провели очередные годовые поминки своего отца Ашерова Гавриэля бен Бу-

лурия. Гавриэль Ашеров родился в 1929 г. в городе Самарканде в семье Хиё и Блурия Ашеровых. В 1930 г. его семья переехала в Сырдарынскую область, колхоз «Коммунизм», для освоения земель Мирзочуля. В этом колхозе Гавриэль Ашеров работал водителем, а затем парикмахером. В 1954 г. он женился на Некадам Некталовой и у них родились два сына и две дочери.

В 1986 г. он покинул этот мир и похоронен в городе Самарканде.

На поминках выступил один из родственников поминаемого Рахмин Некталов, который рассказал о его добрых делах. Гавриэль Ашеров по инициативе брата Ильяхайма Ашерова первыми провели воду на кладбище в Самарканде после смерти их отца в 1951 г.

Раббай Барух Бабаев в память о Гавриэле Ашерове провёл интересный и содержательный урок Торы.



получили в послевоенное время название «Архив Рингельблума», который был включён ЮНЕСКО в список важнейших письменных документов «Память мира».

## “FAMILY PROGRAM” И “АВОТ УБАНИМ”

**25 января** в моцей шаббат в нашем Центре продолжали проведение еженедельной программы для детей «Family program» и

Центра и Реувена Юсупова за организацию и проведение такого полезного, интересного и содержательного мероприятия для детей. По окончании программы победителям вручили памятные подарки и всех участников угостили пиццей и сладкими напитками. Они с весёлым настроением и повышенной духовностью покидали зал Центра.

**Фото Бориса Бабаева**

## ВАЖНОЕ СООБЩЕНИЕ

В воскресенье, 2 февраля, в 12 часов дня, в Центре бухарских евреев (5-й этаж, комната 111) Совет раввинов общине бухарских евреев Нью-Йорка проводит специальное собрание, посвященное проблемам наркомании в молодежной среде.

На собрании выступят представители полицейского участка №112, а также специалисты по работе с наркозависимостью. Справки по телефону: 347-680-5060.

**Раввин Ицхак Иехошуа,**  
председатель Совета раввинов



## США

Президент рассчитывает таким образом усилить свою поддержку среди консерваторов и евангельских христиан.

Всего четыре года назад, политический комитет, поддерживающий одного из соперников Дональда Трампа в Республиканской партии, обнародовал заявление с критикой взглядов, которых Трамп придерживался в отношении абортов. В заявление была включена видеозапись интервью, записанного в 1999 году – тогда Трамп заявил: «Я – за выбор [права на аборт] во всех отношениях».

Сейчас, накануне приближающихся в 2020 году выборов, Трамп стал первым действующим президентом, который обратился с речью к участникам «Марша за жизнь» – митинга противников абортов, который проходит раз в полгода и является одним из наиболее важных мероприятий для движения людей, возражающих против искусственного прерывания беременности.

Это еще один «реверанс» Трампа в отношении белых избирателей-евангелистов, которые, как уже подтвердились на практике, являются одними из

## ТРАМП ПЕРВЫМ ИЗ ПРЕЗИДЕНТОВ ВЫСТАУПИЛ НА МИТИНГЕ ПРОТИВНИКОВ АБОРТОВ



самых верных сторонников президента. Это также показывает то, что Трамп, пытаясь собрать коалицию для своего переизбрания, рассчитывает на то, что консервативные активисты помогут ему успешно пересечь финишную черту в ноябре этого года.

«Думаю, это блестящий шаг», – говорит Ральф Рид, глава коалиции «Вера и свобода» и один из самых видных сторонников Трампа среди евангельских хри-

стиан. Рид считает, что появление президента «активизирует и напомнит избирателям, выступающим против абортов о том, каким великолепным другом является для них этот президент и его администрация».

Это также говорит о том, насколько все изменилось за последние годы.

Предыдущие президенты, противостоявшие праву на аборт, в том числе Рональд Рейган и

Джордж Буш-младший, воздерживались от личных посещений марша, чтобы избежать слишком очевидной демонстрации своей близости с демонстрантами, стремящимися запретить аборты. Предыдущие президенты-консерваторы направляли на марш своих представителей, выступали перед участниками марша по телефону или приглашали организаторов в Белый дом.

Впрочем, в последние 10 лет в Республиканской партии произошла «революция», демонстрирующая готовность многих членов партии «косознать эту проблему не только как морально верную, но еще и как политически разумную», – говорит Мэллори Кигли, пресс-секретарь комитета политических действий «Слово женщинам» и Списка Сьюзан Энтони, некоммерческих организаций, которые стремятся к введению полного запрета на аборты в США.

Группа планирует потратить

во время нынешнего избирательного цикла 52 млн долларов, чтобы помочь избраться кандидатам, выступающим против абортов. Президент организации Марджори Данненфельсер станет общегосударственным председателем новой предвыборной коалиции «Голоса противников абортов за Трампа».

Во время первых трех лет в Белом доме Трамп принял несколько инициатив в интересах консервативных групп, в особенности по вопросам абортов. Он назначил нескольких судей, выступали перед участниками марша по телефону или приглашали организаторов в Белый дом.

«Президент Трамп сделал для сообщества сторонников права на жизнь больше, чем любой другой президент, так что вполне уместно то, что он станет первым в истории президентом, посетившим Марш за жизнь на Национальной аллее», – заявил пресс-секретарь Белого дома Джадд Дир.

AP

## УЧАСТНИЦА ПРЕЗИДЕНТСКОЙ ГОНКИ ГАББАРД ПОДАЛА В СУД НА ХИЛЛАРИ КЛИНТОН ЗА КЛЕВЕТУ



Участница президентской гонки в США Тулси Габбард подала в суд на экс-соперницу нынешнего главы государства Дональда Трампа по выборной компании 2016 года Хиллари Клинтон за клевету. Ранее супруга бывшего хозяина Белого дома, экс-президента США Билла Клинтона обвинила претендентку в связях с русскими.

Претендент на номинацию от Демократической партии на выборах подала в суд на Хиллари Клинтон за то, что та ранее называла ее «любимицей русских», политик оценивает нанесенный ей ущерб в 50 миллионов долларов, а текст поданного в суд Нью-Йорка искового заявления Тулси Габбард разместила на своем сайте 22 января.

«Тулси Габбард избирается на пост президента США, позиция, которую Клинтон давно хотела, но не смогла занять. В октябре 2019 года ввиду личной неприязни, политического соперничества, из страха перед реальными переменами в политической пар-

тии, в которой долгое время главенствовали Клинтон и ее союзники, (Хиллари) Клинтон обогнала свою соперницу Тулси Габбард. Она сделала это публично, однозначно и с явно злым умыслом. Тулси пострадала от лжи Клинтон, пострадала от нее и американская демократия», – говорится в исковом заявлении, опубликованном на предвыборном сайте Габбард.

В октябре Клинтон в интервью Campaign HQ назвала Габбард «любимым кандидатом русских», а кандидата-2016 от Зеленой партии Джилл Стайн – «агентом русских». Оба кандидата выразили возмущение заявлениями Клинтон, назвав ее «разжигательницей войны и олицетворением коррупции». «Клеветнические заявления привели к потери Тулси потенциальных доноров и избирателей, которые услышали их. Тулси как лично, так и профессионально понесла существенный ущерб, который оценивается приблизительно в 50 миллионов долларов и продолжает расти сегодня», – говорится в заявлении.

Как поясняют адвокаты Габбард, подачей иска о защите чести и достоинства она намерена «призвать Клинтон и поддерживающую ее политическую элиту к ответственности за искажение правды в разгар президентской гонки». Согласно тексту заявления, ложные утверждения Клинтон о том, что Габбард является «российским капиталом», были попыткой «помешать президентской кампании Тулси» и «нанесли урон ее репутации».

## ТРАМП ПРЕДСТАВИЛ «СДЕЛКУ ВЕКА»: ПАЛЕСТИНСКОЕ ГОСУДАРСТВО И ОТСУТСТВИЕ ТЕРРОРА

Президент США Дональд Трамп, как обещал вчера, огласил детали американского плана по урегулированию арабо-израильского конфликта.

Основная схема такова: палестинское государство, характеризующееся территориальной непрерывностью, будет создано только при условии, что арабы прекратят террористическую деятельность.

Иерусалим останется израильской столицей, но в будущем столицей палестинского государства станет восточная, арабская часть Иерусалима. Контроль в Иорданской долине останется у Израиля.

Все, что связано с проблемами палестинских беженцев, будет решаться не за счет израильской территории.

По условиям американского плана, ни один израильтянин не потеряет своего дома при его реализации.

Газа станет демилитаризованым регионом, вооруженные силы ХАМАСа будут ликвидированы.

При этом арабы обязуются пресечь террористическую активность, признать государство Израиль и отказаться от подстрекательской деятельности.

Переговорный процесс расписан на четыре года, на протяжении этого времени строитель-



ство в еврейских населенных пунктах Иудеи и Самарии будет приостановлено.

Арабы получат территориальную неразрывность между Иудеей, Самарией и Газой – их свяжут специальные трассы, развязки и тоннели.

В неопределенном будущем столицей палестинского государства станет восточная часть Иерусалима, а палестинские беженцы смогут вернуться в свое государство.

Белый дом опубликовал карту

Авторы иска утверждают, что «конспирологическая теория Клинтон не имеет подтверждения» и требуют «компенсации урона и запрета на дальнейшие публикации клеветнических заявлений Клинтон».

Тулси Габбард 38 лет, она

член национальной гвардии США в звании майора, проходила службу на Ближнем Востоке с 2003 по 2010 год и уже четвертый срок является членом палаты представителей конгресса США от штата Гавайи.

Выборы президента США состоятся 3 ноября текущего года. Главным претендентом на этот пост по данным различных соцопросов остается нынешний глава Белого дома республиканец Дональд Трамп.

## ИЗРАИЛЬ

# НА УТРО ПОСЛЕ “СДЕЛКИ ВЕКА”: СКОЛЬКО МАНДАТОВ У ПРАВЫХ?



67% израильтян поддерживают мирный план. Правый блок имеет 58 мест, лево-арабский – 55.

Опрос, проведенный Институтом Direct Polls на следующий день после того, как президент Дональд Трамп представил свой мирный план, известный, как «сделка века», показал, что партия «Ликуд» получила бы 35 мест, а «Кахоль Лаван» – 33 места, проводились выборы в 23-й Кнессет уже сегодня.

«Объединенный арабский список» получил бы 13 мест, альянс «Авода-Гешер» и «Мерец» – 9, «Яадут ха-Тора» и фракция ШАС – по 8 мест каждая, союз правых партий «Ямина» и возглавляемая Авигдором Либерманом партия НДИ могли бы рассчитывать на 7 мандатов каждая.

Партия «Оцма Иегудит» по-прежнему не проходит электоральный порог, получая всего 1,32% голосов.

Если же судить по блокам, то право-религиозный получил бы 58 мест, в то

время, как лево-арабский – 55 мест.

В ходе того же опроса выяснилось, что общественное мнение – как правые, так и левые, – по разному относятся к американскому мирному плану.

Так, 66,9% определили себя сторонниками «сделки века», 15,7% – противниками, и 17,4% ответили, что не имеют своего мнения по этому вопросу.

Опрос был проведен 28 января, в вечерние часы, среди 557 респондентов методом выборки среди взрослого населения (18+) страны. Статистическая погрешность выборки составляет 4,3% при 95% вероятности.

Опрос был проведен с помощью комбинированной цифровой системы фенхеля, среди 557 моделей взрослого населения (18+) в Израиле.

Статистическая ошибка выборки составляет 4,3%.

## ЭДЕЛЬШТЕЙН: «Я НЕМЕДЛЕННО ГОТОВ СОЗВАТЬ ЗАСЕДАНИЕ КНЕССЕТА»

«Я говорю премьер-министру – если вы по возвращении из Вашингтона попросите созвать заседание Кнессета, я немедленно готов это сделать».

Спикер Кнессета Юлий Эдельштейн пообещал, что Кнессет не будет препятствующим или блокирующим фактором для применения израильского суверенитета в Иудее и Самарии.

«Вопрос в том, станем ли мы свидетелями исторического момента и изменим реальность, или мирный план останется лишь красочным буклетом, – это только наше решение», – сказал Эдельштейн.

Спикер Кнессета продолжил: «Я говорю премьер-министру здесь: если вы по возвращении из Вашингтона попросите созвать заседание Кнессета, чтобы воплотить историческую готовность администрации Соединенных Штатов Америки и применить суверенитет Израиля к Иудее и Самарии, я немедленно созову такое пленарное заседание».

«Независимо от того, что есть критика, независимо от того, звучат ли серьезные нападки, правильная вещь будет сделана.



Я уверен, что в такой редкой и разовой ситуации, в которой мы находимся, все сионистские партии проникнутся серьезностью момента, поставят благо страны во главу угла и не станут размениваться на сиюминутные политические интересы. Необходимо, чтобы мы могли, наконец, проголосовать в Кнессете за применение суверенитета и одобрить его подавляющим большинством голосов», – добавил Юлий Эдельштейн.

Тем не менее, Эдельштейн подчеркнул, что, хотя он не верит, что палестинцы пойдут на условия, необходимые для создания государства, он решительно выступает против создания палестинского государства, раздела Иерусалима и замораживания строительства.



## Partners in Care

Private  
Professional  
Home Care

Мы входим  
в профсоюз 1199

### Мы предлагаем:

- бонус в размере \$1000 за знание русского языка (после 100, 300, 600, 900 часов работы – по \$250);
- бесплатную программу обучения на сертификат ННА;
- для тех, кто работает – профсоюз предоставляет бесплатные классы по изучению английского языка и работе с компьютером, обучение на RN, LPN, CNA;
- немедленное трудоустройство в удобно расположеннем для вас районе;
- гибкий график работы в будние дни и выходные;
- отличные бонусы (бесплатная медицинская страховка);
- пенсионный план;
- оплачиваемый отпуск;
- больничные дни;
- страхование жизни.

Праздники и сверхурочные часы оплачиваются в размере 1,5 ставки. Для имеющих сертификаты PCAs, CNAs – ускоренный курс обучения с выдачей сертификата ННА, подтвержденного 8-ю визитами медсестры.



Звоните или приходите с понедельника по пятницу с 9 am до 4 pm по адресу:

245 East 41 Street, 1 Floor • New York, NY 10017

(212) 609-7767 – Лариса

## НАСЛЕДНИК БРИТАНСКОГО ПРЕСТОЛА ВПЕРВЫЕ ОФИЦИАЛЬНО ПОСЕЩАЕТ ИЗРАИЛЬ



Принц Чарльз, являющийся первым в очереди претендентов на британский королевский трон, прибыл в Государство Израиль с первым за всю его жизнь официальным визитом.

В ходе этого визита Чарльз не только принял участие в Международном форуме памяти жертв Холокоста, но и нашел время для краткосрочного посещения Палестинской автономии. В любом случае, первой встречей в рамках визита для британского гостя стал прием в официальной резиденции президента Израиля Реувена Ривлина (Reuven Rivlin) в столичном Иерусалиме.

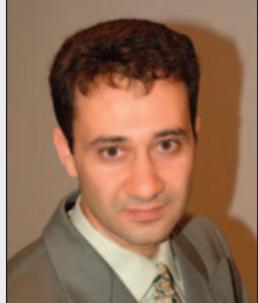
Ривлин в разговоре с принцем Уэльским подчеркнул, что родился восемьдесят лет назад в Иерусалиме во времена действия Британского мандата, а поэтому являлся подданным короля Георга IV, который приходится Чарльзу дедушкой. Когда Ривлин был школьником, королевой стала мать Чарльза. Президент добавил, что помнит день, когда британский флаг был снят и заменен флагом Государства Израиль.

Крассовский (Roman Krassovsky), местный глава Русской православной церкви.



Принц Уэльский не произнес публичной речи, но накануне вечером на Всемирном форуме по Холокосту он почтил память своей бабушки, сказав: «Я давно вдохновляюсь бескорыстными действиями моей дорогой бабушки принцессы Алисы из Греции, которая в 1943 году в оккупированных нацистами Афинах спасла еврейскую семью, спрятав их в своем доме».

**SAMUEL BORUKHOV,**  
Ph.D.CPA  
Consulting, Financial,  
Auditing  
Tax and Accounting  
Services  
**(718) 275-5464**  
sborukhov@nyc.rr.com  
www.borukcpa.com



### УВАЖАЕМЫЕ ГОСПОДА И БИЗНЕСМЕНЫ

- \* Уверены ли Вы в правильности заполненных Вами налоговых деклараций?
- \* Получаете ли Вы письма о недоплате или проверке от налоговых органов?
- \* Правильно ли поставлен учет в бизнесе?

**ШАМИЛЬ БОРУХОВ,**  
Ph.D., CPA  
член Американского  
и Нью-Йоркского  
институтов  
лицензированных  
ревизоров поможет:

- \* Правильно организовывать бизнес согласно специфике Вашей работы при наименьших затратах по налоговому законодательству
- \* Оформить куплю, продажу, открытие, закрытие бизнесов, разрешения (лайセンсы)
- \* Заполнить и исправить все виды налоговых деклараций, дать любые виды ревизионных заключений по финансовому состоянию (audit, review, compilation, business plan, etc.) предприятий и частных лиц.

#### А ТАКЖЕ

- \* Защищает и представляет Ваши интересы в ревизионных органах
- \* Ведет комплексный учет предприятий

Использующие наш сервис клиенты проходят под нашим профессиональным номером во всех налогооблагающих инспекциях.

**64-42 CROMWELL  
CRESCENT  
REGO PARK,  
NY 11374**

### США

Нью-йоркцы – самые большие грубяне в стране, показал опрос Business Insider.

34,3 процента респондентов считают, что жители Большого Яблока – наименее дружелюбны из всех американцев. «Я не видел ни одного настоящего джентльмена, ни одного воспитанного человека с тех пор, как приехал в город. Нью-йоркцы говорят громко и быстро, задают вопрос и сами отвечают на него, навязывая свое мнение», – говорит один из участников опроса.

Следующий в списке – Лос-

# НЬЮ-ЙОРК – САМЫЙ ГРУБЫЙ ГОРОД АМЕРИКИ



Анджелес, порядка 19% опрошенных считают жителей Города Ангелов хамами. Закрывает первую тройку столица – Вашингтон.

Также среди городов, жители которых не отличаются особой вежливостью, указаны Чикаго, Бостон, Детройт, Буффало, Балтимор, Филадельфия и Сан-Франциско.

Опрос проводился среди 2 тысяч граждан США из разных регионов.



# ВЕРХОВНЫЙ СУД США РАЗРЕШИЛ УЖЕСТОЧЕНИЕ ПРАВИЛ ВЫДАЧИ ГРИН-КАРТ

Верховный суд США в позволил американской администрации ввести в действие новые правила выдачи разрешений на постоянное жительство в США (грин-карты), сообщает The Washington Post.

Новшества предусматривают ужесточение этой процедуры для тех, кто, по оценке властей, с большой долей вероятности

будет полагаться на государственные пособия. В соответствии с предложенными правилами, негативными факторами при рассмотрении заявки на получение грин-карты будут считаться пользование льготным медицинским страхование Medicaid, участие в программе получения продуктовых талонов и льготной покупки жилья.

Также проблемы с получением разрешений на постоянное

жительство могут возникнуть у людей, страдающих от «заболевания, которое может потребовать серьезного лечения» и «помешать иностранцу обеспечивать себя, посещать школу или работу». То же самое будет и в случае, если у такого человека нет достаточных средств для оплаты лечения подобного заболевания.

Отрицательными характеристиками станут также отсутствие

частной медицинской страховки и недостаточный уровень владения английским языком, не позволяющий «выйти на рынок труда».

Распоряжение судей было принято 5 голосами против 4 и отменило решение 2-го Окружного апелляционного суда США в Нью-Йорке, которое поддерживало общенациональный контроль над миграционной политикой.

# БРОСИВШАЯ СВИНИНУ НА КРЫЛЬЦО СИНАГОГИ АМЕРИКАНКА ПОЙДЕТ ПОД СУД

47-летней Таре Риос предъявлено обвинение в преступлении на почве ненависти в штате Нью-Йорк.

Как сообщает CBS, жительница города Хадсон обвиняется в совершении враждебного акта первой степени за то, что вечером 19 января она бросила пакет со свиными отбивными на ступени входа в здание синагоги еврейской общины «Энше Эмет» в Гринпорте.

Как сообщили в городском суде Ливингстона, этого



женщине показалось недостаточно, и она вернулась к синагоге в 3 часа ночи, чтобы

сфотографировать разбросанное на ступеньках мясо.

В субботу обвиняемая была освобождена под подписку о невыезде с обязательством явки на заседание суда.

В уголовном судебном иске, поданном полицией, говорится, что действия Тары Риос вызвали у членов еврейской общины гнев и страх перед другими возможными проявлениями антисемитизма.

# ТОЛЬКО ПОСЛЕ 21!

В США, с 24 января 2020 года вступил в силу новый закон, запрещающий продавать табачные изделия лицам, моложе 21 года.

Президент США Дональд Трамп подписал его 20 декабря.

Аналогичное ограничение по возрасту ранее было распространено на алкоголь.

Закон принят на федеральном уровне и распространяется на все штаты. До этого каждый штат самостоятельно устанавливал возрастные ограничения на продажу табака.

Молодым людям, не достигшим 21 года, сигареты не продавали в 19 американских штатах.

**BUKHARIAN TIMES**

[www.bukhariantimes.org](http://www.bukhariantimes.org)

#### Publisher:

Bukharian Jewish  
Community Center

#### Editor-in-Chief

RAFAEL B. NEKTALOV

Honorary Publisher

DAVID S. AMINOV

Honorary Editor

BORIS I. PINKHASOV

**Editors:**  
YURIY TSYRIN  
VLADIMIR AULOV  
MIKHAIL SHIMONOV

**English Editor:**  
SERGEY KADINSKY

**Editorial Committee:**

ARON ARONOV  
TAVRIZ ARONOVA  
RENA ARABOVA  
BORIS BABAYEV  
MARKIEL DANIEL  
SVETLANA ISKHAKOVA  
BORIS KATAEV  
BORIS NEKTALOV  
IMANUEL RYBAKOV  
ARKADIY YAKUBOV  
MARIA YAKUBOVA

**Proofreader:**  
DILBAR SALOKHIDDINOVA

**Design** Vitaliy PLOTKIN

**Web, IT support**

Alex M.-BARKHUDAR

**Photographers:**

Grigoriy Kaykov

Merik Rubinov

**ADVERTISING DIRECTOR**

MERIK RUBINOV

**Address:** 106-16 70 Ave.,  
Room 111, Forest Hills,  
New York 11375

**Tel:** 718-261-1595, 261-2315

**Fax:** 718-261-1564

**E-mail address:**

2612315@gmail.com

**BukharianTimes@aol.com**

Редакция не вступает в переписку по поводу материалов, не принятых к печати. Рукописи не возвращаются и не рецензируются. Редакция оставляет за собой право отказать в публикации в газете любой рекламы, объявлений или авторского материала. За содержание рекламы и объявлений редакция не отвечает. Мнения, высказанные авторами публикуемых материалов, не обязательно совпадают с позицией редакции. Рукописи принимаются только в отпечатанном виде.

Тексты с этим  
знаком публикуются  
на правах рекламы

## ПАМЯТЬ

Ташкент, Узбекистан (Uz-Daily.uz) – В Париже состоялась конференция на тему «Узбекистан – земля обетованная и страна – праведник мира», приуроченная к празднованию Дня защитников Родины, а также началу юбилейного года Победы во Второй мировой войне, сообщает ИА «Дунё».

Организатором мероприятия выступило Посольство Узбекистана в Париже, а инициатором – группа наших соотечественников, проживающих во Франции и США. В конференции приняли участие представители дипломатического корпуса, экспертных, научных и деловых кругов Франции, а также диаспоральных организаций.

Приветствуя собравшихся, посол Узбекистана во Франции Сардор Рустамбаев проинформировал о проводимой в нашей стране работе по увековечиванию подвига узбекского народа в годы Второй мировой войны. В данном контексте отмечалось создание по инициативе Президента Республики Узбекистан Шавката Мирзиёева «Парка победы» в Ташкенте, открытие которого планируется приурочить к 75-летию Победы, а также колоссальный вклад узбекского народа в спасение в годы войны около 2 миллионов человек.

Подчеркивалось, что эвакуированная в Узбекистан интеллигенция, благодаря своему большому интеллектуальному потенциалу, внесла ощутимый вклад в развитие многих отраслей экономики, культуры, науки и искусства. Среди эвакуированных были известные композиторы, писатели, врачи, правоведы и представители других профессий.

Особо отмечен позитивный исторический опыт Узбекистана в сфере политики мультикультурализма и религиозной толерантности. В этой связи еще раз подчеркнута важность Резолюции Генеральной Ассамблеи ООН «Пропаганда и религиозная толе-

# ВО ФРАНЦИИ ВЫСОКО ОЦЕНИЛИ ВКЛАД УЗБЕКСКОГО НАРОДА В ПОБЕДУ ВО ВТОРОЙ МИРОВОЙ ВОЙНЕ



рантность», принятой в 2018 году по инициативе Президента Узбекистана Шавката Мирзиёева.

На мероприятии был представлен проект под названием «Украденное детство», посвященный широкому распространению информации о роли узбекского народа в спасении эвакуированных детей в годы Второй мировой войны. Он впервые презентуется в Европе, что по мнению участников, важно и символично, поскольку во Франции проживает большое количество лиц, родственники которых были спасены узбекским народом.

– Будучи ребенком, эвакуированным в Коканд в годы войны, я стал свидетелем искренней человеческой доброты и гостеприимства узбекского народа, – говорит известный французский писатель и общественный деятель Марек Хальтер. – Моя жизнь могла закончиться в 1941 году, но сегодня я нахожусь вместе с вами, здесь, благодаря Узбекистану. Первые уроки мудрости, морали и поэзии я получил в Коканде, о чем с благодарностью вспоминаю в своих книгах. В минуты тягот и горя узбекский народ протянул нам руку помощи, об-

грел и накормил – мы никогда не забудем это, хорошо знаем и помним. Мы должны рассказать всему миру, что обязаны жизнью Узбекистану.

Выступивший в ходе мероприятия Вольдемар Кобринер, которому сейчас 90 лет, рассказал, как его семья нашла спасение в Бухаре в период Второй мировой войны.

– После эвакуации в Сибирь нас перевезли в Бухару, где мы жили в хороших условиях, в окружении заботы и тепла узбекского народа. Узбекские семьи делились последним куском хлеба, предоставляли нам кров и – самое главное – проявляли искреннюю солидарность и доброту. Вместе со мной также были эвакуированы много детей из других частей бывшего союза. Среди них – дети украинцев, русских, белорусов, а также корейцев, эвакуированных в Узбекистан в 1938 году. Узбекские семьи превращались в многонациональный дом. Все жили дружно, уважали друг друга. Необходимо проводить побольше таких мероприятий, которые направлены на воспитание у подрастающего поколения таких чувств, как гу-

манность, солидарность и толерантность, – сказал он.

По мнению Арии Билежиака, который в ходе войны был эвакуирован в Самарканд, узбекский народ внес неоценимый вклад в спасение генофонда многих национальностей:

– Когда мы проезжали по улицам Самарканда, практически у каждого дома стояли женщины, которые хотели взять эвакуированных детей, несмотря на сложные времена. Десять лет тому назад я посетил Узбекистан, где еще раз удостоверился, что узбекский народ не изменился в своей доброте и великодушии. В стране до сих пор царит дух толерантности и взаимоуважения – вам надо сохранить это богатство, которое мало где встретишь сейчас и поделиться со всем миром вашим опытом, – подчеркнул он.

До сих пор нахожусь под сильным эмоциональном впечатлением от увиденного и услышанного. Поразил не только город, он настоящий музей, а именно то, ради чего я отправился через океан – наполненные воспоминаниями рассказы живых свидетелей событий почти восьмидесятилетней давности. Снимим рассказчикам польским евреям, кому под 90 и выше.



Выступил в доме Ротшильдов, где проходила презентация рассказов трех живых свидетелей тех лет. Одного спасли во время эвакуации в Коканде, другого – в Бухаре, третьего в Самарканде. К счастью, все они находились в полном здравии, прекрасно все помнили, говорили с поставленной речью, восстанавливая логической цепочкой события тех тревожных лет. Это были люди, на чью долю выпало украденное войной детство.

Все они сами и потомки свидетелей благодарят Узбекистан народ этой страны за спасенные жизни то самое ценное, что есть у человека ЖИЗНЬ. Пишутся четыре книги с четырьмя соавторами в трёх странах – США, Казахстан, Россия.

До этого, в прошлом году, 27 сентября, в Ташкенте прошла конференция «Эшелоны идут на Восток», посвященная теме эвакуации. Там я представил свой доклад. Я счастлив, что мой голос услышали и в мемориальном комплексе Парк Победы в качестве самостоятельной музеиной единицы будет музей эвакуации.

В настоящее время я работаю также над созданием Музея эвакуации в Бухаре.

Я благодарен всем, кто активно меня поддерживает. Без помощи людей я ничего бы не смог сделать. Это профессора Сайджон Курбанов (Бухара), Хуршид Кодыров (уроженец Бухары, ныне проживающий в Париже).

Отдельная благодарность господину Послу Узбекистана во Франции Сардору Рустамбаеву и членам его команды за прекрасную организацию исторического мероприятия. И конечно же, газете The Bukharian Times, которая постоянно знакомит моих земляков с моими проектами. Всем катта рахмат!

## БЕСПЛАТНЫЕ ВЕЧЕРНИЕ КУРСЫ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА FREE EVENING ENGLISH CLASS!

SPACE IS LIMITED!  
КОЛИЧЕСТВО МЕСТ  
ОГРАНИЧЕНО!

FREE EVENING ESL CLASS  
(ENGLISH AS A SECOND LANGUAGE) at  
Bukharian Jewish Community Center  
106-16 70th Ave • Forest Hills, NY 11375



A project of the JCC of Greater Coney Island  
3001 West 37th Street • Brooklyn, New York 11224  
www.jccgci.org

in conjunction with Bukharian Jewish Community Center

Funded in part by: • NYS EDUCATION DEPARTMENT • NYC DEPARTMENT OF YOUTH  
AND COMMUNITY DEVELOPMENT • NYC COUNCIL

Jewish Community Council of Greater Coney Island is an equal opportunity employer/program.  
Auxiliary aids and services are available upon request to individuals with disabilities.



ДЛЯ РЕГИСТРАЦИИ НА ТЕСТИРОВАНИЕ ЗВОНИТЕ:  
917-600-3422 – BORIS



## РЕЗОНАНС

В начале июня прошлого года мне довелось участвовать в работе узбекско-американского круглого стола «Безопасность и экономика – важнейшие направления сотрудничества между Узбекистаном и США в регионе Центральной Азии». Реакция на мой доклад о террористических угрозах в регионе не была ожидаема: глобальный индекс терроризма, ежегодно разрабатываемый группой экспертов под эгидой Института экономики и мира, закрепляет за Узбекистаном в международном рейтинге место среди самых безопасных государств (США в этом рейтинге – на противоположном полюсе). Таким же ожидаемым был и вопрос представителя американского Центра стратегических исследований Ближнего Востока и Южной Азии: «Как вы оцениваете сотрудничество в сфере противодействия терроризму между США и Узбекистаном?».

Мой ответ вряд ли удивил профессионалов, знакомых с этой тематикой: «Пока Госдеп настаивает на легализации деятельности запрещенных в Узбекистане международных организаций, активно проповедующих радикально-экстремистские взгляды (я имел в виду Хизбут Тахрир), такие как антисемитизм, говорить о партнерских отношениях между двумя странами невозможно».

В области безопасности глобальные интересы рулят отношениями – все понятно, значит, есть темы, по которым у Госдепа и МИД Узбекистана будут разные взгляды. Но непонятно, когда имеются разные взгляды у Госдепа США, с одной стороны, и у МИД Узбекистана, простых американских и узбекских граждан, с другой, на сотрудничество в искусстве, например, на исполнение шашмакомов...

Удивлены? Напрасно...

Не все читатели знают, что в течение двух десятков лет созданный в Нью-Йорке Конгресс бухарских евреев США и Канады (КБЕ) проводит большую работу по развитию народной дипломатии и укреплению взаимопонимания между народами Узбекистана, Казахстана, Таджикистана с США, между мусульманами и иудеями в области культуры и искусства. Особое место в этой работе занимает международный фестиваль «Shashmaqam Forever», организованный Фондом им. Ицхака Мавашева – институтом по изучению наследия бухарских евреев в диаспоре.

Начиная с 2012 г., каждые два года в Нью-Йорке в лучших концертных залах любители макомов получают истинное наслаждение от исполнителей этого уникального жанра, приезжающих в США из стран Центральной Азии.

Незадача с очередным Фестивалем случилась в 2019 году, который планировали провести кроме Нью-Йорка еще и в Филадельфии, Нью-Джерси, Атланте и Чикаго.

Причина провала очередного, пятого «Shashmaqam Forever» про-

# КТО ПОМЕШАЛ УЗБЕКСКИМ МАКОМИСТАМ ПРИЕХАТЬ В США



ста, как пять копеек: макомисты не получили въездных виз на территорию США.

Из стран бывшего СССР власти США чаще всего отказывают во въездных визах гражданам Узбекистана. Так, в 2019 году отказы получили 68,06% пожелавших посетить США, при этом по сравнению с 2018 годом количество отказов узбекистанцам выросло на 6%. Показатель отказов примерно равен доле граждан Афганистана, подавших прошение на въезд в Америку. Невероятно, но факт! Это в то время, когда Госдеп объявил Узбекистан страной, наиболее безопасной в отношении терроризма.

Организаторы, спонсоры «Shashmaqam Forever»-2019 (кстати, понесшие не только моральные, но и финансовые потери) планировали посвятить фестиваль роли Самарканда в развитии макомного искусства начала XX века. В США для участия в столь масштабном мероприятии планировали прибыть макомисты и ученые из Казахстана, Японии, Великобритании. Были заказаны билеты, места для их проживания, концертные залы в Квинсе, Бруклине, Филадельфии, Атланте, Нью-Джерси и в Чикаго.

В чем же причина отказа во въезде в США макомистам, ученым и исследователям этого уникального вида искусства, среди которых директор единственного в мире Шахрисабзского Музея макома Наби Хушваков, режиссер Самарканского государственного музыкального театра, исследователь Мухаммадрасул Мамадаминзода, спросят читатели?

Консул США, отвечающий за выдачу виз в Ташкенте пояснил отказ «недоказанностью намерений заявителей возвратиться в Узбекистан».

Один из организаторов фестиваля Рафаэль Некталов рассказал: «Макомисты – это одержимые люди, они десятилетиями учатся у своих наставников, и всю свою жизнь вдохновенно занимаются музыкой, которая вос требована на родине несравненно больше, чем за её пределами. Макомисты поделились со мной,

что с ними на собеседованиях говорили так, словно они потенциальные террористы, требуя доказательств их профессиональной компетентности (а все они дипломированные макомисты и лауреаты многих международных фестивалей)».

«Бухарский Шашмаком повлиял на религиозную музыку бухарских евреев, и мы в этом году планировали обсудить с музыками и макомистами особенности использования иврита в искусстве хазанута, которое строится на принципах макомных ладов», – поделился своим мнением раввин Ицхак Иехошуа.

въезде в США гражданам Узбекистана для участия в фестивале «Shashmaqam Forever»-2019. Таких причин у консула будет, ну, на верное, несколько миллиардов, и все они будут верные: незаконное пребывание в США, участие нескольких наших земляков в финансировании международных террористических организаций, попытки граждан Узбекистана, проживающих в США, попасть в Сирию, да и Сайфулло Саипов, совершивший теракт в Нью-Йорке, и так далее и тому подобное...

И все же 32% заявителей из Узбекистана въездные визы в



Встреча Р. Некталова с послом США в Узбекистане Д. Розенблумом. Август 2019

«Кроме этого, фестиваль всегда является площадкой, на которой совместно выступают бухарско-еврейские, узбекские, таджикские певцы и музыканты, иудеи и мусульмане, что особенно важно в наше время, когда в мире выросли антисемитизм и исламофобия», – продолжил раввин.

«Для меня был важен приезд талантливой макомистки, воспитанницы Берты Давыдовой, солистки ансамбля макомистов Гостеперадио Узбекистана Гульбахор Эркуловой», – сообщил Эзро Малаков. – «Она является замечательным и опытным педагогом, наставником юных макомистов Узбекистана. У нее прекрасная методика музыкального воспитания детей, и я, как основатель Академии Бухарского Шашмакома, ждал с нетерпением ее приезда».

Однако вернемся к причинам, по которым было отказано во

США получили. Почему в их числе не оказались участники фестиваля «Shashmaqam Forever»?

Вопрос конечно риторический и ответ на него нам хорошо известен, но редакция сайта [piz.uz](http://piz.uz) задаст его послу США в Узбекистане господину Розенблуму. Возможно, что в преддверии визита в нашу страну Госсекретаря М.Помпео, который будет много говорить о мире, дружбе и сотрудничестве между нашими народами, мы получим и иной ответ. Ответ, который позволит узбекистанцам – макомистам, ученым, исследователям профессионального народного творчества повторно подать прошение на въезд в США для участия в фестивале «Shashmaqam Forever», который состоится в Нью-Йорке в мае 2020 года.

Рафаэль Некталов еще продолжает надеяться, что участие узбекистанцев в фестивале станет подтверждением стремлений аме-

риканской стороны «развивать и укреплять дружбу, культуру и искусство между народами США и Узбекистана, евреями и мусульманами, которые в добрых взаимоотношениях живут бок о бок в Узбекистане, а теперь и в США». Более того, он уверен, что «лауреаты фестиваля макомистов в Шахрисабзе должны иметь возможность участвовать в американском фестивале "Shashmaqam Forever" и тем самым активизировать мосты дружбы и музыкальной культуры между Узбекистаном и США».

Редакция также интересуется позицией Министерства культуры Узбекистана, с которым также велись переговоры о поддержке фестиваля. Почему Министерство никак не среагировало на то, что макомисты не смогли попасть на фестиваль? Ведь фестиваль должен был проводиться при поддержке Посольства Узбекистана в США, Генконсульства в Нью-Йорке и Постоянного представительства Миссии Узбекистана при ООН?

Редакция же сайта [piz.uz](http://piz.uz) не столь оптимистична, как Р.Некталов и предлагает перенести фестиваль «Shashmaqam Forever» в Узбекистан, например, в Шахрисабз. Преимущества такого решения лежат на поверхности. Простейшая трехдневная он-лайн процедура получения виз для граждан США, гостеприимство узбекского народа, родная и вкусная кухня, сниженная недавно стоимость авиаперелета из Нью-Йорка в Ташкент (уверен, что узбекская авиакомпания организует в таком случае столько чартерных рейсов, сколько потребуется для доставки благодарных зрителей из США в Узбекистан).

Так, может быть, welcome «Shashmaqam Forever» на родину, в Узбекистан?

**Виктор МИХАЙЛОВ,**  
главный редактор [piz.uz](http://piz.uz)

При подготовке статьи был использован материал газеты The Bukharian Times № 936 («ПОЧЕМУ УЗБЕКСКИЕ МАКОМИСТЫ НЕ МОГУТ ПОЛУЧИТЬ ВИЗУ В США?»), в котором рассказывалось, о том, что все документы, связанные с этой историей, были отправлены Грейс Менг, члену Палаты представителей США, представляющий Квинс, включая Bayside, Flushing, Forest Hills, Fresh Meadows, Glendale, Kew Gardens, Maspeth, Middle Village и Rego Park – районы, в которых компактно проживают десятки тысяч выходцев из Узбекистана, Таджикистана, Казахстана и России.

Грейс Менг должна дать ответы на заданные вопросы до 1 февраля.

## ЗДОРОВЬЕ

## МУЖЧИНА ИСПУГАЛСЯ СМЕРТИ И СБРОСИЛ 50 КИЛОГРАММОВ ЗА ГОД

Житель Малайзии испугался смерти и за год похудел на 50 килограммов. Об этом сообщает Asia One.



Два года назад Амри Рахиму (Amri Rahim), 43-летнему жителю малайзийской столицы Куала-Лумпур, диагностировали сахарный диабет. Врачи предупредили мужчину, что если он не изменит образ жизни, то подвергнет свое здоровье большому риску.

В конце 2017 года Рахим попал в больницу из-за критически высокого уровня сахара в крови. Тогда он испугался за свою жизнь и решил изменить ее. «В день выписки из больницы я сразу отправился на пешую получасовую прогулку по району. Я был полон сил и решительно настроен на перемены», — рассказал малайзиец.

До этого Рахим вел сидячий образ жизни и ел много калорийной пищи, по-

этому поначалу физические нагрузки давались ему нелегко. Однако уже через несколько недель он полностью отказался от вредной еды и газированных напитков, стал посещать тренажерный зал и много бегать. Удивив врачей и друзей, за восемь месяцев Рахим сбросил около 40 килограммов. Его вес пришел в норму.

Сейчас мужчина чувствует себя как никогда здоровым и полным энергии. В октябре 2019 года он пробежал дистанцию в 42 километра на Мельбурнском международном марафоне и очень гордится своим успехом.

Друзья и родные в восторге от изменений, произошедших с Рахимом. Они рады, что он наконец-то стал заботиться о своем здоровье. Мужчина получает много комплиментов в социальных сетях и не стесняется делиться историей похудения. «Я хочу быть человеком, который поощряет здоровый образ жизни и мотивирует окружающих. Все зависит от вас самих, найдите в себе силы сделать первый шаг к цели», — подчеркнул Рахим.

Ранее сообщалось о жителе США, который смог сбросить более 150 килограммов. Мужчина стал посещать тренажерный зал семь раз в неделю и сел на диету. Он признался, что похудение помогло ему поверить в себя и наконец-то почувствовать себя мужчиной.

## 440-КИЛОГРАММОВЫЙ СИЛАЧ ПОЖЕЛАЛ НАЙТИ 100-КИЛОГРАММОВУЮ ЖЕНУ

440-килограммовый пакистанский силач Арбаб Хизер Хайат (Arbab Khizer Hayat) объявил о желании найти жену. Как сообщает издание Daily Mail, его избранница должна весить не менее 100 килограммов.

27-летний Хайат заявил, что за последние несколько лет отказал более чем 200 девушкам, так как они были слишком худыми для него. Силач переживает, что может раздавить потенциальную жену, если она будет слишком хрупкой. «Мои родители хотят, чтобы я женился. Они хотят внуков, но я пока не подыскал себе пару», — объяснил он.

Помимо веса, для пакистанца важен и рост будущей жены. Так как сам Хайат ростом 198 сантиметров, он пожелал найти спутницу не ниже 193 сантиметров, чтобы они «хорошо смотрелись вместе».

Силач ждет от будущей жены умения вкусно готовить. Пакистанец утверждает, что потребляет в день 10 тысяч килокалорий.



Только на завтрак он съедает 36 яиц, а затем в течение дня поглощает три килограмма мяса, пять литров молока и несколько мисок риса. При этом силач утверждает, что у него нет проблем со здоровьем.

Хайат участвует в международных соревнованиях тяжелоатлетов и силачей. Он прославился благодаря видео, на котором тащит трактор на веревке, и считается сильнейшим мужчиной в Пакистане.

Это просто волшебные цифры - 19 медсестер из одного отделения больницы Небраски родили 19 детей в 2019 году.

И на этой неделе они собрались, чтобы сделать групповое фото - и оно стало вирусным в сети. Все медсестры работают в отделении интенсивной терапии новорожденных Методистской женской больницы. Они в прошлом году родили 11 девочек и 8 мальчиков.

Это было шоком для нашего менеджмента, поскольку пришлось вы-

## ИТОГИ: 19 МЕДСЕСТЕР ИЗ БОЛЬНИЦЫ НЕБРАСКИ РОДИЛИ 19 ДЕТЕЙ В 2019 ГОДУ

делить столько декретных отпусков и нанимать дополнительных медсестер, чтобы укомплектовать отделения, отмечают местные журналисты. Однако для больницы рождение такого количества детей у медсестер стало радостью - администрация опубликовала фото-



CINDERELLA TRAVEL CORP.

97-11 64th Road, Rego Park, New York 11374  
Fax: (718) 275-8834 | Toll-Free: (877) 275-8434  
cinderellatravel.com | cinderellajourneys.com

### ДОРОГИЕ ДРУЗЬЯ!

АВИАБИЛЕТЫ ПО ВСЕМУ МИРУ  
(СПЕЦИАЛЬНЫЕ ЦЕНЫ ОТ КОМПАНИЙ UZBEKISTAN AIRWAYS, AEROFLOT, UKRAINE INTERNATIONAL AIRLINES, LUFTHANSA И Т.Д.)

РАЗНООБРАЗНЫЕ ИНДИВИДУАЛЬНЫЕ И ГРУППОВЫЕ ТУРЫ НА АНГЛИЙСКОМ И РУССКОМ ЯЗЫКАХ ПО АМЕРИКЕ И КАНАДЕ

ОТДЫХ НА ЛУЧШИХ ПЛЯЖАХ  
КАРИБСКИХ ОСТРОВОВ, МЕКСИКЕ, ГАВАЯХ, БЕРМУДАХ, БАГАМАХ, ПАНАМЕ, КОСТА-РИКЕ И КОЛУМБИИ

ЛЕЧЕНИЕ И ОТДЫХ В СПА САНАТОРНОГО ТИПА В ЕВРОПЕ  
КАРЛОВЫ ВАРЫ, БОЛГАРИЯ, СЛОВАНИЯ, ВЕНГРИЯ, ГЕРМАНИЯ, ИЗРАИЛЬ, ИТАЛИЯ  
САНАТОРИИ В ТРУСКАВЦЕ, ДРУСКЕНИНКАЙ

ЭКСКЛЮЗИВНЫЕ ЦЕНЫ НА ТУРЫ В МОСКВУ  
И В САНКТ-ПЕТЕРБУРГ И ЗОЛОТОЕ КОЛЬЦО  
ТУРЫ В УЗБЕКИСТАН, ГРУЗИЮ, УКРАИНУ И ПРИБАЛТИКУ  
(НА АНГЛИЙСКОМ И РУССКОМ ЯЗЫКАХ)

SALE! SALE! SALE!

КРУИЗЫ В АРАБСКИЕ ЭМИРАТЫ 7-12 ДНЕЙ – ОТ \$800  
КРУИЗЫ В КИТАЙ, ЯПОНИЮ, СИНГАПУР И ТАИЛАНД 11-15 ДНЕЙ – ОТ \$1,100  
КРУИЗЫ В ЕВРОПУ 7-10 ДНЕЙ – ОТ \$600

КРУИЗЫ НА АЛЯСКУ 7-14 ДНЕЙ – ИЮЛЬ, АВГУСТ, СЕНТЯБРЬ – ОТ \$700

КОШЕРНОЕ ПИТАНИЕ НА ЛЮБОМ КОРАБЛЕ ПО ПРЕДВАРИТЕЛЬНОМУ ЗАКАЗУ

### ВИЗОВЫЕ УСЛУГИ

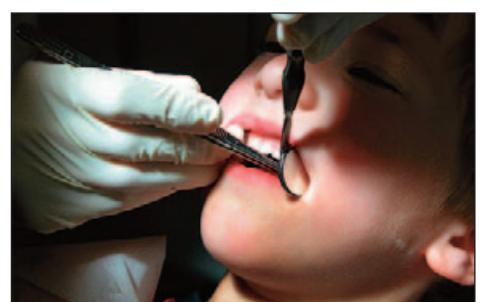
ВЫПОЛНЯЕМ ВСЕ ВИЗОВЫЕ УСЛУГИ ДЛЯ ПОЕЗДОК В РОССИЮ, УКРАИНУ, БЕЛОРУССИЮ, АЗЕРБАЙДЖАН, УЗБЕКИСТАН, ТАДЖИКИСТАН, КАЗАХСТАН, КИТАЙ, БРАЗИЛИЮ

## НАЙДЕН НОВЫЙ СПОСОБ БОРЬБЫ С КАРИЕСОМ

Ученые из медицинского университета китайской провинции Аньхой создали защитное покрытие для зубов, которое предотвращает образование кариеса. Об этом сообщается на сайте издательства ACS Publications.

Китайские специалисты под руководством Цюань Ли придумали новый способ борьбы с кариесом. Они модифицировали антимикробный пептид Н5, который содержится в слюне человека. Пептидный лак создает на зубах защитную пленку и предохраняет их от бактерий, провоцирующих кариес. По словам ученых, вещество проникает в зубную эмаль и даже восстанавливает ее, привлекая больше ионов кальция.

Специалисты протестировали новую разработку на коренных зубах. Тесты показали, что улучшенная версия пептида на длительный период создает на зубах непроницаемую противомикробную плен-



ку и борется с деминерализацией. Ученые подчеркнули, что покрытие не лечит уже существующий кариес, но способно предотвратить появление нового.

Ранее американские и австралийские ученые показали, что причиной возникновения кариеса является не генетическая предрасположенность, а нездоровый образ жизни и неправильный уход за полостью рта.



## МЕДИЦИНА



Рубрику  
ведет  
кандидат  
мед. наук  
Светлана  
ИШАКОВА

В Британии набирает популярность новинка сезона – электронный браслет, который умеет брать слюну на анализ, изучать ДНК владельца и устанавливать его генетические склонности и зависимости.

Исходя из анализа, браслет будет подсказывать вашему смартфону, а точнее, установленному на нем приложению, что покупать и как себя вести. Но он может работать и без телефона, показывая все самостоятельно.

При покупке такого браслета, который стоит 120 фунтов стерлингов (порядка 550 шекелей),

## НОВАЯ "ПРИМОЧКА": БРАСЛЕТ СФОРМИРУЕТ РАЦИОН ПО ОДНОЙ КАПЛЕ СЛЮНЫ

человек сдает на анализ слюну, вернее, у него берут мазок со слизистой оболочки из полости рта. Анализ занимает около часа, после чего полученная информация записывается на специальную капсулу с микросхемой и стирается из компьютерной системы фирмы DNA Nudge.

Капсула вставляется в браслет, тот надевается на руку и синхронизируется с приложением на мобильном телефоне либо работает сам по себе. Весь процесс показан на видео:

Если в генетическом коде человека имеется склонность, допустим, к ожирению, диабету или другим заболеваниям, при помощи браслета можно будет вести правильный образ жизни, чтобы болезнь не началась или не про-

грессировала. Но основное назначение этого гаджета – подсказки при покупке продуктов. Просканировав штрих-код упаковки, можно сразу узнать, вреден ли продукт конкретно для твоего организма в плане генетических склонностей. Аппарат проанализирует точный химический состав продукта и выдаст свой вердикт. Если продукт вреден, на браслете загорится красный индикатор, если нет – зеленый.

Нам самим обычно лень читать состав, написанный мелкими буквами, и вникать в набор ингредиентов. Поэтому диабетик, например, будет избегать печенья, чтобы не рисковать. Но в реальности далеко не всякое печенье противопоказано, и браслет сделает работу по рас-

познанию рисков за человека.

Хотя сами по себе тесты ДНК явление не новое, реализовать на их основе электронную систему инструктажа в реальном времени – оригинальная идея инженера-изобретателя Криса Томазу. Он придумал этот браслет не от хорошей жизни – сын изобретателя в восемь лет остался без почек из-за "плохой генетики". Предотвратить это было невозможно, но если бы семья знала об этом заранее, участь ребенка можно было бы сильно облегчить.

В последнее время персональные диеты на основе анализов вошли в моду. Например,



в Израиле популярнее всего рацион, подобранный исходя из состава микрофлоры кишечника – этот состав устанавливают по анализу мочи.

Однако, как отмечает Томазу, большинство этих диет основано на меняющихся показателях, и их надо постоянно "апдейтить", заново сдавая анализы. Состав ДНК, в отличие от этого, постоянен, как и генетические предрасположенности организма. Поэтому заложенный один раз в капсулу с микросхемой отчет о составе ДНК будет действителен на все время жизни капсулы.

## ИЗ-ЗА ОДНОЙ БЕССОННОЙ НОЧИ МОЖНО ПОТЕРЯТЬ РАЗУМ

Каждому человеку в жизни доводилось ложиться спать глубоко заполночь или вовсю проводить ночи на ногах. Многих недосып сопровождает на протяжении длительного времени из-за неудобного графика работы или учебы. Такие жизненные моменты могут самым негативным образом отразиться на самочувствии человека в будущем.

Шведские неврологи из Уппсальского университета доказали, что недостаток сна может привести к серьезным проблемам со здоровьем мозга. Ученые провели эксперимент с 20-летними добровольцами, который показал, что одна бессонная ночь увеличивает концентрацию тау-белка в крови на 17%.

Тау-белок считается биомаркером болезни Альцгеймера. Накапливаясь в мозге в течение многих лет, он сворачивается в нейрофибрillaryные клубки и вызывает гибель нейронов.

"Наука давно знает о том, что между уровнями бета-амилоидных и тау-белков и развитием старческого слабоумия есть определенная корреляция. Мы выяснили, что существуют факторы риска, угрожающие практически



каждому человеку — например, развитие деменции может запуститься в результате всего лишь одной бессонной ночи", — говорят авторы работы, опубликованной в журнале "Неврология".

По словам медиков, это исследование должно послужить предупреждением молодым людям, и в первую очередь студентам, которые жертвуют сном во время подготовки к экзаменам.

При этом ученые намерены провести еще ряд экспериментов, чтобы установить механизмы, которые позволяют накапливать в крови тау-белок во время нарушенного или нерегулярного сна. По словам ведущего автора работы Джонатана Седернаеса, такие исследования могут дать ключевое представление о том, когда следует начинать медицинское вмешательство, направленное на снижение риска развития деменции или болезни Альцгеймера.

## ФИТНЕС ДЛЯ ГЛАЗ

Чтобы не падало зрение и не уставали глаза, делай ежедневную гимнастику для глаз, рекомендованную всемирно известным окулистом, доктором Юджином Бэрбхемом (больница при институте Кливланда).

### Отвод глаз

6 раз как можно медленнее двигай глазами вверх-вниз; теперь 6 раз



### Ручной компресс

Закрой глаза, глубоко дыши. Одновременно сильно, до разогрева, потри ладони друг о друга,

помедленно, рассматривай предметы, попадающие на линию твоего взгляда.

## И НИКАКИХ УКОЛОВ: СОЗДАНА УНИКАЛЬНАЯ СУПЕРЭФФЕКТИВНАЯ ВАКЦИНА ОТ ГРИППА

Фармакологи из Стэнфордского университета совместно со специалистами биотехнологической компании Vaxart разработали новую вакцину от гриппа. Клинические испытания на людях показали впечатляющую эффективность нового средства, которое будет выпускаться в таблетках.

Как пишет издание New Atlas, в испытании с контрольной группой двойным слепым методом принимали участие 179 здоровых взрослых. Все они получили дозу экспериментального орального

затем приложи горячие ладони к глазам и медленно досчитай до десяти.

### Круговорот

Вращай зрачками по кругу: 4 оборота по часовой стрелке, 4 — обратно. Делай это мед-

ленно, рассматривая попадающие в поле зрения предметы.

### К ногтю

Вытяни руку перед собой, выстави вверх большой палец и смотри на ноготь. Теперь 10 раз не спеша приблизь руку к носу и снова удали



вирус, респираторно-синцитиальный вирус, а также коронавирусы SARS, MERS и тот, что недавно появился в Китае", — говорит глава Vaxart Вотер Латур.

При этом вакцины в таблетках намного дешевле в производстве и проще в применении, чем их инъекционные аналоги. По прогнозам специалистов, потребуется еще около пяти лет дополнительных испытаний, а потом таблетки от гриппа появятся на полках аптек.

### Жмурки

В заключение крепко сожми веки и жмурься так 5 — 6 секунд. Затем резко раскрой глаза. Повтори упражнение 10 раз.

## ЕВРЕЙСКИЙ МИР

Генеральный секретарь Всемирной исламской лиги в Мекке шейх Мухаммед Аль-Исса присоединился к знакомому межконфессиональному туру по нацистским лагерям смерти в Освенциме.

"Подобные ужасные преступления никогда не должны повторяться", – заявил он в конце визита, передает The Times of Israel.

Аль-Исса считается принадлежащим к кругу приближенных к саудовскому принцу Мухаммеду бин Салману. Он прибыл в

## САУДОВСКИЙ ШЕЙХ ОБ ОСВЕНЦИМЕ: ЭТО НЕ ДОЛЖНО ПОВТОРИТЬСЯ

Освенцим с делегацией американских евреев и представителями 24 стран.

По словам организаторов, это была "самая высокопоставленная делегация исламского руководства", посетившая нацистский лагерь смерти. Они даже назвали это событие "революционным визитом". Аль-Исса возглавлял делегацию из

62 мусульман, включая 25 видных религиозных лидеров.

Приехавшие молились с прижатыми к земле головами в самом печально известном месте массового убийства евреев.

Обе группы отправились в турне за несколько дней до 75-й годовщины освобождения лагерей смерти советскими войсками.



## ПОЛЬША КУПИТ У АВСТРИИ... КОНЦЛАГЕРЬ

Премьер-министр Польши Матеуш Моравецкий заявил, что его правительство хочет выкупить территорию бывшего нацистского лагеря смерти Маутхаузен-Гузен, каждый четвертый узник которого был польским гражданином. Сегодня этот район активно застраивается, что препятствует сохранению памяти о жертвах нацистского режима.

мучены 27 000 представителей польской элиты — в современной Польше эту трагедию называют второй Катынью. Смертность в Гузене была особенно высока — практиковалось как «уничтожение трудом», так и смертельные инъекции фенола и отправка в газовые камеры.

В середине 1950-х правительство Австрии начало продавать территории бывших ла-



Маутхаузен был создан в июле 1938 года в качестве «филиала» Дахау, а в следующем году стал самостоятельным лагерем с отделениями по всей Австрии. За семь лет сюда депортировали 335 тысяч человек из разных стран Европы, из них 122 тысячи (в том числе 38 тысяч евреев) не дожили до освобождения 5 мая 1945 года.

Премьер-министр не случайно сделал акцент на комплексе Гузен — главном филиале Маутхаузена, который сами немцы называли лагерем уничтожения польской интеллигенции. Согласно источникам, здесь были за-

герей под застройку, тогда же были уничтожены большинство бараков Гузена. Чтобы предотвратить разрушение крематория, выжившие узники из Франции, Бельгии и Италии построили на собственные деньги и открыли в 1965 году Мемориал крематория КZ Гузен. В 2004-м Польша профинансировала создание здесь небольшого музея памяти.

Нынешний радикальный шаг — еще одна попытка Польши сохранить память об этом трагическом месте.

Борис Вайнер

## РОТШИЛЬДЫ ПОДАЛИ В СУД НА ВЛАСТИ ВЕНЫ

Наследники австрийской ветви семейства Ротшильдов подали в суд на власти Вены. Поводом стала продажа зданий, которые до 1938 года использовал благотворительный фонд Ротшильдов, размещая в них лечебные заведения для душевнобольных. Об этом сообщает РБК со ссылкой на Fi-

nancial Times. Дома были национализированы нацистами после захвата Австрии.

По мнению истцов, венские власти намеренно оформили документы таким образом, что город стал единственным владельцем домов, а затем продали здания по заниженным ценам. Австрийские Ротшильды, которых пред-

## ФОНД РОТШИЛЬДОВ ОБЪЯВИЛ О ГРАНТАХ НА ЕВРЕЙСКИЕ ПРОЕКТЫ

Фонд Ротшильдов Hanadiv (The Rothschild Foundation Hanadiv Europe) объявил о начале приема заявок на получение грантов для проектов, посвященных еврейскому наследию. Заявки принимаются от музеев, архивов и библиотек, а также проектов по

еврейскому образованию, сообщается на сайте Ассоциации европейских еврейских музеев.

Все проекты, которые подадут заявки на гранты, должны продемонстрировать способствование сохранению и документированию еврейского на-

следия, а также, в соответствии с законами Великобритании, квалифицироваться как благотворительные. К участию приглашаются проекты из разных стран Европы, в том числе, из России, Украины, Молдовы и Беларуси.

Заявки принимаются до 13 марта 2020 года. После окончания приема заявок все проекты посетят эксперты, которые в дальнейшем и вынесут вердикт о присуждении грантов.

## CALL FOR APPLICATIONS – ROTHSCHILD FOUNDATION HANADIV EUROPE

The Rothschild Foundation Hanadiv Europe welcomes applications for its next grant round in the following grants programmes:

Museums;  
Archives and Libraries;  
Academic Jewish Studies;  
Jewish Education.

The Museums Grant Programme supports the multiple missions of museums in the areas of collection management, exhibition support, professional training and

other aspects that facilitate access to collections, provide evidence of the presence and contribution of the Jewish community in a particular European area, broaden the range of learning opportunities, engage diverse visitors, raise the professional level of museum staff and increase the museum's visibility and audience. Preference is given to projects that have a long-term and measurable impact, and that foster exchange and cooperation. All projects must con-

tribute to the preservation, documentation, and public exposure of Jewish heritage.

We welcome applications from any organisation or institution active in Europe (including Russia, Ukraine, Moldova and Belarus), where activities qualify as charitable under UK charity law.

The Application round is open from 16th January 2020 to 13th March 2020 for first stage applications.

Expert Visit and Travel grants are open until the end of 2020, they are a single-stage application process.

<https://www.aejm.org/call-for-applications-rothschild-foundation-hanadiv-europe/>

## В ШВЕЙЦАРИИ ВЫПУСТИЛИ САМУЮ МАЛЕНЬКУЮ МОНЕТУ С САМЫМ ЗНАМЕНИТЫМ ЕВРЕЕМ В МИРЕ

Это не шутка: в Швейцарии выпустили самую маленькую в мире золотую монету, отчеканив на ней лицо физико-теоретика, лауреата Нобелевской премии Альберта Эйнштейна. Чтобы разглядеть его высунутый язык, придется взять увеличительное стекло, ведь размер монеты всего 2,96 мм, а весит она менее 0,1 г. Об этом удивительном творении рассказал в четверг, 23 января, сайт Ynet.

Швейцарский монетный двор Swissmint объявил 23 января 2020 года о выпуске самой маленькой монеты в мире. Как уже

говорилось, ее размер составляет 2,96 мм, а вес - 0,063 г. У "малышки" есть даже номинальная стоимость - 0,25 швейцарского франка (0,26 американского доллара).

В монетном дворе рассказали, что выпустили всего 999 таких монеток, и каждая из них будет продаваться по 199 франков. В комплекте с монетой идет увеличительное стекло, чтобы обладатели редкого экземпляра могли рассмотреть лицо знаменитого физика.

Монета станет официальной



памятной монетой Swissmint в 2020 году. Она была создана в честь заслуг Эйнштейна, который прожил часть своей жизни в Швейцарии и был гражданином этой страны. Именно там, в Берне, в 1903-1905 годах, он разработал теорию относительности.

ставляет праправнук Альберта фон Ротшильда Джейффи Оге, считаю, что теперь власти Вены должны вернуть им всю собственность благотворительного фон-

да по состоянию на 1938 год.

Как отмечает Financial Times, благотворительный фонд, который принадлежал Ротшильдам до Второй мировой войны, был восста-

новлен властями Австрии в 1956 году. Однако бывшим владельцам об этом не сообщили, и собственность фонда действительно перешла к городу.

## ТРИБУНА РАВВИНА



Рубрику ведет  
раббай  
Барух БАБАЕВ,  
главный раввин  
бухарских  
евреев США  
и Канады

Продолжение.  
Начало в №937

III

Третий уровень — «порядок ради единства функций» — это тот уровень, который нам нужно обдумывать. Этот уровень выражает парадокс; здесь части объединяются в отголоске корневого Б-жественного Единства, в котором части не противоречат друг другу. На этом уровне компоненты организованы так, что они объединяются в единое целое, а составной объект функционирует именно благодаря гармоничному объединению его компонентов.

Примером такого типа порядка может быть сложная машина — части механизмов взаимосвязаны таким образом, что машина работает. Каждая часть бесполезна сама по себе, но вместе они достигают своей цели.

Это не следует путать с порядком предыдущего уровня: тип порядка, где индексируют каталог библиотеки, обеспечивает функцию библиотеки в целом, но каждая книга имеет свою собственную идентичность и полезна сама по себе — даже если индекс исчезает, и книги находятся в полном беспорядке, каждая книга все же остается книгой, неповрежденной и значимой. Возможно, Вам трудно будет найти определенный экземпляр, но природа каждой книги не будет затронута вообще. В случае машины, однако, отдельные части не являются чем-то значимым сами по себе, и только будучи взаимосвязанными они достигают значения. В библиотеке индекс делает каждую автономную часть доступной, но в машине порядок и организация являются причиной существования частей; ни одна отдельная часть не может использоваться без остальных.

Здесь мы начинаем ощущать «напряжение» между индивидуальным и целым. В карбюраторе нашего автомобиля может быть маленький винтик, который почти не имеет значения с точки зрения его материальной ценности — он может стоить меньше самой малой монеты. Но без него двигатель не работает, и если этот маленький винтик выпадет и зароется в песок где-нибудь в пустыне, когда вы движетесь через Долину Смерти, то вы поймете, что его стоимость равна цене всего автомобиля. Без этой крошечной части у вас ничего нет. Пока двигатель плавно работал, эта его часть казалась незаметной и не значительной; теперь, когда винт отсутствует, значение винтика стало более чем очевидным.

Системы, созданные таким образом, что все их части являются необходимыми, имеют

## ПИСЬМА ЕВРЕЮ-БУДДИСТУ. ЧАСТЬ И ЦЕЛОЕ

独一无二ное качество: каждая часть проявляет парадоксальную двойственность. Каждая часть — это ничего и все одновременно: ничего, потому что без остальных частей системы она совершенно бесполезна, но, когда все остальные части действуют и функционируют, то и эта часть становится существенной и важной для всех. Каждая часть зависит от остальных, и в этом она полностью им подчинена; и все же, все остальные зависят от нее, и в этом она полностью контролирует их.

Вот как мы смотрим на человечество: в еврейском народе каждый человек имеет значение и является уникальным, совершенно необходимым для той цели, которую должен достичь еврейский народ в целом, и все же потерянным в своей биологической незначительности, когда он не выполняет свое предназначение. И каждая нация представляет собой подобную картину, а в более широком масштабе — все человечество и, в конечном счете, вся Вселенная.

Каждая вещь создается уникальной с точки зрения своей позиции и функции, и, в конечном итоге, демонстрирует, насколько она критически необходима в большей схеме реальности. Важно понимать, что мы — не просто «книги в библиотеке», которые должны быть эффективно упорядочены. Мы органически связаны с миром — так, что каждый из нас несказанно мал относительно Космоса, и все же совершенно необходим, даже при таких масштабах и пропорциях.

Каждый еврей представлен одной из 600 000 букв в Торе (более глубокие источники указывают, что имя «Исраэль», читаемое как аббревиатура, говорит: «В Торе есть 600 000 букв»). И точно так же, как свиток Торы совершенно непригоден, если хотя бы одна из букв в нем отсутствует, даже частично — так и каждый человек должен находиться на своем месте и быть «целостным».

Никто не может заменить меня, и я не могу исполнитьничьей роли. Вот почему я здесь; мы не случайно неодинаковы. Заметим также, что выражение индивидуальности не противоречит служению Всевышнему; потеря этого — это не то же самое, что потеря личности. Настоящий слуга — это не тот, кто приходит к своему хозяину и говорит: «Учитель, я глина в твоих руках. У меня нет никаких амбиций, чувств, желаний и чувства собственного достоинства. Толкай меня, тяни меня, делай, что хочешь со мной, и я буду подчиняться». Настоящий слуга — это тот, кто говорит: «Учитель, я горю энтузиазмом. Я хочу выразить все свои способности, каждый свой талант и всю свою силу, но для тебя, а не для меня». Это слуга.

Я упоминаю об этом, потому что иногда обнаруживаю потерю этого аспекта «я» у тех, кто изучал восточные практики. Это сознательная попытка потерять само представление о личности. То, о чем я говорю, встречается во многих вещах, о которых Вы писали мне ранее. Иудаизм не учит этому, что я и пытался показать: он учит, как достичь цели очищения от этого, детского подхода «это мое», а не потерять саму личность.

Эта двойственность самовыражения и самоотрицания отражается в мире наших эмоциональных реакций. Мы откликаемся как на опыт «одиночки», так и на опыт объединения в команду. Эти реакции противоречат друг другу: если естественно петься о том, чтобы быть уникальным «глупом Земли», то должна быть отрицательная реакция на потерю своей индивидуальности в группе; но мы находим, как ни парадоксально, что это не так.

Спасение из бедственного положения без посторонней помощи является источником мечтаний многих молодых людей. Особое внимание уделяется идеи, что спасение полностью зависит от действий одного человека; само действие, совершаемое в одиночестве, является источником этого будоражащего ощущения.

Тем не менее, мы испытываем восторг, когда сливаемся в гармоничное целое, где части неотделимы друг от друга: массовые представления синхронной гимнастики, когда ни один человек не выделяется, и вся человеческая масса будто функционирует как единый организм, вызывают особое чувство как у участников, так и у зрителей. Определенные групповые действия, которые зависят от идеального взаимодействия, вызывают особый трепет. Если один из членов сделает небольшое движение, выражющее его индивидуальность, то все действие будет уничтожено.

Мы реагируем двумя противоположными способами, потому что это — суть и цель человеческого опыта: каждый из нас уникален и имеет космическое значение, но мы достигаем нашей уникальности именно тогда, когда становимся частью более крупного порядка. Когда мы вписываемся в универсальную картину именно с точки зрения наших частных, уникальных качеств и способностей, то восхищаемся осознанием того, что никто другой не сможет выполнить вот эту конкретную функцию, никто другой не сможет здесь стоять и делать то, что нужно делать именно здесь и именно сейчас. Я, когда я столь прекрасно вливаюсь в целое, то становлюсь неразличим как индивидуум, и все же моя индивидуальность разбухает до пропорций Вселенной. Я ничто, но

я все. Каждый человек отражает уникальность образа Творца; целостность Вселенной отражает Его Единство, и в глубине они не противоречат друг другу.

Восторг от того, что становишься частью команды, является более зрелым опытом, чем острые ощущения от успешных действий «одиночки». Незрелая личность может выбрать «выход из строя», чтобы испытать свою собственную уникальность; тот факт, что общая структура повреждена, не имеет значения для неразвитого разума. Незрелость не может увидеть красоту в том, чтобы реализовывать себя идя на уступки. Однако, это единственный путь к подлинной индивидуальности.

(Разумеется, это видение поднимает вопрос, который для каждого человека должен быть очевиден: а что такое моя уникальность? Какова моя конкретная задача? Какая важная часть Вселенной принадлежит мне? Этот вопрос имеет принципиальное значение. Ведь жизнь, потраченная на нереалистичную и неподходящую индивидуальность — это жизнь, потраченная впустую, и, что еще хуже, она наносит вред всей структуре. Я написал кое-что о подходе Торы к пониманию роли человека, в расчете на подростков, перед которыми эта проблема стоит особенно остро. Но буду рад отправить Вам копию, если Вы заинтересованы в этом).

Акива,

Касательно Вашего комментария о порядке и симметрии: дзэнские монастыри и сады в Японии славятся своей аккуратностью и дизайном. Такие центры можно найти и на Западе, хотя западная склонность к асимметрии и непредсказуемости иногда приводит к причудливому результату. Таким образом, даже это можно увидеть в дзэн.

Учителя дзэн подчеркивают, что специальная комната или обстановка, за исключением тишины, не важны для медитации, хотя они считаются полезными, особенно для начинающих. Тем не менее, культивирование и поддержание чистоты, простоты и порядка в зале для медитаций и вокруг него рассматривается в качестве важного аспекта практики дзэн.

Что касается того, как буддийский учитель ответил бы на выставку постмодернистского искусства: «Что ж, у них бывает и такое», — это могло бы быть общим ответом.

Потеря личности, о которой Вы говорите, является тем, что могут преследовать более аскетические разновидности буддизма. Дзэн учит вас быть осторожным во всех случаях, чтобы распознать, кем Вы являетесь на самом деле, а что не более, чем рационализация плохого поведения, вы-

дающего себя за Ваши подлинные качества.

Доген, один из выдающихся мастеров дзэн, сказал: «Ваше собственное сердце это зал для практики». Самый важный вопрос и главный вызов в том, чтобы знать, кто Вы такой, какие вещи на Вас влияют (как, например, наросты на днище корабля) и препятствуют вашему прогрессу.

То, что Вы сказали выше, я нахожу весьма увлекательным, но иногда я чувствую, что эти идеи, какими бы привлекательными они ни были, приводят нас в лабиринт интеллектуальных изысканий без выхода в практический мир. Как применять эти идеи в жизни? Как использовать их для расширения моего осознания, собственной зрелости, моей связи с окружающими людьми и с проявлением Б-жественного в них?

Дэвид,

Конечно, эта тема имеет практическое применение. Позвольте мне изложить один конкретный пример парадокса саморегуляции и самовыражения.

В иудаизме основной опыт изучения парадоксального выражения индивидуальности, сублимированной в нечто большее — это брак.

Брак должен представлять собой такие отношения, в которых каждый отдает полностью; отдает себя, полностью и беспощадно. Результат намного превосходит простое суммирование двух индивидуумов — это продукт двух душ, каждый из которых подпитывается и запускается другим в резонансном процессе «зажигания». Чтобы достичь этого, Вы должны быть готовы полностью отдать себя без всякой задней мысли. Вы должны быть готовы полностью потерять себя в отношениях, где существует полная уязвимость; и замечательный результат заключается в том, что когда вы полностью отдаете себя, то наиболее остро себя ощущаете.

Парадокс здесь заключается в том, что именно в той степени, в которой Вы готовы отдать себя, Вы себя и находитите. И когда Вы нашли себя таким образом, то должны быть готовы вновь отдать все, что Вы нашли в отношениях. И вновь Вы обнаружите новую глубину своего внутреннего естества. И снова Вы отпустите его. Это начало отношений, которые можно назвать любовью.

Эгоистичное поколение не знает, как давать; трудно найти настоящую любовь, которая соединяет двух людей в одной огненной и мерцающей связи дарования и открытия. Сама идея брака как обязательства сегодня не пользуется популярностью — почему бы не использовать преимущества свободных отношений без обязательств? Еврейский брак — это безусловная приверженность, полная отдача тела и души, настоящего и будущего; только с этими вещами Вы можете начать говорить о любви.

Продолжение следует



**בֵּית דִין צְדָקָה**  
RABBINICAL COURT OF  
BUKHARIAN JEWISH COMMUNITY  
OF USA AND CANADA

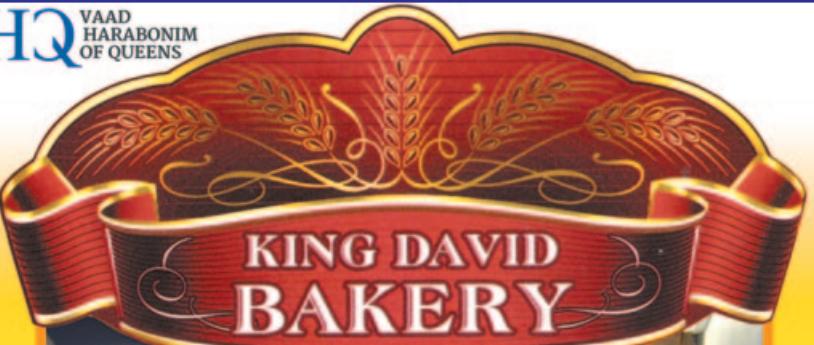






106-16 70<sup>th</sup> Avenue, 5<sup>th</sup> Floor, Forest Hills NY 11375  
[beiddin3@gmail.com](mailto:beiddin3@gmail.com)  
 Phone: 718-520-1111, ext. 0 - Polina (9am-3pm)  
 718-795-2062 - Rabbi Rachamim Cohen (6-8pm)

**VHQ** VAAD HARABONIM OF QUEENS



**KING DAVID BAKERY**  
KEMACH YASHAN

**HAG SAMEYACH**

• ВЫПЕЧКА ДЛЯ ПРАЗДНИКА ПУРИМ  
 • ЛЕПЕШКИ • ТОКИ • ЛАВЗ  
 • САМБУСА С РАЗЛИЧНЫМИ ОВОЩАМИ  
 • КОНДИТЕРСКИЕ ИЗДЕЛИЯ  
 • ВАРЕНЬЯ  
 • МАРИНАДЫ  
 • И НАПИТКИ

Принимаем Credit Cards  
и Фудстемпы

**67-03 MAIN STREET**  
**FLUSHING, NY 11367**  
**718-969-6165**

Телефон работает



**FRESH MEADOWS BEIT ELIYAHU  
BUKHARIAN SYNAGOGUE**



Приглашает вас провести свои семейные торжества – бар- и бат-мицву детей и внуков, юбилей и другие семейные торжества в прекрасных и просторных залах Центра “Beit Eliyahu”




**71-52 172nd St, Flushing, NY 11365**  
**347-561-3329**

**Mortgage Financing Provided by:**



**Ruben Gurgov**  
VP of Sales  
MLO NMLS#8273  
Cell: 770.722.1393  
[rgurgov@fmm.com](mailto:rgurgov@fmm.com)



**FM HOME LOANS**  
**718-969-7100**  
We offer the following products



**Robert Yusupov**  
Branch Manager  
MLO NMLS#7979  
Cell: 718.598.4424  
[roberty@fmm.com](mailto:roberty@fmm.com)

**Purchase  
Refinance  
Cash Out**

**Investor specials,  
no income check loans\***

**Jumbo & Super  
Jumbo Loans**

**Construction &  
Rehab Loans\***

**Home Equity  
Line Of Credit\***

FM Home Loans LLC  
186-09 Union Tpke, 2nd Fl.  
Fresh Meadows, NY 11366 718-377-7900  
Licensed Mortgage Banker  
NYS Department of Financial Services  
NMLS ID # 2212

\* Product offered through a 3rd party lender

186-09 Union Tpke. 2nd Fl. Fresh Meadows, NY 11366

## МИЗРАХИ

История этноса евреев Кавказа занимательна, но, увы, недостаточно хорошо изучена. Достоверную информацию периода до 16 века по письменным источникам выявить почти невозможно.

Израильяне — особый народ, представляющий собой сплав всех евреев, веками живших веками в Галуте и вернувшихся затем на историческую родину. Не являются исключением и две этнические общины — курдские и горские евреи. Можно найти немало сходства между представителями этих этнических групп, хотя бы с точки зрения физической антропологии.

Бывая в гостях у курдских евреев, живущих в Израиле, просматривая черно-белые фото их предков, по убранству жилища и даже по внешности, я сделала вывод, что действительно между нами есть сходство. Во-первых, горские евреи когда-то, в далёкие времена, проживали в тех же районах, где в недавнем прошлом обитали курдские евреи. Как известно, многие евреи в период крестовых походов из Сирии и Эрец-Исраэль бежали в Вавилонию, а затем в Иран. Предки горских евреев до VI века н.э. проживали в Месопотамии и были переселены на Восточный Кавказ в период правления династии Сасанидов.

Интересно, что в Ираке язык курдских евреев называли «джабали», что в переводе с арабского означает «горский». В советской этнографической литературе курдские евреи

# О СВЯЗЯХ КУРДСКИХ ЕВРЕЕВ С ГОРСКИМИ



Курдские евреи, направляющиеся в Израиль, в транзитном лагере в Тегеране со свитком Торы (50-е гг. XX в.)

определялись как ассирийские, а в Израиле — как арамейские. Как и в языке горских евреев, у курдских евреев сохранились в разговорном языке отдельные элементы арамейского и древнееврейского субстратов.

Среди курдских евреев, жителей Иранского Азербайджана, явно прослеживается влияние местного варианта азербайджанского языка, по аналогии с горскими евреями. Как

и все диаспорные группы, курдские и горские евреи имеют схожие имена, благодаря которым, можно сказать, евреи, проживая на протяжении нескольких веков в галуте, смогли сохранить свою идентичность.

Как и горские евреи, большинство курдских евреев оказались разбросанными по многочисленным поселениям и жили среди различных мусульманских и христианских сект и течений. И пострадали также от продолжительных войн между Ираном и Османской империей в XVII-XVIII вв., не раз становились жертвами междуусобиц, а также набегов, грабежей и стихийных бедствий. Все это не могло не влиять на экономическое положение евреев Кавказа, Ирана и Ирака. Каждый набег, разгром или стихийное бедствие вызывали временное бегство местных евреев в соседние общини.

Еще одной чертой схожести двух еврейских общин являются сферы приложения труда, ремесленные профессии. Например, развитие таких ремесел как: дубление кож, ювелирное дело, крашение, сапожное дело. Среди женщин — квоткачество, а в сельской местности — выращивание табака, винограда и других культур. И, конечно же, занятие торговлей: как на Кавказе, так и в Восточном Курдистане было немало евреев-купцов.

Для обеспечения своей безопасности как горские, так и курдские евреи (особенно жители горных районов) вынуждены были искать покровитель-

ства у местного хана или аги (часто главы племени) и платили ему особый налог. От этих феодалов и зависели их жизнь и имущество, что практически превращало евреев в полубабов (такое положение сохранялось вплоть до начала XX в.).

До середины XIX в. во главе крупных общин курдских евреев стоял наделенный широкими полномочиями наси, ведавший также сбором податей. Более мелкие (подчиненные крупным) общины возглавляли хахам, который был также назначаем, хаззаном, мохелом, учителем, шохетом, изготавителем амулетов (пользовавшихся популярностью и среди курдов). По всем сложным вопросам Галахи хахамы обращались к раввинам Багдада. Свообразием одежд, танцев, пищи отличаются свадьбы и другие праздники, а также похоронные и траурные обряды курдских евреев. То же самое было распространено и у кавказских евреев. Даже то, что горские евреи до кавказско-русской войны получали религиозное образование в иешивах Багдада, говорит о том, что они общались с курдскими евреями.

Как и горские евреи, в Эрец-Исраэль курдские евреи стали селиться еще в XVI в. Многие посланцы («шолияхи») из Эрец-Исраэль в XVIII-XIX вв. собирали пожертвования среди кавказских и курдских евреев. В XIX в. в числе прибывших в Эрец-Исраэль восточных евреев были горские и курдские евреи, которые основали в Иерусалиме свою синагогу.

В 1935 г. в страну прибыли 2,5 тыс. курдских евреев. В том же году часть их основала мошав Алрои (назван в честь Давида Алрои; ныне в пределах Кирьят-Тивона).

Давид-Менахем Алрои — один из лидеров восстания курдских и персидских евреев. С его именем связаны первые исторические упоминания о евреях Кавказа в начале XII века. В истории еврейского народа было немало персон, которых при жизни называли «машияхом», т.е. мессией. Он получил по тем временам прекрасное образование, учился в еврейской академии Багдада. Жил во время правления Хасдая и считался одним из лучших знатоков Торы, Талмуда, Каббалы, а также ислама. В народе его называли чудотворцем.

Давид Алрои обратился с возванием к евреям Багдада, Мосула и евреям-горцам Азербайджана, чтобы объединиться и бороться против Багдадского халифата и затем предпринять поход на Иерусалим. Но султан начал преследование персидских евреев, и многие из них были вынуждены переселиться в более безопасное место, на Кавказ. В Азербайджане в течение длительного времени после разгрома движения Алрои существовало еврейское движение его последователей менахемитов, продолжавших верить в его мессианское предназначение. Его имя до сих пор весьма почитается курдскими евреями.

Хана Рафаэль  
stmegi.com



BUKHARIAN JEWISH  
COMMUNITY CENTER

## Membership Package

**FAMILY PLAN**  
**SINGLE PLAN**  
**SENIOR CITIZEN PLAN**

**SPIRITUAL OPPORTUNITIES**  
Complimentary seats during High Holidays!  
Complimentary all religious services  
Synagogue ceremonies

**FAMILY AND SOCIAL GATHERINGS**

**RIGHTS TO VOTE!**

**AND MANY MORE BENEFITS**

**GET YOUR MEMBERSHIP TODAY**  
CALL BJCC: 718-520-1111



מי לחי אלין!

*"Whoever is for Hashem,  
stand with me!"*

SHAS ש"ס  
OLAMI עלמי  
www.shas-olami.org  
Founded by  
Maran HaRav Ovadya Yosef zt"l

## ***Strengthening Sephardic Jewish Traditions & Values Worldwide***

Shas Olami is the voice of Sephardic Zionism in the WZO, working closely with the Shas Party in Israel and endorsed by the Council of Torah Sages. It was set up to fulfil the legacy of Maran HaRav Ovadya Yosef zt"l, to defend our precious Torah and protect our wonderful heritage.

The World Zionist Congress allocates \$4 billion to Jewish institutions in Israel and around the world. If you want Sephardic organizations to have a voice in the Congress and a share of their budget, we need your vote!

Your vote will ensure that Sephardic Jews have a voice in the Parliament of the Jewish People for the next 5 years.

***The Future of Jewish Tradition  
is in Your Hands!***

WZO Elections January 21 - March 11  
To vote visit [www.shas-olami.org/vote](http://www.shas-olami.org/vote)

## ПРЕМЬЕРА

Старая дружба действительно не ржавеет!.. Мы с Рустамом дружим с весны 1974 года, и вдруг он приглашает в Баку на премьеру моего документального фильма «Я тебя не забыл».

Рустам Ибрагимбеков — это выдающийся писатель, кинодраматург, режиссер и продюсер, автор сценария к фильму «Утомленные солнцем», удостоенного самой престижной премии Оскар. Интересно, что в прошлом году в августе месяце прошла первая премьера фильма в Нью-Йорке, которую в Центре бухарских евреев великолепно провел Рафаэль Некталов.

А потом фильм увидели в Ташкенте. И вот в солнечные январские дни в Баку, в заполненном Доме кино Союза кинематографистов Азербайджана на экране снова мой отец - узбекский актер и кинодраматург Эргаш Хамраев, погибший при

## БАКУ В МОЕМ СЕРДЦЕ



защите Москвы в 1942 году. Я волновался как никогда, меня тепло представил мой замечательный друг и коллега, секретарь Союза кинематографистов Азербайджана Олег Сафаралиев. За 45 минут демонстрации фильма никто в зале даже не кашлянул, ни у кого не зазвонил телефон, всех глубоко тронула судьба человека, закончившего в 32 года жизненный путь в заснеженных лесах Смоленщины. Зажегся свет, я услышал го-

рячие аплодисменты, и Рустам Ибрагимбеков сказал слова, которые я никогда не забуду:

- Хорошо, что ты сделал этот фильм... Ты должен был его снять... Ты в отличной форме...



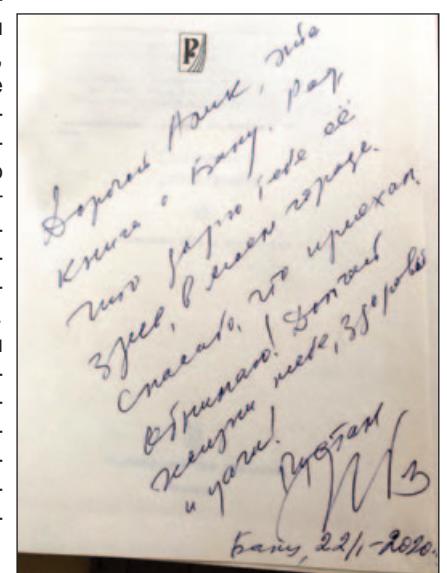
И в конце короткой речи Рустам подарил мне свой роман «Солнечное сплетение» с памятным автографом...

Я ходил по вечерним улицам уютного города, в котором не было много лет. Приятно удивила молодежь, которая свободно говорила на русском, турецком, английском языках. Мои мастер-классы в киношколе, которую открыл при Союзе кинематографистов Азербайджана Рустам Ибрагимбеков, убедили в том, что очень скоро в кино придут способные и любознательные молодые люди, с жаждой впитывающие достижения кинематографа...

На прощание я положил цветы на могилу выдающегося писателя и кинодраматурга Максуда Ибрагимбекова, с кем общался на различных фестивалях, неделях кино, премьерах фильмов и спектаклей...

Я улетал из этого прекрасного южного города с надеждой снова вернуться и встретиться с дорогими мне людьми. Потому что Баку навсегда в моем сердце...

Кинорежиссер  
Али Хамраев



**Eddie Tolmasov**  
Cell: 646-468-6787  
Office: 718-380-2500  
Eddietolmasov@gmail.com

**5 Vacant lots for Sale!**  
**\$599,000**

**Halevy Drive, Cedarhurst, NY**



1.04 Acres of Waterfront land for sale in the town of Cedarhurst (5 Lots). Town of Hempstead approved permits for 6 houses. Lots are 80,81,82, plus two additional lots 66 and 68!

Thinking of Selling? Call Eddie for a FREE Market Analysis

**Patrol Borough Queens North**  
**Community Affairs**  
**Presents...**  
**COMMUNITY ACTIVE SHOOTER**  
**TRAINING SESSION**

**Location:**

**Forest Hills Jewish Center**  
106-06 Queens Boulevard  
Forest Hills, NY 11375

**Date & Time:**

**Tuesday, February 4<sup>th</sup>, 2020**  
From 7:00 pm to 9:30 pm  
(Doors Open at 6:30 pm)

**NYPD** **SHIELD**

<b>1. AVOID</b>	<b>INFORMATION TO PROVIDE TO LAW ENFORCEMENT OR 911 OPERATOR</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• FOLLOW PLANNED ESCAPE ROUTE</li> <li>• LEAVE BELONGINGS BEHIND</li> <li>• KEEP HANDS VISIBLE</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• LOCATION OF CALLER</li> <li>• IS THE ATTACK IN PROGRESS?</li> <li>• NUMBER OF SHOOTERS</li> <li>• PHYSICAL DESCRIPTION OF SHOOTER</li> <li>• TYPE OF WEAPON</li> <li>• LAST LOCATION OF SHOOTER</li> <li>• NUMBER OF KNOWN VICTIMS</li> <li>• PRESENCE OF IED / SUSPICIOUS PACKAGE</li> </ul>
<b>2. BARRICADE</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• HIDE OUT OF SHOOTER'S VIEW</li> <li>• BLOCK ENTRY TO HIDE PLACE</li> <li>• SILENCE ELECTRONIC DEVICES</li> </ul>	
<b>3. CONFRONT</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• ATTEMPT TO DISRUPT OR INCAPACITATE</li> <li>• Use IMPROVISED WEAPONS, USE FORCE, AND YELL</li> </ul>	

Join us as NYPD Shield conducts this vital **ACTIVE SHOOTER** training session. This training is designed to give recommendations in the event you are involved in an active shooter situation.



If anyone with disabilities/handicap needs assistance please contact:

Sgt. Echevarria (718) 520-0840

## АЛОН ЛЕВИЕВ ЧЕМПИОН ЕВРОПЫ

28 января 2020 года, в столице Португалии, Лиссабоне, завершился открытый чемпионат Европы для клубных команд. Это соревнование проводится ежегодно, начиная с 2004 года под эгидой международной федерации IBJJF и считается самым престижным в Старом свете.

Достаточно отметить, что в некоторых категориях количество претендентов на три призовых места превышало сто спортсменов, а всего участвовали 9000 соревнующихся.

Наш соплеменник, израильянин Алон Левиев, который в ноябре 2019 года стал чемпионом мира в арабском Абу Даби (среди юношей), принял участие в соревнованиях в Лиссабоне.

Алону в июле исполнится 18 лет, поэтому впервые в своей карьере он соревновался в категории взрослых (от 18 до 30 лет), состоящей из 24 спортсменов из разных стран и континентов.

Четыре победы из четырёх, две из них – чистых.

И как результат, впервые в



истории израильского спорта, золотая медаль чемпионата Европы среди взрослых досталась Алону Левиеву.

Повержены два борца из Бразилии, а также по одному из Германии и Болгарии.

Поздравляем Алона Левиева с этим выдающимся достижением и желаем ему новых громких побед в новом, 2020 году!

*The Bukharian Times*

## МАЙАМИ: МУРОДЖОН АХМАДАЛИЕВ VS ДЭНИЭЛ РОМАН



Профессиональный боксёр из древнего города Чуст, Муроджон Ахмадалиев, находится в одном шаге от исторического для себя и для узбекского бокса события. От титула чемпиона мира по версии WBA и IBF его отделяет 1 неделя и 1 бой с действующим чемпионом Дэниэлом Романом. Профессиональный боксёрский поединок во втором наилегчайшем весе состоится на Меридиане в Island Gardens в Майами, штат Флорида, США.

В четверг, 30 января, в 12-раундовом поединке встретятся действующий чемпион Дэниэл Роман и обязательный претендент на титулы IBF (International Boxing Federation World Super Bantam Title) и WBA (World Boxing Association Super World Super Bantam Title) Муроджон Ахмадалиев. Боксёры должны были встретиться еще 13 сентября 2019 года, но тогда Дэниэл Роман снялся с боя из-за травмы левого плеча и вынужден был отказаться от защиты своих титулов.

3 марта 2018 года в Нью-

## "ЗОЛОТОЙ" ДЕНЬ СБОРНОЙ ИЗРАИЛЯ НА ГРАН-ПРИ ПО ДЗЮДО В ТЕЛЬ-АВИВЕ

### СПОРТ

Заключительный день Гран-при по дзюдо в Тель-Авиве стал очень удачным для хозяев турнира. На верхнюю ступень поднялись Петер Пальчик и Ор Сассон.

Пальчик выступал первым и без труда дошёл до финала в категории до 100 кг, где его соперником стал бразилец Леонардо Гонсалвеш. В этом сложном поединке израильянин сумел заработать оценку "вадза-ари" и не дать сопернику сравнять счёт до окончания матча. Болельщики пришли в неописуемый восторг и громко скандировали имя своего героя.

В атмосфере всеобщего ликования Пальчик не забыл про своего противника и очень уважительно отнёсся к Гонсалвешу. Награду израильянин получил из рук Сильвана Адамса, одного из организаторов турнира в Тель-Авиве.

**Петер Пальчик:** "Каждый зритель на этом стадионе знаком с дзюдо. И по их глазам заметно, что они ждут зрелищных поединков. Думаю, что сегодня мы устроили для них лучшее выступление".

**Ор Сассон:** "Мы старались".

**Пальчик:** "Да, мы старались".

Во время матча за золото в самом тяжелом весе среди мужчин Пальчик горячо поддерживал своего товарища по команде. **Ор Сассон** оправдал ожидания и одолел Ким Сон Мина из Южной Кореи. Израильянин выполнил бросок сейнаге и заработал оценку "вадза-ари", которая обеспечила ему победу в этой схватке. Радости израильских болельщиков не



AP-Ariel Schalit

было предела: они ждали "золота", но за один день их герои завоевали сразу две высших награды. И конечно, Пальчик первым поздравил чемпиона с трибуны. Министр культуры и спорта Израиля бригадный генерал **Мири Регев** вручила Сассону золотую медаль.



**Ор Сассон:** "Я видел, как на нас сегодня смотрели дети: на меня, на Петера, на Саги – лучших дзюдоистов из Израиля. Я горжусь тем, что мы смогли их так вдохновить. Сегодня у них появилась собственная мечта, и это большая..." (Сассон забыл английское слово, Пальчик подсказывает)

**Петер Пальчик:** "Честь, большая честь".

**Сассон:** "Да, точно, большая честь".

**Пальчик:** "Вдумайтесь, каждый второй или третий ребёнок в Израиле занимается дзюдо. С ума сойти!"

Среди женщин особенно отличилась британка **Натали Пауэлл**. В финале в категории до 78 кг она одержала верх над **Бернадетт Граф** из Австрии. Пауэлл применила приём о-ути-гари, который принёс ей первое "золото" мирового турнира с 2017 года.

**Натали Пауэлл:** "Сегодня у меня был непростой день. Мне кажется, особенно сложным был полуфинал против Мальцан, мы с ней уже встречались, и каждый раз было нелегко. А в финале я впервые боролась против Граф, но знала, что она очень сильная и завоевала много наград".

В весе до 90 кг победу праздновал бывший чемпион мира **Гвак Дон Хан**. В решающем матче он одолел **Микаила Озерлера** из Турции с помощью великолепно выполненного броска соде-цурикоми-гоши. Так в копилке сборной Южной Кореи оказалась третья "золото" Гран-при в Тель-Авиве.

**Француженка Роман Дико** одержала победу над **Тесси Савелкулс** из Нидерландов и завоевала высшую награду в самой тяжёлой весовой категории среди женщин.

Самый зрелищный приём дня применил бразилец **Рафаэль Маседу** в поединке за бронзовую награду в категории до 90 кг. Прекрасно исполненный бросок моротэ-сеой-наге принёс ему оценку "иппон".

**Наталия Ряполова**

Йорке промоутерская компания «Мир Бокса» подписала эксклюзивный контракт с перспективным 23-летним боксёром Муроджоном Ахмадалиевым. Дебютировал боксёр, по прозвищу «MJ», 10 марта 2018 года нокаутом Давида Паза в первом же раунде.

В сентябре 2019 года, в то время как Роман находился в вынужденном отпуске, Ахмадалиев встретился в бою с именитым боксёром Уилнером Сото и нокаутировал колумбийца. Бой был рассчитан на восемь раундов, однако завершился уже в четвертом, когда рефери остановил одностороннее избиение. Для узбекистанца эта победа стала седьмой (шесть нокаутом) в семи профессиональных боях.

В свои 25 лет, Ахмадалиев уже вошёл в историю любительского и профессионального бокса. Завоевав серебро на чемпионате мира в Дохе 2015 года, бронзу на Олимпийских играх 2016 года

в Рио де Жанейро, боксёр за кратчайший срок – 1,5 года – прошёл путь от новичка профессионального ринга до чемпиона: в августе 2019 года спортсмен стал обладателем чемпионского пояса WBA InterContinental во втором легчайшем весе.

От титула чемпиона мира по версии WBA и IBF уроженца города Чуст отделяет 1 неделя и 1 бой с действующим чемпионом Дэниэлом Романом.

Дэниэл Роман (Daniel «The Baby Faced Assassin» Roman, 29 лет, рост 165 см, вес 55,34 кг, правша) дебютировал в 2010 году в возрасте 20 лет. Последнее поражение произошло в 2013 году, и с тех пор он собрал 19 побед. Его профессиональный рекорд состоит из 30 боев: 27 побед (10 нокаутом), 2 поражения, 1 ничья.

Профессиональный боксёрский поединок во втором наилегчайшем весе состоится на Меридиане в Island Gardens в

Майами, штат Флорида, США. К знаменательному в своей карьере бою Ахмадалиев готовится вместе с тренером Джоэлом Диасом – бывшим мексикано-американским профессиональным боксёром в лёгкой весовой категории. В настоящее время Диас считается одним из лучших тренеров по боксу. Интересы боксёра представляет его менеджер Вадим Корнилов.

Международный бренд спортивной одежды Buka выкупил трансляцию боя у стримингового сервиса DAZN (Великобритания) и безвозмездно передал права телеканалу Sport, НТРК. Таким образом, зрители из Узбекистана смогут смотреть легальную прямую трансляцию одного из самых громких для страны спортивных событий на государственном телеканале в пятницу, 31 января в 7 утра (GMT+5).



# THE BUKHARIAN TIMES



## DIPLOMACY

Rafael  
NEKTALOV

## WHY CAN'T UZBEK MUSICIANS RECEIVE A VISA FOR A CONCERT IN US?

Congressional action has been requested to ensure that this year's Shashmaqam Forever music festival will take place. On Jan. 3, the Congress of Bukharian Jews of the USA and Canada organized a delegation that met with staffers of Rep. Grace Meng to ask why the State Department denied visas to renowned maqamists from Uzbekistan who have been here many times before without any problems.

"Last year, invitations were extended to maqamists from Uzbekistan, Kazakhstan and Tajikistan, and for the first time, maqamists and academics from Kazakhstan, Japan, and the United Kingdom were also invited. Tickets were ordered, lodging and concert halls were booked in Queens, Brooklyn, Philadelphia, Atlanta, New Jersey and Chicago," I told Rep. Meng's team. "But it was the Uzbek maqamists who did not receive visas. All of them could not convince the U.S. Consul that they intended to return home?"

As many of our readers know, the Congress of Bukharian Jews of the United States and Canada has been conducting cultural diplomacy for over two decades, strengthening mutual understanding between the people of Uzbekistan, Kazakhstan, Tajikistan, and the United States, Muslims and Jews, in the fields of culture and art.

Since 2012, the Shashmaqam



Forever festival has been a jewel in the crown as these efforts are concerned. It was initiated by the Yitzhak Mavashev Foundation, an institute for the study of the heritage of Bukharian Jews in the diaspora, which is held under the auspices of the Congress of Bukharian Jews, with the assistance of the diplomatic missions of Uzbekistan and Tajikistan in New York, and a number of Jewish, Uzbek, and Tajik organizations. It is the only music festival of its kind in the United States, promoting the classical music genre of Central Asia.

What is the reason for the refusal of entry into the United States by maqamists, scholars and researchers of this unique music genre? Those who were refused entry include Nabi Khushvakov, director of the world's only Shakhrisabz Maqam Museum; and art critic Muhammadrasul Mamadaminzoda, who serves as the di-



rector of the Samarkand State Musical Theater.

The only answer provided by the American embassy in Tashkent is the "lack of proof of the applicants' intentions to return to Uzbekistan." The maqamists shared with me that they were spoken to as if they were potential terrorists, demanding proof of their professional competence.

Nevermind that these are individuals renowned in their profession, participants of international festivals, and laureates of prizes.

Among the former Soviet nationals applying to visit the U.S., citizens of Uzbekistan have the highest rate of refusal, according to data released by the State Department. In 2019, 68.06 percent of those who applied for visas were refused. That's six percent higher than the number of refusals for 2018.

Besides Shashmaqam Forever,

the musicians were also slated to perform at a concert celebrating the music of Yulduz Usmanova, produced by Asya Kalandarova. "We sent an invitation applying to professional singers and musicians, a P-3 visa for the whole ensemble," Kalandarova said. "But this time, the consul allowed only Yulduz to cross the US border, without musicians, sound engineers, and cameramen who constantly accompany her at concerts."

Staffer Susan Liu carefully listened to everything we said, recorded the dates of the upcoming festival, conference, and the names of the participants. She accepted a letter written by Boris Kandov, the President of the Congress of Bukharian Jews of the USA and Canada Boris Kandov addressed to the U.S. Ambassador to Uzbekistan Daniel Rosenblum. In the past, Ambassador Rosenblum expressed support for the Shashmaqam Forever Festival in New York.

"Bukharian Shashmaqam influenced the religious music of Bukharian Jews, and this year we planned to discuss with musicologists and maqamists the use of Hebrew in the art of Hazanut, which is based on the principles of maqam harmony," Rabbi Yitzhak Yehoshua said at the meeting with Liu. "In addition, the

festivals is a platform where Bukharian Jewish, Uzbek, and Tajik singers and musicians, Jews and Muslims, perform together. It is especially important in our time, when anti-Semitism and Islamophobia are growing in this country."

Hazzan Ezro Malakov also attended this meeting to speak of the festival's importance. "The arrival of a talented woman maqamist, a pupil of Berta Davydova, a soloist of the maqamist ensemble of the State Television and Radio of Uzbekistan Gulbahor Erkulova, was important for me," Malakov said. "She is a wonderful and experienced teacher, mentor of young maqamists of Uzbekistan. She has an excellent technique of musical education of children. As the founder of the Academy of Bukharian Shashmaqam, I was looking forward to her arrival."

Liu promised to advocate for her constituents, recognizing the importance of the festival and conference, and the precious little time remaining to overturn the State Department's rejection.

But there is also another authority who may have the power to answer why Uzbekistan has had the largest number of visa rejections among former Soviet states, and why some of the country's most renowned performers cannot come here "for the purpose of developing, interpreting, representing, coaching, or teaching a unique or traditional ethnic, folk, cultural, musical, theatrical, or artistic performance or presentation," as defined by the P-3 Visa.

That authority is Secretary of State Mike Pompeo, who is scheduled to visit Uzbekistan in May. He will be speaking about the development of cultural, economic, and security relations between the two countries. And when he meets with his counterpart, Minister of Foreign Affairs Abdulaziz Kamilov, who previously served as Uzbekistan's ambassador to Washington, Secretary Pompeo will be asked why it is becoming so difficult for musicians, singers, and composers to receive a visa.

"The participation of Uzbek performers in the festival will confirm your aspirations to develop and strengthen friendship, culture and art between the people of the USA and Uzbekistan, Jews and Muslims who lived in good relations side by side in Uzbekistan, and now in the USA," Nektalov said in a public message to Secretary Pompeo. "Moreover, I am sure that the winners of the Maqamist Festival in Shakhrisabz should be able to participate in the American Shashmaqam Forever, and thereby strengthen the bridges of friendship and musical culture between Uzbekistan and the United States."

## AN IMPORTANT LESSON

## LETTER TO THE EDITOR

Rabbi Shimon Hakham (1843-1910) was born in Bukhara to Eliyahu and Tzipora Hakham. He was a torah scholar and a poet. In his time in Bukhara he had 12 children and unfortunately buried 10. In 1892 he relocated with his son and wife to Jerusalem where his wife and only son passed away soon after. Rabbi Hakham found comfort in writing. At the time, the general public knew how to read Hebrew but comprehension was poor, therefore they lacked in knowledge and understanding of Hebrew text.

After the passing of his wife

and his last son he translated every book he found important and useful. From Jewish laws (likutei dinim), the Torah, midrashim (stories) to songs and poems. He printed and translated over 50 books with his own money and had the books distributed throughout the Bukharian community. Until his last days he continued with this project.

There's an important lesson to be learnt from his life story. The Rambam says that a tragedy that doesn't change you and makes you better is a tragedy that goes in vain. G-d forbid. After losing 11 kids out of 12 he decided to devote himself to the public and spend every second benefiting the world. He decided



that the tragedy he went through won't paralyze him rather drive him to do better and to change our Bukharian community. The works he translated benefit the community till today.

Avner TOLMASOV

## EDUCATION

Vera  
BORUKHOV

**When I was in high school and college, for the most part, life was good, everyone around me was well and healthy. I had plenty of time to spend for myself and at times wasn't even sure what to do or how to spend the extra time I had.**

Time passed. I became a mother. Things changed. I didn't come first anymore or it became very difficult to put my needs and wants on top of the to do list without feeling bad about it.

Somehow, it started to feel wrong to make time for myself when my kids and spouse and perhaps even extended family were relying on me.

Becoming mothers turns us into constant caregivers because we are always in a position to give. As a society we also praise the people who give because giving is honorable.

Therefore, that may push us to develop a perspective that not giving is dishonorable. We may believe that if we take time for ourselves, we neglect our loved ones. We may also believe that if we take time for ourselves we are doing the wrong things because we aren't giving and giving is good and praiseworthy.

However, when we take care

## DOES SELF-CARE MAKE YOU FEEL GUILTY?

of ourselves, aren't we still giving--giving to our soul, to our health and well-being?

Nataly Kogan, author of the book, *Happier Now*, talks about five different strategies we can adopt in order to create happiness in our lives right now without waiting for something we hope will happen in the future. You know that feeling or those phrases you tell yourself on how you will be happy when the kids get older, or when you get that job you want, or when you buy the house you've been dreaming of. It's good and important to dream and take action towards making your dreams a reality, but constantly saying "when" is living in the future without acknowledging the good that's in front of us right now.

Instead, Kogan teaches that to be happier now we have to say, "I am happy now because... (fill in the blank)". She urges us to find the things that make us happy now, at this moment, today, and to create and recognize the happy times in the present.

Additionally, she strongly urges self-care as a way to create happy moments and days in our lives. Considering her cultural background, I totally related to her conflict. We are both from former USSR and shared similar negative perspective on self-care. We both believed that self-care is selfish. Self-care is a form of neglect of our loved ones.



But is that really true? Do I really neglect my family when I do things that make me happy?

There are plenty of people who get married, have kids and constantly give--give so much that it overwhelms them to a point where they dream about escaping their lives. And perhaps as they dream about escaping their lives they may think, I will be happier when some big change will take place. But instead of dreaming of the escape, how about making changes to create the happy hours, moments or days right now. And that can help us then to not dream of escaping but instead embrace both parts of ourselves. The part that makes a home and the part that makes us our own person.

Still not convinced? I get it. Here are some realizations that really convinced me that it's okay

to engage in self-care without feeling guilty.

Your kids enjoy spending time withOUT you. I promise you that your kids enjoy spending time with other people who are relatives and friends; these may include cousins, aunts, uncles and family friends.

You do a lot for your kids. If through the day you do 4 things for kids and 1 thing for yourself, it's okay. Because at the end of the day you are doing more of giving to others than giving to yourself.

No one gets hurt or the world doesn't collapse in the process

People get inspired and more good energy flows

Stop giving yourself so much importance and stop thinking that no one else can do all that you do, as well as you do. What does that

mean? Yes, as a mother you are extremely important and no one can replace you. However, that doesn't mean you are not allowed a break. There is nothing wrong with giving other people the opportunity to help you. And other people can also do a great job at helping with dinner, or dressing the kid, or taking the kid out to the park. We don't have to think that only we can do a good job and no one else can. That kind of thinking can seriously hurt us because it is very exhausting. We weren't meant to do it all alone.

Some really great quotes I found about self care from my google search and conversations with awesome people are as follows:

**"Self-care is about taking care of yourself so that you don't feel a need to escape your life! It's about taking care of your physical health, spiritual well-being, and mental health."**

– Heather Moulder from CourseCorrectionCoaching.com

**Self-care is about self-respect. If you respect yourself then you'll take care of yourself. And this will create more self-worth, increase self-esteem, and build self-confidence (all of these are linked).**

– Heather Moulder from CourseCorrectionCoaching.com

**What others call selfishness is self-awareness for what you need, to be your best self!**

– C. Stevens, Teacher and Mother.

## PARENTING

"My son's mind was all set on becoming an orthopedist. He even studied all the bones of the body and shared that with us. Then someone came into his English classroom and talked to him and his peers about doing what you love. Now he changed his mind and wants to repair cars and have his own shop because he loves cars," expressed a concerned and bewildered mom of a fifteen-year-old young man.

Twenty five years ago, after living in this country for about 2 years, I was sitting in class, where one of my most memorable and loving teachers, Ms. Holtzberg, was teaching us how to write a five paragraph essay. The topic was three things we need to survive. I wrote that essay and proudly read it in class proclaiming that the three things we need to survive are food, shelter and education. Ms. Holtzberg, smirked and corrected me by saying that we don't need education to survive. Confused, I said, "How? Don't we all need to get an education?"

(At that time, at home, all I

## WHAT PARENTS NEED TO TELL THEIR CHILDREN ABOUT PURSUING A PASSION

heard from my parents and older siblings was, how important it is to go to school. My parents and older siblings, as newcomers to this country, were trying hard to figure out the American culture and what it takes to succeed here. One of the first things they realized was that being schooled in USA contributes to higher incomes. Therefore, they talked about the importance of education a whole lot.)

Ms. Holtzberg then explained that I will need a job in order to be able to eat and to give myself shelter.

Education is an investment that pays later and not right away.

Similarly, doing what you love is also an investment in oneself and that often doesn't pay right away.

A year and a half ago, I read Elizabeth Gilbert's book, *Big Magic*. It's about helping people develop their creativity and pursue what they love. Gilbert meticulously explains that we have

to work to feed our passions and not expect for our passions to feed us. She worked as a waitress while pursuing writing and didn't let go of her job until she wrote her New York Times Best-Selling-Novel, *Eat Pray Love* which also became a motion picture. She invested in her passion and it took years until her passion supported her.

That is my advice to all our children. Yes, it is important to invest in ourselves and in our passions. It's important to spend time thinking and working on figuring out what we love and pursuing it. Yet, we also have to realize that, that process, while worthwhile can be long and requires us to have a job or a profession first.

Additionally, I recently had a conversation with a guidance counselor who works at a Family Center of Department of Education. She explained that considering the fact that work can

be stressful and we spend most of our lives working, it pays to think about what we love and pursue that. To help us figure that out, she gave some interesting strategies.

She wrote out a chart with three columns. The first column asks you to write out what you love. The second column asks you to list what enjoy. And the third column asks you to list what you like. She then gave an example of her son on how he enjoyed, liked and loved, dancing, computers and photographs. Today he has a college degree in computer science and businesses that include dance studios and photography.

I am someone who thought long and hard about figuring out my calling and pursuing a profession that I love. There was a time when I blindly believed the advice of, "Do what you love and the money will follow." I've made

mistakes where I fell into that trap of thinking that I'll do what I love, align myself with my purpose and tons of money will flow and life will be perfect as ever.

Then I realized that life isn't about pursuing some kind of perfect existence. Life is about staying committed and having hope despite facing hardships. And money? Well, money is a means to an end, not the end. Figuring out my calling and pursuing my passion took time, some years to figure out. In the interim, I had to work and get schooled.

Finally, my advice to all the children and parents is to understand how pursuing a passion works. It's not just about giving advice of pursuing what you love. Sometimes doing what we love pays right away and most times it takes years. Either way, it's worth the pursuit because understanding and doing what you love feels invigorating, empowering and meaningful. In the interim it's important to have a job that pays the bills and get schooled to pursue a profession that can sustain us until we figure out the rest.

## ЭСТАФЕТА ПОКОЛЕНИЙ



Тамара КАТАЕВА

## ФРИДАЧА – ЛЮБИМИЦА НАРОДА

Посвящается 100-летию Фриды Муллокандовой

2019 год – один из самых незабываемых в моей жизни. Он знаменателен тем, что в этом году исполнилось 100 лет со дня рождения моей любимой мамы, легендарной певицы и актрисы Фриды Муллокандовой. Она была одной из первых актрис узбекского театрального искусства, участвовала в труппе Бухарско-еврейского музыкального театра при Наркомпросе УзССР.

В этом театре работали мой отец Пинхас Кураев, мои родственники Гавриэль и Михоэль Муллокандовы, Авнер Муллокандов, Михаэль Толмасов, Яир Муллокандов, и, конечно же, Иса-хар Акилов, Миша Калантаров, Юно Исхакбаев, Джоя Мушевеева, Зоя Мирзакандова и многие другие деятелей музыкального и театрального искусства Узбекистана и Таджикистана.

Моя мама была востребована и любима народом, который

Фрида Муллокандова с внучкой Светланой Катаевой, Ташкент, 1987 г.



прозвал её Фридачка, что означало уважение к её таланту. Аналогично называли в народе великого бухарского певца Леви Хофиза Бабаханова – Левича.

По сегодняшний день я помню песни, унаследованные моей мамой от своей бабушки Битёй Некталовой, дочери Давида Некталова, которая обладала прекрасным голосом. Эти песни сегодня исполняю я сама, тем самым не прерывая ту нить, которая связывает нас с нашим прошлым.

За долгие годы работы в театре мама была награждена Почётной грамотой Верховного Совета УзССР от сентября 1941 г., которую вручил ей сам председатель Президиума Юлдаш Ахунбабаев.

Историческим в жизни мамы был 1937 год.

Участвуя в Декаде искусства Узбекистана в Москве, она покорила зрителей своим ярким талантом, искусством пения и танца. На сцене Большого театра Союза ССР она выступала не только с нашими прославлен-



Пинхас Кураев и Фрида Муллокандова, Самарканд, 1989 г.

ными мастерами Толмасовыми и Муллокандовыми, но и с не менее великими мастерами искусств, такими как Халима Насырова, Карим Закиров, Мухтар Ашрафи, Лютфия Сарымсакова, Сара Ишантураева, Тамара Ханум, Кори Якубов и др.

Мама часто вспоминала и рассказывала о годах Великой Отечественной войны, когда она вместе с отцом, с Толмасовым, Муллокандовым на Урале и в Сибири выступали перед бойцами трудового фронта на сценических площадках Омска, Томска, Челябинска и Нижнего Тагила.

Родители проработали в театре до 1948 года. В Москве,

в студии грамзаписи «Мелодия» была записана её первая грампластинка «Бухарская свадебная».

Мама исполняла главные роли в спектаклях «Лейли и Меджнун» (роль Лейли), «Фархад и Ширин» (роль Ширин), «Аршин мал алан» (роль Гульчехры), «Зульми Амир» (роль Малко), «Наджод», «Халима».

К сожалению, театр был расформирован, и моя мама продолжала свою творческую деятельность как балетмейстер и художественный руководитель Дома культуры «Восток» в Самарканде.

Папа посвятил себя народному образованию и был удостоен почётного звания «Отличник народного образования Узбекистана».

Благодаря моим родителям я смогла достичь тех успехов, которыми по праву горжусь, в первую очередь, потому что про-

должаю династию певцов и актеров до сегодняшнего дня, что, в первую очередь, касается Муллокандовых.

Прошедший, 2019 год был насыщен моими гастролями, посвящёнными 100-летию со дня рождения моей мамы.

Это, в частности, поездка в город Душанбе, где принимала участие, по приглашению правительства Таджикистана, в юбилейных торжествах моего родного ансамбля «Гульшан».

В поездке принимал участие и мой супруг Борис Катаев, который долгие годы работал на телевидении Таджикистана, был режиссёром ансамбля «Гульшан». Недавно его пригласили в Таджикский государственный институт искусств им. Мирзо Турсынзода, где он дал мастер-класс для студентов режиссёрского факультета. Учёный совет института присвоил ему звание почетного профессора.

Я счастлива, что приняла участие в конференции, в Ганновере (Германия), где высту-



пила с докладом, посвященным творчеству бухарско-еврейских созианда, к которым относятся моя мама и я.

Кстати, в концерте, состоявшемся в Ганновере, приняли участие заслуженный артист Узбекистана Иосиф Шаламаев, театр «Ханда-ханда» с Хаем и Рони Давыдовыми. Там исполняла с ними наши фольклорные песнопения. Было приятно сознавать, что и в Германии люди любят песни и шутки на родном языке.

Незабываемыми были осенние гастроли в Израиле с народной артисткой Узбекистана Мухаббат Шамаевой и её дочерью, талантливой певицей Нар-



Тамара и Борис Катаевы с внуком Самуэлом Исаковым, солистом ансамбля макомистов Эзро Малакова. Нью-Йорк, 2019 г.



Бухарско-еврейский театр (местный) при наркомпросе УзбССР. Фрагмент из спектакля «Наджот» М.Аминова, г. Самарканд, 1933 г. Ф.Муллокандова вторая справа, Пинхас Кураев пятый справа

гиз, по приглашению популярной израильской певицы Белы Путатовой. Весь зал вдохновенно подпевал со мной песни моей матери «Махваси нозук».

Завершились мои гастроли в г. Майами (Флорида) вместе с замечательным певцом и музыкантом, талантливым артистом Альбертом Наркаллаевым.

Я горжусь, что являюсь дочерью легендарных артистов Пинхаса Кураева и Фриды Муллокандовой. Династия певцов Муллокандовых продолжается.

Я благодарна Вс-вышнему, что с малых лет стояла на одной сцене с мамой и пела, а сегодня рядом со мной на сцене стоит и поёт мой внук, юный Самуэл Исаков.

Станет ли он певцом, не знаю. Но петь родные песни обязан. Как же по-другому он будет чувствовать себя бухарским евреем?!

Фото из семейного архива Фриды Муллокандовой и Тамары Катаевой

**ВНИМАНИЮ ПОЖИЛЫХ  
И БОЛЬНЫХ  
ЖИТЕЛЕЙ НЬЮ-ЙОРКА!**

Если Вам или Вашим родственникам нужен квалифицированный, внимательный и ответственный уход – звоните

**718-880-1696**

Гарантируем отличный уход за Вашими родственниками.

**ПРИГЛАШАЕТСЯ  
НА РАБОТУ**

ответственная, аккуратная, профессиональная, внимательная

**ХОМАТЕНДАНТ**

к пожилой женщине на кейс с проживанием.

Оплата через офис, чеком.

**718-591-7777**

**ТРЕБУЕТСЯ  
ПОМОЩНИЦА  
ДЛЯ ПОЖИЛОЙ  
ЖЕНЩИНЫ**

Оформление  
через офис,  
оплата чеком.

**718-795-5500**

**СРОЧНО  
ТРЕБУЕТСЯ**

**РУССКОГОВОРЯЩАЯ  
ХОМАТЕНДАНТ**

на 12 часов  
к пожилой женщине,  
проживающей  
в Квинсе.

Имеются

хорошие бонусы

**718-591-7778**

**ШАЛОМБАЙТ**

**У ВАС ПРОБЛЕМЫ В СЕМЬЕ?**

У вас не складываются отношения?

Позвоните нам по телефону: (347) 682-9942

Будучи специалистами по семейным отношениям, мы уже помогли многим семьям, поможем и вам!

Не отчайтесь мы всегда рядом с вами.

Вся информация будет рассмотрена конфиденциально.

**DO YOU HAVE A PROBLEM IN YOUR FAMILY?**

Do you experience difficulties in relationship?

Call us at (347) 682-9942

We already helped so many families; we will help you too!

Do not get despair! We always nearby!

All information will be confidential.



**ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ  
ПЕРЕВОДЧИК  
В КВИНСЕ  
РУССКИЙ  
И АНГЛИЙСКИЙ**

• ПЕРЕВОДЫ:

УСТНЫЕ (ИНТЕРВЬЮ,  
СОБЕСЕДОВАНИЯ,  
СОПРОВОЖДЕНИЕ И ПР.)

ПИСЬМЕННЫЕ  
(МЕМУАРЫ, ДОКУМЕНТЫ И Т.Д.)

• ЗАПОЛНЕНИЕ

АНКЕТ, ФОРМ, ДОКУМЕНТОВ

**(917) 325-3234, АЛЕКСАНДР**



**В КВИНСЕ,  
FOREST HILLS  
и В ЛОНГ АЙЛЕНДЕ,  
GLEN COVE  
ПРОДАЮТСЯ  
ОБУВНЫЕ МАГАЗИНЫ**

КОМПАНИЙ SALAMANDER

и BELLOC SHOE SHOP.

ПРИ МАГАЗИНЕ ИМЕЕТСЯ

BASEMENT И ОТДЕЛ

ПО РЕМОНТУ ОБУВИ.

МАГАЗИН

ОТРЕМОНТИРОВАН

И ОБОРУДОВАН.

ДОСТУПНАЯ ЦЕНА.

**917-750-9365 – ЭЛЛА**

**TECH ELECTRONICS SHOP Inc.**  
DIGITAL VIDEO / AUDIO SECURITY  
SALES • SERVICE • INSTALLATION  
LIC # 1279109 / 1279121

**YOUR SECURITY IS OUR PRIORITY**

- CCTV, DVR, Hidden Cameras
- Burglary Alarm Systems
- Door Phone Video Intercom
- Telephone & Network System, Wi-Fi
- Flat Screen HDTV & Hi-End Home Theater
- Home Automation, Wire Management

**168-04**  
Union Turnpike  
www.TECH-ELECTRONICS.COM

**718-820-0080**

**ПРОДАЁТСЯ  
BARBER  
SHOP**

**В БЛИЖНЕМ  
ЛОНГ-АЙЛЕНДЕ**

**917-749-4037**

**INSURANCE & TAX**  
ВСЕ ВИДЫ СТРАХОВАНИЯ  
АВТОМОБИЛИ • CAR  
ДОМА • HOME  
БИЗНЕС • BUSINESS  
LIFE AND HEALTH INSURANCE

6-часовые лекции  
уменьшают страховки на 10%  
и 4 пойнта с водительских прав.

Также специализируемся  
Income Tax & Payroll Service.

Открываем любые виды бизнеса  
за 1 день.

**(347) 533-8000** Альберт  
fivestarsweb@optimum.net

## ИСТОРИЯ

Rafael  
НЕКТАЛОВ

Фрида Муллокандова, Пинхас Кураев... Эти имена почти забыты. Разве что вспомнят несколько старожилов и, скорее всего, грустно улыбнутся. А в тридцатые-сороковые годы их имена не сходили с афиш Самарканда и Бухары, Душанбе и Ташкента, их горячо любили. Атисты местного еврейского государственного музыкального театра Наркомпроса УзССР. Что мы о них знаем?

Захожу в маленький дворик в самом центре старого города. Здесь меня ждут удивительные люди, отдавшие лучшие годы жизни искусству, театру, родному городу. Фрида Ильяевна разливает горячий, душистый зелёный чай.

- Мне было 13 лет, когда меня, школьницу, услышал Гавриэль Аронович Муллокандов. Ему понравилось, как я пою. Несмотря на мой юный возраст, он привгласил меня в формировавшуюся тогда труппу еврейского театра. Пению я никогда не училась. Просто прошла в театре школу таких мастеров, как Михоэль Толмасов, Михоэль и Гавриэль Муллокандовы. Их точные, немногословные замечания я помню по сей день. Низкий поклон им. Так я стала работать в труппе театра, самая молодая в ней. Меня представляли: Фрида, маленькая Фрида.

Актриса открыла альбом. С фотографий, пожелавших афиш смотрели счастливые лица зчинателей еврейского профессионального театра в Узбекистане. Вначале труппа



Пинхас Кураев в роли Эмира Бухары в спектакле "Зулми Амир"

состояла из 12 человек. В течение 1933 года она увеличилась втройне, и уже совершила гастрольные поездки по городам и сёлам республики. В театре работали интересные драматурги, режиссёры и балетмейстеры: Манаше Аминов, Исахар Акилов, Юно Исхакбаев, Михоэль Калантаров, Алим Камалов. Музыкальными руководителями были Михоэль Толмасов и Гавриэль Муллокандов. Каждый из них оставил свой неповторимый след в искусстве Советского Узбекистана.

# “ЭТО БЫЛО НЕДАВНО, ЭТО БЫЛО ДАВНО...”



Так называлась моя статья, опубликованная в самаркандской газете «Ленинский путь» в 1989 году. Тогда это был первый материал о музыкальной и театральной культуре бухарских евреев в Узбекистане. Благодаря горбачевской Перестройке, десятилетиями табуированная тема бухарско-еврейского народа, внесшего большой вклад в музыкальную культуру народов Средней Азии, стала достоянием общественности, всколыхнув местную общщину потоком воспоминаний современников о культурной жизни древнего города, где жили и творили замечательные бухарско-еврейские писатели, поэты, певцы, музыканты, создавался театр.

Тамара Катаева, дочь Фриды Муллокандовой и Пинхаса Кураева, сохранила несколько экземпляров этой газеты, и, в связи с юбилеем своей матери, принесла их в редакцию американского еженедельника The Bukharian Times.

Понятно, что я был взволнован, увидев на своем столе очерк тридцатилетней давности. Кстати фотография в газете была выполнена Мериком Рубиновым, моим коллегой и журналистом теперь уже упомянутой выше американской газеты. Мне приятно осознавать, что мне удалось поближе познакомиться со многими участниками бухарско-еврейского театра, а его основатели, которых я знал лично, – Михаил Толмасов и Гавриэль Муллокандов, хореограф Исахар Акилов, драматург Моше Аминов – жили от меня в радиусе от 150 до 300 метров.

Именно работники этого театра предопределили мой профессиональный выбор: заниматься музыкальным искусством своего народа. Среди них Фрида Муллокандова и Пинхас Кураев.

- Я был восхищён её талантом, – вспоминает Пинхас Исхакович. - Её голос, нежный, высокий, всегда сильно действовал на меня. Я старался помочь ей, так как был старше и «опытнее» - участвовал раньше в школьной самодеятельности, играл в ансамбле наистов, которым руководил сам Манас Левиев. Я дождался совершеннолетия Фриды, и мы поженились. Театр был нашим родным домом. Здесь прошли наши лучшие годы...

Репертуар у театра был большой и требовал от артистов знания не только бухарско-еврейского фольклора, но и профессиональной музыки устной традиции – Бухарского Шашмакома, классических узбекских и таджикских песен. Концерты длились иногда по три часа и состояли обычно из трёх отделений. В первом звучали отрывки из Шашмакома, во втором были представлены хоровые и танцевальные номера, в третьем исполнялась музыка свадебного обряда бухарских евреев.

- Это отделение было срежиссировано Юно Исхакбаевым с учётом моих вокальных и хореографических данных, -



Фрида Муллокандова,  
Михаил Толмасов,  
Гавриэль Муллокандов,  
Михаил Муллокандов.  
Москва, 1935.

рассказывает Фрида Муллокандова. - Я пела, танцевала под музыку, которая мне была дорога, ведь эти песни и танцы я унаследовала от своей бабушки. «Хай, нозанин!», «Гули сурху сафед», «Махвани нозук», «Дар куча будам» – это не просто песни. Это жизнь народа. Я совершенно не чувствовала течение времени, пока находилась на сцене. Мои песни подхватывал зал. Я была бесконечно счастлива.

В 1934 году еврейский театр вновь отправился на гастроли. Теперь их география значительно расширилась. Вот что писала

о концертах в Бухаре газета «Пролетарий Бухоро» от 27.02.34 г.: «Местно-еврейский государственный театр проделал большую работу по подготовке кадров молодого театра, который активно участвовал в культурном обслуживании трудящихся местно-еврейских, узбекских, таджикских масс в хлопкоуборочной, весенне-посевной кампании 1933-1934 гг., помогая в выполнении хлопковой программы Узбекистана и в борьбе за социалистическое бесклассовое общество. Певцы Михоэль Толмасов и Гавриэль Муллокандов пользовались большой любовью

Бухары, Самарканда и других городов Средней Азии. В составе ярко выделяется молодая актриса Ядгарова своей талантливостью и активностью. Кроме этого, нужно отметить молодые кадры театра: актрис Фрида Муллокандову и Джоя Мошеву, которые проявили себя как певицы, танцовщицы и хорошие общественницы».

«Комсомолец Востока» от 4.07.34 г.: «...Весь театр в целом с его молодыми кадрами – маленькой Фрида и ещё совсем юным скрипачом Амонча – строит свою работу, верно идя к определённой цели – овладению техникой передаваемого материала, изучению глубины его. В этом заслуга театра».

Женщины еврейского театра. Они работали в сложное, трудное время. Ещё не забыта трагедия узбекской актрисы Нурхон, зверски убитой собственным отцом... Гастроли в дальних горных кишлаках весьма рискованы. Еврейские актрисы, наряду со своими узбекскими, таджикскими коллегами, олицетворяли новую женщину Советского Востока.

\* \* \*

- Я никогда не забуду день, когда нам торжественно сообщили, что в июле 1935 года мы отправимся на гастроли в Москву, Ленинград. Баку, – рассказывает Фрида Муллокандова. - В Москву мы выехали в конце июня. Я впервые попала в европейский город и была совершенно поражена его многолюдными, широкими улицами, огромнойстройкой. Нас разместили в гостинице. Москвичи очень тепло встретили наши выступления: концерты проходили с большим успехом. К нам подходили деятели московских еврейских театров. Мы обменивались впечатлениями. Искусство бухарских евреев впервые было представлено на сценах Москвы.

После окончания гастролей фирма грампластинок «Мелодия» предложила Фриде Муллокандовой записать её песни на пластинки. Она напела 8 песен свадебного обряда бухарских евреев. (В Баку и Ленинград они не попали. – Р.Н.)

- К сожалению, у меня не сохранилось ни одной пластинки, очень обидно, – сообщила она.

Как дорогую реликвию хранят в семейном архиве контракт, заключённый между фирмой «Мелодия» и Фридой Муллокандовой, согласно которому за исполнение восьми песен певица получила 800 рублей. По тем временам, очень большие деньги.

Вернувшись в Самарканд, атисты начали работу над новыми спектаклями, новыми ролями.

Говоря о еврейском театре, следует иметь в виду, что его репертуар определяли, не только музыкальный фольклор и Бухарский Шашмаком. Ставились

и драматические спектакли, при чём пьесы были написаны специально для этой труппы: «Зульми амир» Рафаэля Аvezова, «Наджат» Якуба Хаймова. В альбоме семейной пары сохранилась уникальная фотография: актёрская труппа театра, снятая в финальной сцене спектакля «Наджат» Я.Хаймова. Вспомним их: Джоя Мошееева, Фрида Исхакбаева, Зиё Мухамадиев, Або Гадаев, Рошель Бегимов, Исахар Акилов, Иосиф Мошееев, Соня Муллокандова, Бобокул Файзуллаев, Каниэль Бабаханов.

Вспоминает Пинхас Кураев:

- Из всех ролей, сыгранных мною в театре, особенно запомнилась роль Эмира Бухарского в пьесе «Зульми амир». Сейчас, когда прошло столько времени, она кажется несколько наивной, но тогда была чрезвычайно актуальной. Я страшно ненавидел эмира. Мне было 7 лет, когда в Самарканд бежали толпы евреев из Кармина, укрываясь от преследований погромщиков. На сцене я старался показать крах, которым неминуемо завершится жизнь тирана.

Многие роли, исполняемые еврейскими артистами, требовали немалого мастерства. Известно, что в те годы в Самарканд приезжали замечательные узбекские актёры. Например, в роли Халимы зритель видел известных актрис: Дурию Ханум, Максуму Кариеву, Саламатхон Нажмитдинову, Турсуной Сайдазимову, Назиру Иногамову и, конечно, Халиму Насырову. Роль главного героя, юноши Нигмата, исполнял Аборр Хидоятов.

Музыкальная драма «Халима» была первым произведением этого жанра в узбекском театре и проложила путь к дальнейшему подъёму музыкально-драматического искусства в Узбекистане.

Рассказывает Фрида Муллокандова:

- Нас слушали всегда с большим удовольствием и вниманием. Может, это связано с тем, что не было ещё телевизоров, пластиноч в таком количестве, как сейчас. Не знаю. Мы пели без звукоусиливающей аппаратуры. Когда я пела арию Лейлы, плакала вместе со слушателями. Аплодисменты точно выражали настроение. Если их было мало, то этого заслужил

сам артист, так как публика была очень благосклонна, но и, что очень важно, чрезвычайно требовательна. Если артист допускал хотя бы маленьку неточность, ему во время антракта непременно говорили об этом.

К сожалению, мы потеряли такого слушателя. Слушателя, который знал и хорошо воспринимал музыку и Шашмаком, а также современную музыкальную драму. Последние весьма охотно посещались самаркандцами. Видимо, это было связано с тем, что музыкальный материал был очень близок интонациям узбекской музыки.]

«Фархад и Ширин» В.А. Успенского. Фрида Ильяевна и Пинхас Исхакович играли в этих спектаклях роли, которые стали этапными в их творческой биографии: Ширин и шаха Ирана, Лейли и Науфаль.

И снова воспоминания.

- В марте 1937 года мы в составе делегации участвовали в декаде узбекского искусства в Москве, - рассказывает Пинхас Кураев. - Опыт гастролей в столице уже был. Но в таком составе мы выезжали впервые: нам выпала честь выступать с прославленными мастерами сцены Халимой Насыро-



Фрида Муллокандова, Джоя Мошееева, Фрида Исхакбаева, Хабиба Мошееева. Бухара 1936 г.

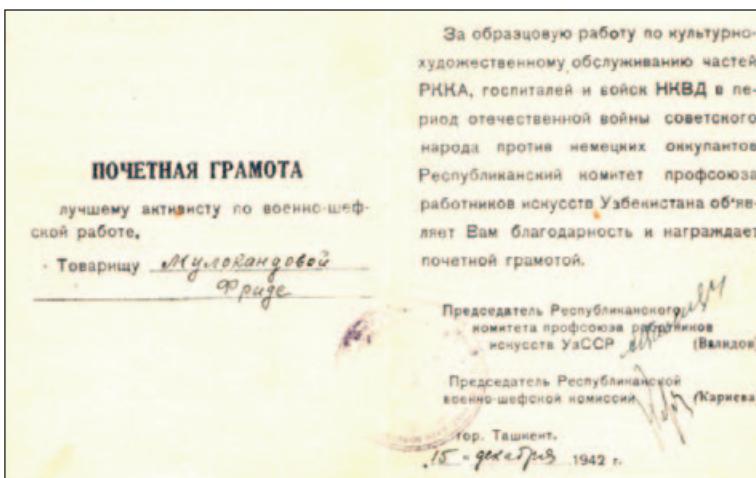


Рафаэль Некталов, Кутайль Бобоханов, Фрида Муллокандова, Пинхас Кураев, Юнатан Калонтаров, Зоя Мирзаканова, Рошель Муллокандов (сын Г. Муллокандова) читают статью из газеты «Ленинский путь».

Самарканд 1990 г. Фото Мерика Рубинова

Одним из первых, после ташкентских коллективов, еврейский театр обратился к произведениям композиторов Советского Узбекистана: музыкальным драмам «Лейли и Меджнун» Т. Садыкова и Н. Миронова, «Гюльсара» Т. Садыкова и М. Глиэра,

вой, Каримом Закировым, Мухтаром Ашрафи, Лутфиёй Сарымсаковой, Сарой Ишантуреевой, Кари Якубовым, Тамарой Ханум, Мукаррам-ханум. И мы были счастливы являться частью этой большой интернациональной семьи.



За образцовую работу по культурно-художественному обслуживанию частей РККА, госпиталей и войск НКВД в период отечественной войны советского народа против немецких оккупантов Республиканский комитет профсоюза работников искусств Узбекистана объявляет Вам благодарность и награждает почетной грамотой.

Председатель Республиканского комитета профсоюза работников искусств УзССР (Валидов)  
Председатель Республиканской военно-шевченковской комиссии (Каримова)  
гор. Ташкент.  
15 - сентябрь 1942 г.

После декады в Москве театр какое-то время работал в Бухаре, затем опять вернулся в Самарканд. В семье Фриды Ильяевны и Пинхаса Исхаковича росли дочки.

В годы войны концертная труппа выехала на Урал и в Сибирь, выступала на сценических площадках Омска, Челябинска, Новосибирска, Нижнего Тагила, на лесозаготовках. Фрида Муллокандова выучила новые песни, причём пела и на русском языке.

Закончилась война. Появилась надежда на обновление театра. К сожалению, этого не произошло. Есть немало причин, которые не способствовали раз-

витию единственного, оставшегося после репрессий 1937–1946 годов, еврейского театра. И к концу 1948 года театр прекратил существование. Его не стало...

...

- Мы старались сделать всё, что было в наших силах, чтобы сохранить наше детище – театр. Но следует учесть, что любое дело не может постоянно держаться на энтузиазме, - вспоминает Пинхас Кураев. - Артисты театра, как и театр, влчили жалкое существование: не было жилья, помещений для репетиций. Но самое страшное – это появившееся в конце сороковых годов полное равнодушие «отцов города» к нам, представителям театра. Труппа распалась, многие артисты разъехались по городам Средней Азии, где и поныне работают. Нас с Фридой приглашали в Таджикистан, но мы отказались: не представляем себя вне Самарканда.

Они были полны сил, не иссяк и запас творческих возможностей. Включились в работу с художественной самодеятельностью: создавали танцевальные кружки, вокальные ансамбли в школах и домах культуры, на предприятиях города. Когда в Доме культуры № 1 Сиабского района был организован ансамбль макомистов, Фрида Муллокандова стала его балетмейстером. Ансамбль объединил любителей классической музыки квартала «Восток». Во многом благодаря усилиям Фриды Муллокандовой, этот самодеятельный коллектив получил почётное звание народного.

Фрида Ильяевна за активное участие в строительстве Каттакурганского водохранилища (концертное обслуживание) награждена Почётной грамотой Президиума Верховного Совета УзССР. Награждена она и медалями.

Но театр...

- Театр остался в сердце, - с грустью сказала актриса, глядя с нежностью на пожелтевшие фотографии тех сложных, противоречивых 30–40-х годов. - Что-то мы не допели, недосказали, не сыграли... Нечто важное...

\*\*\*

В последние годы в Республике, как и в целом в стране, активно возрождается, наряду с другими, еврейская национальная культура: организована секция еврейских поэтов и писателей при Союзе писателей Узбекистана, открыта экспозиция бухарско-еврейской литературы в музее литературы народов Узбекистана в Ташкенте, кооператив «Шолом алейхем» пропагандирует изучение языка иврит,

«Ленинский путь»  
Газета органа Самаркандского обкома Компартии Узбекистана и областного Совета народных депутатов  
26 сентября 1989 года.

#### ОТ АВТОРА

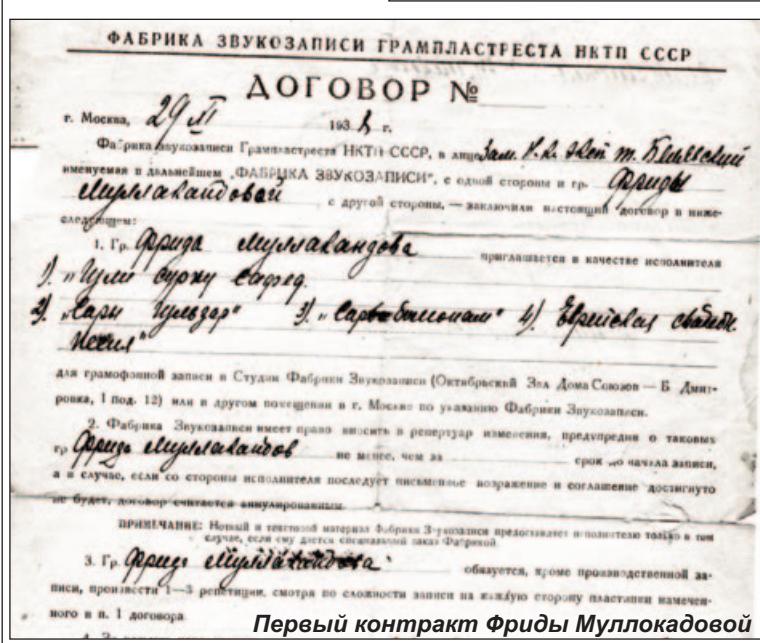
Фрида Муллокандова и Пинхас Кураевы иммигрировали в Америку в 1992 году, по приглашению дочери Тамары Катаевой. Участница Второй мировой войны, она спела в 2000-м году на концерте, посвященном 55-летию победы над фашистской Германией, организованном Тавриз Ароновой – директором ансамбля «Шашмаком». Ее голос звучал также ровно и красиво, как и 40 лет тому назад.

Пинхас Кураев (1911-1994) скончался в Нью-Йорке в возрасте 83 лет.

Фрида Муллокандова (1919-2004) тоже завершила свой жизненный путь в Нью-Йорке в возрасте 85 лет. Оба они покоятся на бухарско-еврейском участке еврейского кладбища «Mount Carmel» на Купер Авеню, в Квинсе. Рядом с ней покоятся Рена Галибова, Рошель Муллокандов, Михаил Аронбаев, Яаков Алаев, Ильяс Маллаев, Авнер Аминов...

Мы всегда будем помнить каждого из них, отдавших свой талант, свое вдохновение родному народу. Это было недавно, это было давно...

28 января 2020 г., Нью-Йорк



Первый контракт Фриды Муллокандовой

## ПОЧЕМУЧКА

У каждого человека случаются плохие дни. В силу тех или иных ситуаций, которые порой от нас не зависят, мы можем чувствовать себя разбитыми и несчастными. Важно понимать, что это состояние не навсегда, а плохой день закончится и все снова станет на свои места. А пока нужно просто знать, как себя вести в неудачные дни, чтобы не падать духом.

## НЕ УСУГУБЛЯЙТЕ СИТУАЦИЮ

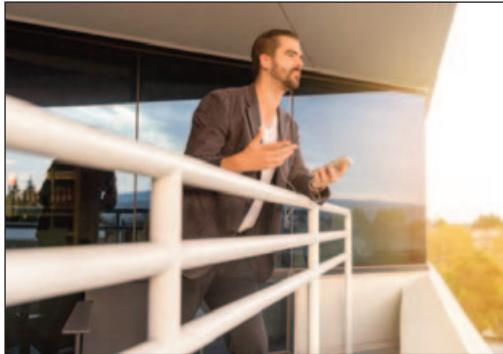
Первое правило при попытке исправить плохой день – не пытайтесь ничего исправлять, ведь, во-первых, это практически невозможно сделать, а во-вторых, это оказывает еще большее давление на вас самих.

Сейчас важно понять, что вам нужно просто пережить этот

## КАК ПЕРЕЖИТЬ ПЛОХОЙ ДЕНЬ?

плохой день и не делать никаких серьезных шагов ни на работе, ни дома во избежание негатива и неправильной реакции.

Не занимайтесь самобичеванием и самокопанием



## СТАРАЙТЕСЬ ОТВЛЕЧЬСЯ

Чтобы избавиться от вечно роящихся мыслей в голове о том, как же можно исправить плохой день, нужно отвлечься. Тут вариантов может быть много: кино, боулинг, спортзал, встреча с друзьями, каток – это может быть что угодно, что способно вас отвлечь и подарить положительные эмоции.

## ВРЕМЕННЫЙ АСКЕТИЗМ

Чтобы не наделать глупостей и не испортить день еще больше, постараитесь уединиться. Только не нужно сидеть дома в четырех стенах и страдать, объедаться или заниматься самобичеванием. Отключите интернет на телефоне, отправляйтесь на природу или устройте себе небольшое путешествие. Это поможет вам немного развеяться, подзарядиться энергией природы и проветрить мозг.

## НИКАКИХ ОПРАВДАНИЙ

К плохому дню нужно относиться легче и проще насколько это возможно. Не нагнетайте ситуацию, которой потом можете воспользоваться в качестве оправдания. Например, вы ведете здоровый образ жизни – регулярный спорт и здоровое питание стали стилем жизни, и тут в плохой день вы начинаете объедаться чипсами, закусывая их пачкой конфет и запивая колой. При этом вы оправдываете себя, что это все из-за тяжелого дня, вы это заслужили. Не делайте себе никаких поблажек и оправданий в эти дни – придерживайтесь графика и своих правил.

## НЕ БЕРИТЕ НА СЕБЯ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА КОГО-ТО

Далеко не все события в жизни происходят по нашей вине, поэтому не стоит брать на себя ответственность за то, что не входит в вашу компетенцию или не связано с вами. Ведь это является когнитивным искажением, когда вы берете ответственность за события, над которыми у вас не было никакого контроля. Поэтому не вините себя, а верьте в то, что у вас все получится – просто сегодня плохой день, а завтра все будет хорошо.

**Совет:** эти рекомендации не решают проблемы, но помогают их легче пережить. Не занимайтесь самобичеванием и самокопанием, не вините себя, а старайтесь пережить этот день, не поддаваясь негативу.

## ПОЧЕМУ ПЕЧЁНЫЙ ЛУК НЕ УСТУПАЕТ ЛЕКАРСТВАМИ

Вы, несомненно, наслышаны о полезных свойствах репчатого лука.

Но обычно говорят о пользе именно сырого овоща, из-за чего многие ошибочно полагают, что его польза уменьшается в процессе тепловой обработки.

Однако это совсем не так. При запекании лука испаряются только эфирные масла, а целебные свойства только усиливаются.

Кроме того, у запечённого лука есть большое преимущество перед сырым: он обладает сладким вкусом и совершенно не оставляет неприятного запаха. Поэтому его без опасений можно есть тем, кто идёт на встречу или свидание.

Одним словом, самое доступное средство!

## ВОТ ОБЩИЕ ПРАВИЛА:

- Запекайте лук прямо в кожуре при температуре 100–150 °C в течение 15–30 минут.

- Съедайте половину средней



## В ЧЕМ ПОЛЬЗА ПЕЧЕНОГО ЛУКА?

- Наибольшую пользу лук приносит людям, страдающим сахарным диабетом. Лук снижает и нормализует уровень глюкозы. В его составе есть сера, которая активизирует работу поджелудочной железы и выработку инсулина.
- В состав лука также входит железо, которое необходимо для поддержания налаженной работы всех систем и органов тела.

**Внимание: Не начинайте лечение, не проконсультирувшись с врачом!**

## ПОЧЕМУ ПЛАВАНИЕ ПРОДЛЕВАЕТ ЖИЗНЬ

Ученые назвали самый полезный вид спорта для здоровья человека. Основываясь на 32-летнем исследовании, специалисты из университета Южной Каролины (США) утверждают, что таковым является регулярное плавание.

Исследователи проанализировали данные наблюдений за более 40 тысячами мужчин в возрасте от 20 до 90 лет. Выяснилось, что уровень риска смерти у пловцов на 50% ниже, чем у бегунов и любителей ходьбы. Результаты работы были опубликованы в International Journal of Aquatic Education and Research.

Исследование показало, что плавание повышает кардиореспираторную выносливость, которая помогает сердечно-сосудистой системе выдерживать физические нагрузки.



По мнению ученых, этот вид спорта идеально подходит абсолютно всем. Плаванием могут заниматься даже те, кто страдает от различных хронических заболеваний. Особенно рекомендуют плавать больным артритом для облегчения симптомов и тем, кто желает улучшить свое психологическое состояние. Помимо этого, плавание ускоряет восстановление после травм или операций.

## МОЖНО ЛИ ТРЕНИРОВАТЬСЯ, КАК СОЛДАТ, БЕЗ КРИКОВ КОМАНДИРА?

Большинству людей не нравится, когда им говорят, что делать, особенно громким голосом. Возможно ли натренировать себя, как солдата, без необходимости чьих-то команд? Вот три простых способа достичь формы бойца от тренера Зои Уильямс (Zoe Williams).

Прежде всего, чтобы стать сильнее, сначала нужно найти базовый уровень. Для этого нужно провести функциональную оценку, или фит-тест, из семи упражнений, которые можно найти на YouTube, а также бег на 2,5 км в качестве кардио-теста. Это определит, с какого уровня нужно начать тренировки.

Далее первое время нужно тренировать именно на своем базовом уровне: разогрев на 3–5 минут бега, а затем подобрать



такой набор упражнений, которые позволят уже через 4 недели повысить свои показатели.

Третий аспект – нужно найти правильную мотивацию для тренировок на выносливость без необходимости иметь кого-то, кто будет кричать над головой. Зои Уильямс советует правильно подобрать тренера или пройти онлайн-курс спортивной подготовки, который включает в себя мотивационный аспект.

## ПОЧЕМУ ПЕРЕСТАНУТ ПУСКАТЬ ЖИВОТНЫХ НА САМОЛЕТЫ

Новое правило может значительно ограничить перевозку животных в салонах самолетов. Это предложение вынесено на рассмотрение правительства США, поскольку далеко не все звери могут быть безопасны для людей.

Идея принять такое правило появилась из-за того, что некоторые пассажиры берут своих необученных питомцев на борт, выдавая их в качестве животных для эмоциональной поддержки. В результате, по заявлению Департамента промышленности и транспорта, во время перелетов все чаще



случаются неприятные инциденты, когда животные кусают пассажиров.

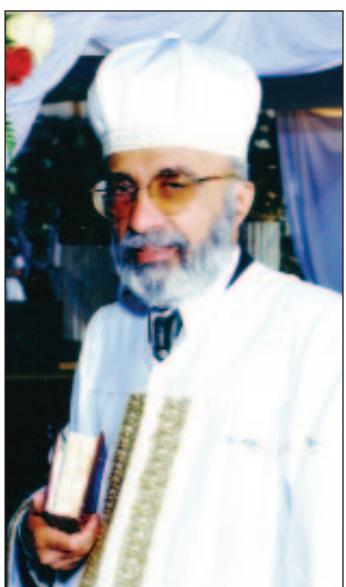
«Дни Ноева Ковчега в воздухе, надеюсь, подходят к концу», – говорит Сара Нельсон, президент Ассоциации бортпроводников. Это предложение освободит авиакомпании от необходимости классифицировать животных, на борт мож-

но будет пускать только служебных собак.

В соответствии с предложением пассажиры, путешествующие со служебным животным, должны будут заполнить правительенную форму, удостоверяющую, что животное было специально обучено, чтобы помочь с инвалидностью. Фальсификация формы будет преступлением.

На сегодняшний день американцы могут провозить под видом питомцев для эмоциональной поддержки разные виды, вплоть до павлинов, уток, свиней, игуан и карликовых лошадей.

**Раббай  
ЯКОВ НАСИРОВ**  
*CONGREGATION BET EL*  
Проводит свадьбы  
по бухарским  
и сефардийским обычаям,  
шлом-байт, поможет в  
создании счастливой  
семейной жизни,  
дает уроки к бар-мицве.  
180-01 Union Turnpike  
Fresh Meadows, NY 11366  
Tel: (718) 217-2437



**БЕСПЛАТНО  
ПРОВОДИТ ОБРЕЗАНИЕ**

**RABBI  
C.ZAFIR, D.D.**  
Certified Mohel  
1215 45th Street  
Brooklyn, NY 11219  
718-436-5137



**РАВВИН АВРАХАМ ТАБИБОВ**



Проводит похороны, поминки.  
Услуги Хевра Кадиша,  
содействие и помощь  
в транспортировке усопших  
в Израиль.  
Читает лекции Торы.

Проводит свадьбы и другие религиозные  
мероприятия.

**(917) 862-8233, (718) 268-5085**

**БЕСПЛАТНО  
ПРОВОДИТ ОБРЕЗАНИЕ**

**RABBI  
IZRAEL HELLER**  
Certified Mohel  
31 BALFOUR PLASE,  
BROOKLYN, NY 11225  
718-594-2046



**СИМХА  
ШАЛОМОВ**



ПРОВОЖУ  
ШАББАТ-  
ХАТАН, ШАБИ  
ШАББОТ И РУЗИ  
ШАББОТ.

НА ПОМИНКАХ И ВО ВРЕМЯ  
ПОХОРОН ПОЮ ХАККОНИ

**718-699-1699**

**Автор и составитель пяти  
популярных книг по иудаизму  
Раввин Мишаэль Аронбаев  
проводит поминальные вечера (юшуву)**

**Тел. 917-482-4417**

**Раббай общины грузинских евреев  
рав АНАРОН ЧЕН**



Проводит Хупу-кидущим, Брит-милу  
(обрезание), шлом-байт, поможет в  
создании счастливой семейной жизни,  
дает уроки к бар-мицве  
**FREE**

**Congregation of Georgian Jews  
6304 Yellowstone Blvd, Forest Hills**

**Tel.: (212) 767-9377**

**РУБЕН ШАЛОМОВ  
ТОМАДА И ПЕВЕЦ**



Провожу  
вечеринки!

Пою без  
музыкального  
сопровождения,

оплата

по договорённости!

**917-232 8159**

**СРОЧНО  
ПРОДАЁТСЯ  
BARBER  
SHOP**  
**В НИЖНЕМ  
МАНХЭТТЕНЕ**  
ЦЕНА ДЛЯ БЫСТРОЙ  
ПРОДАЖИ  
**917-617-2774**



обряды и мероприятия по еврейским традициям,  
а также поможет с услугами Хевра Кадиша,  
посещает больных для чтения благословения  
и видуй.

**718-614-3267 – ДАВИД АКИЛОВ**

**CONGREGATION  
OHR ELIYAHU, INC.**

Раввин Давид Акилов  
проводит траурные митинги  
по случаю потери Ваших  
родных и близких,  
поминальные вечера и все

обряды и мероприятия по еврейским традициям,  
а также поможет с услугами Хевра Кадиша,  
посещает больных для чтения благословения  
и видуй.

## ЮМОР

\*\*\*

**Жена – мужу:**

– Ты неудачник! Ты неудачник из неудачников! Ты король неудачников! На конкурсе неудачников ты бы занял второе место!

– Почему второе?

– Потому, что ты неудачник!

\*\*\*

Мужчины как книги: бывают скучные, бывают интересные, а бывает, в них деньги спрятаны.

\*\*\*

**Мы знаем очень много анекдотов про тещу, а вот анекдотов про свекровь нет... Потому что женам не до смеха!**

\*\*\*

– Илья, почему все мужья забывают про годовщину свадьбы, а жены помнят?

– И почему, Исаак?

– Вот представь, ты поймал когда-то большую, ну, просто огромнейшую рыбу! Будешь ты вспоминать об этом каждый год?

– Допустим.

– А рыба?

\*\*\*

**Мой дядя самых честных грабил.**

\*\*\*

– Абрам, когда ты уже наконец-то женишься?

– Знаешь, Мойша, никак не могу выбрать между двумя кандидатурами: у одной день рождения 8 марта, а у другой – 29 февраля.

\*\*\*

После смерти одного состоятельного человека его вдова, Ривка установила на могиле па-

# ЕСЛИ ХОЧЕШЬ ИМЕТЬ ЦЫПЛЯТ, ПОЗВОЛЬ КУРИЦЕ КУДАХТАТЬ

мятник с надписью: "Покойся в мире!".

Вскоре было обнародовано завещание, и выяснилось, что вдова не названа в числе наследников.

Тогда Ривка велела дополнить надпись на памятнике словами: "Пока я не пришла".

– В молодости я чуть было не стал убийцей – сделал предложение девушке, а она заявила, что скорее утопится, чем выйдет за меня замуж.

**Ссора в семье.** Ривка копотит мужа. Несчастный Хаим забился под кровать. Жена пытается достать его шваброй:

– Вылезай!  
– Не вылезу.  
– Вылезай!  
– Не вылезу.  
– Вылезай!  
– Кто в доме хозяин?! Сказал не вылезу – значит не вылезу!

Чтобы нравиться девушкам, надо быть умным, красивым, богатым... Или котом.

– Что-то твой сын на тебя совсем не похож.

– Это у нас семейное. Я тоже на своего отца ни капельки не похож.

– Представляешь, Арончик, он всегда светится от счастья, когда

мы встречаемся, и я у него что-нибудь забираю!

– Кто – он? – насторожился Арончик.

– Холодильник!

## КАК БЫ НИ БЫЛА СКУЧНА ВАША ЖИЗНЬ – НЕ ЛЕЗЬТЕ В ЧУЖУЮ.



– Я пришёл домой ночью, тихонько открыл дверь, бесшумно разделся и аккуратно залез в постель.

– Опять нажрался! Пробурчала она.

– Как ты догадалась? Спросила я.

– Ты опять дверью ошибся, твоя квартира слева.

Я бы хотел дать тебе все бриллианты мира, но потратил деньги на чебурек.

**Приходит мужчина в магазин, спрашивает:**

– Какая рыба у вас есть?

– Селедка.

– А еще есть какая-нибудь?

– Нет. Понимаете, бензин очень дорогой, транспорта нет.

– А эта скотина, что, на такси добралась?

\*\*\*

Блондинку спрашивают:

– Почему у коровы четыре дойки?

– Потому что молоко бывает свежее, пастеризованное, сгущенное и стерилизованное!

\*\*\*

Я из тех, кому все-таки запретили жить красиво.

\*\*\*

– Ася, надеюсь, что когда я умру, поперхнувшись мармеладными мишками, люди будут говорить, что меня убили медведи и не будут уточнять.

– Я запомню это.

\*\*\*

– Любимая, да я ради тебя, Любонька, что угодно: сквозь бурю и ураган! Горы сверну! В общем, жди – приеду завтра. Если дождя не будет.

\*\*\*

– Гречка дорогая, потому что в Греции кризис?

\*\*\*

Парень сидит грустный. Его друг спрашивает:

– Что случилось?

– Моя невеста выходит замуж.

– Да ты что! И за кого?

– За меня.

Весь день не спишь, всю ночь не ешь – конечно, усташь.

\*\*\*

– Но помни, милая Золушка: ровно в полночь воскресенье превратится в понедельник.

\*\*\*

– Мам, ты знаешь, как бедное животное мучилось, чтобы ты носила эту шубу?

– Доченька, нельзя так про папу.

\*\*\*

Замечено, что больше всего женщины любят мужчин, с которыми можно все! Их портреты изображены на купюрах.

\*\*\*

Дама едет в такси и около дома обнаруживает, что потеряла кошелек и говорит таксисту, что ей нечем расплатиться. Таксист молча разворачивается, едет в лес и расстилает на траве простыню.

– Что вы, у меня же трое детей – говорит дама.

– А у меня 40 кроликов! Рви траву и клади сюда.

\*\*\*

– Да нет, конечно! – это согласие Шредингера.

\*\*\*

Штирлиц рассердился ненашутку! На шутки он никогда не сердится.

\*\*\*

– Вы счастливы в браке?

– Да что вы! Но зато я только сейчас узнал, что очень счастлив был до брака!

## КРОССВОРД от МИХАИЛА ШИМОНОВА

**По горизонтали:** 1. Левоцентрист- чихи. 3. Нападение на противника. ская политическая партия в Израиле. 4. Большая болотная птица. 5. Пре- 7. Один из участников знаменитой парат на основе супензии графита ливерпульской четвёрки. 10. Баль- в воде. 6. Экзотический плод. 7. неологический курорт в предгорьях Площадка для представлений. 8. Карпат. 11. Мешок, сумка. 12. Его сказ- «Мерить на свой ...». 9. Спурт бе- 15. Отверстие нёк-Горбунок». 13. Один из знаме- гуна перед финишем. 14. Доктор фило- в в оборонительном сооружении для нитых Акопянов. 14. Доктор фило- ведения боя. 16. Твёрдый слой зем- логических наук, профессор, заслу- логи. 18. Избранный руково- женный деятель науки Узбекистана. 19. Певец (драм- Автор книг, учебников для школ и матический тенор), заслуженный вузов. 30 лет заведовал кафедрой артист ТаджССР. Актёр, режиссёр, узбекской литературы Ташкентского художественный руководитель Са- пединститута. 17. Длинная охотничья маркандского бухарско-еврейского плеть. 20. Река в Канаде, левый при- музыкально-драматического театра ток Макензи. 21. То же, что мона- (1932-1940). Солист и режиссёр стырь. 22. Пощёчина. 23. Густая или ТаджГАТОБ им. С. Айни (1940- полуиждкая смесь. 24. Приспособ- 1976). 26. Музыковед, руководитель Центра культуры бухарско-еврей- ление для зажима и удержания пред- ской интеллигенции «Муза», пред- мета при обработке. 25. Убийца, зло- седатель секции писателей бухар- дей (разг.). 28. Истопник. 29. Штат в языке (Израиль). 27. Область в Се- ское подразделение по охране. 37. верной Италии. 28. Северная птица Российской астролог. 38. Парноко- семейства утиных. 30. Сладкий пытное животное семейства полу- мучнистый тропический плод. 31. рогих. 39. Единица магнитного потока. Болезнь раннего детского возраста. 40. Основатель Московской картин- 32. Автор стихов про Таню, которая галереи. 41. Чистый вес товара. громко плачет. 34. Имя русского 42. Контур, очертание предмета. промышленника и мецената Ма- 35. Сарай, где хранят зерно. 36. Местожительство.



### ОТВЕТЫ на КРОССВОРД:

To respond: 1. Абрам. 7. Абдага. 11. Топча. 12. Епшуме. 13. Амак. 14. Марнае (Харах). 17. Апамнек. 20. Йинапа. 21. Онгнеб. 22. Он-Леп. 23. Масса. 24. Тмекн. 25. Аймак. 26. Барнеб (Харах). 27. Барнеб (Погеп). 28. Казакка. 30. Баша. 31. Некарбаб (Хохо). 32. Барто (Архна). 34. Габба. 35. Пакн. 36. Апдун. 9. Пибек. 15. Амбадып. 16. Інточепа. 18. Іпсаннат. 19. Чибек. 8. Апдун. 3. Атака. 4. Акынаби. 5. Акбайтар. 6. Абокадо. 7. Сактара. 37. Йиога (Лабен). 38. Гаюп. 39. Бедеп. 40. Терпакоба (Лабен). 41. Герто. 42. Абнек. 43. Абнек. 44. Абнек. 45. Абнек. 46. Абнек. 47. Абнек. 48. Абнек. 49. Абнек. 50. Абнек. 51. Абнек. 52. Абнек. 53. Абнек. 54. Абнек. 55. Абнек. 56. Абнек. 57. Абнек. 58. Абнек. 59. Абнек. 60. Абнек. 61. Абнек. 62. Абнек. 63. Абнек. 64. Абнек. 65. Абнек. 66. Абнек. 67. Абнек. 68. Абнек. 69. Абнек. 70. Абнек. 71. Абнек. 72. Абнек. 73. Абнек. 74. Абнек. 75. Абнек. 76. Абнек. 77. Абнек. 78. Абнек. 79. Абнек. 80. Абнек. 81. Абнек. 82. Абнек. 83. Абнек. 84. Абнек. 85. Абнек. 86. Абнек.

Если авиакомпания называется "Победа", то почему чувствуешь себя в их самолете военнопленным?

\*\*\*

Девушка говорит вам, что вы для нее слишком стары, потому что не может сказать прямо, что она для вас слишком глупа.

\*\*\*

В Америке все делается с ужасающей быстротой. Например, утром вы идете мимо строящегося небоскреба, у которого заложен только фундамент, а уже вечером, проходя мимо, вы видите, как с верхних этажей выселяют жильцов, вовремя не уплативших за квартиру.

\*\*\*

- Фима, ты шо такой грустный?
- Хотел разменять 100 долларов.
- Неужели это так трудно?
- Легко, но у меня их нет.

\*\*\*

Два грузина едут в поезде. Среди ночи – грохот.

- Гиви, что упало?
- Да нычаво. Это мои штаны упали.
- Пачэму так громко?
- Я нэ успэл из ных випригнуть.

\*\*\*

– Как отличить программиста от обычного человека?

- У него красные пальцы!
- А почему?
- Съехала крыша и придавила!

\*\*\*

– Готовы ли вы впустить Моше-рабейну в свой дом?

– Двадцать тысяч в месяц плюс коммуналка, оплата на полгода вперед.

\*\*\*

Дети! Тщательно взвешивайте и обдумывайте слова, которые вы произносите вслух.

Так, фраза: "Папа, ты хороший!" – тянет максимум на китайский игрушечный пистолет.

А вот фраза "Папа, я хочу быть таким же умным, как и ты!" – это уже серьезная заявка на велосипед...

\*\*\*

Какая же все-таки щедрая на дары, земля американская! Я вчера в Брайервуде, на 86 Авеню, тысячу долларов на дороге нашла. God Bless, America!

\*\*\*

В Одессе:

– Роза! Тут ко мне должны подойти Изя, Абрам, Мойша, Арон и Хаим. А у нас одного стула не хватает. Сходи, пожалуйста, к тете Соне из третьей квартиры.

– А шо у нее брат – стул или табурет?

– Таки ничего не бери, посиди у нее сама!

\*\*\*

Молодой журналист делает репортаж о сельской жизни. Спрашивает фермера:

– Дядя, сколько литров молока в день дает эта корова?

– Ни капли не дает...

– А зачем вы ее держите?

– А потому и держим ее, что она – бык!

\*\*\*

Два пенсионера на лавочке.

– Петрович, а пошли по девкам!

– Сдурел, старый? Не видишь – дождь собирается!

\*\*\*

Раньше, потеряв пульт от телевизора, хотелось позвонить на него. Теперь хочется в Google набрать "Где пульт".

\*\*\*

– Вот почему вы, толстые, все такие веселые и добрые?

– Так мы же ни драться, ни бегать не умеем!

\*\*\*

– Ты слышал про Книгу рекордов Гиннесса?

– Слышал! Только никак не пойму, как он умудрился поставить столько рекордов?!

## Available PROPERTIES



179-27 80th Rd, Jamaica Estates



69-33 170th St, Fresh Meadows



179-15 80th Rd, Jamaica Estates



141-52 73rd Terrace, Kew Garden Hills



93-16 210th Pl, Queens Village



Lee Ellis  
Licensed Real Estate Salesperson  
leedell@yahoo.com  
917-936-1974



CALL US #1 TEAM OF PROFESSIONALS  
110-06 69th Ave, Forest Hills, NY | 445 Central Ave, Woodmere, NY



Alia Takubov  
Licensed Real Estate Broker  
yalia@yahoo.com  
718-884-5552

## The #1 Team THAT PRODUCES RESULTS, AND ASSISTS THEIR CLIENTS THROUGHOUT THE ENTIRE PROCESS OF Selling & Buying

- FINANCING
- TITLE COMPANY
- ATTORNEY
- APPRAISALS
- LEGALITY
- CONTRACTS
- RENTAL MANAGEMENT
- MUCH MORE

Albert Khanimov  
Mortgage Advisor • NMLS #17314  
516.984.6344

718.969.3739  
718.504.6211  
albert@lifestylefunding.com

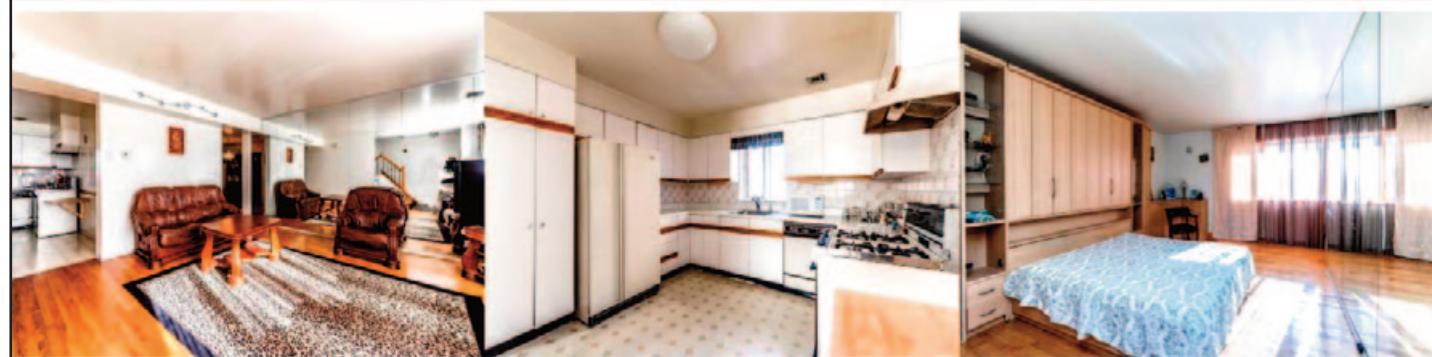
MORTGAGES MADE EASY  
LOW RATES • FAST CLOSING  
QUICK PRE-QUALIFICATION

INCOME AND NO INCOME CHECK LOANS  
- Mention This Ad & Receive A Free Appraisal-  
www.lifestylefunding.com

Registered Mortgage Broker. NYS Dept of Financial Services. Loans Approved Through Third Party Provider. NMLS 136725

**kw LANDMARK II**  
KELLERWILLIAMS. REALTY  
THE IMPERIUM TEAM

**FOR SALE**



**110-47 62ND DR, FOREST HILLS**

WONDERFUL SINGLE FAMILY BRICK TOWNHOUSE IN HEART OF A CUL-DE-SAC; LARGE LIVING ROOM, FORMAL DINING W/ FRENCH DOORS, KITCHEN, MASTER BED W/ WALK-IN CLOSET; 2 ADDITIONAL BEDS, 3 FULL BATHS, CENTRAL AIR & FULL BSMNT; FEATURES HANDICAP RAMP ACCESS TO FRONT DOOR & HANDICAP BATH ON MAIN FLOOR; 2 PARKING SPACES & PRIVATE DRIVEWAY

PROPERTY TYPE: 1 FAMILY  
CONSTRUCTION: BRICK  
LOT SIZE: 22' x 60'  
NO. STORIES: 2  
BEDROOMS: 3  
FULL BATHS: 3

BASEMENT: FULL  
DRIVEWAY: PRIVATE  
HEATING: GAS  
TAXES: \$7,313.64  
SCHOOL DISTR: 28  
MLS#: 3188808

\*\*FOR MORE INFORMATION, PLEASE CALL:

**516-888-0922**

– Ой, доктор, почему так больно?

– А вы что думали, дихлофос безболезненно действует?

\*\*\*

Ты девушка и работаешь в мужском коллективе. Ожидания: ты принцесса, которую ценят, берегут и носят на руках. Реальность: ты теперь братан.

\*\*\*

– Роза, а правду говорят, что вас Сема бросил?

– Да я вас умоляю! Бросил он... Поднять не смог!

\*\*\*

Психолога спрашивают:

– Иосиф Абрамович, Вы сами-то верите в тот бред, в котором убеждаете своих пациентов?

– Хм... Я же психолог, а не псих.

\*\*\*

Семейные хроники. Жена села на диету и стала свой ужин отдавать мне, так мы стали врагами...

– Пап, нам сегодня в школе объясняли, что такое финансовые деривативы. Я ничего не понял. Ты можешь как-то в двух словах?

– Дериватив, сынок, это запах денег.

## ПУТЕВЫЕ ЗАМЕТКИ



Иосиф  
КАЛОНТАРОВ  
профессор,  
заслуженный  
деятель науки  
Таджикистана

Продолжение.  
Начало в №937

Ганновер – очень чистый и зелёный город. История его уходит в середину 13-го века, когда на берегу реки Лайне был древний замок. В 1241 г. Ганновер получил статус города и в дальнейшем вступил в Ганзейский союз. В 16-м веке Ганновер стал одним из основных центров Реформации и почти до 19 в. был лютеранским. В 1626 г. эпидемия чумы уничтожила треть его населения. В период наполеоновских войн город был оккупирован французскими войсками. По решению Венского Конгресса в 1814 г. Ганновер получил статус королевства в составе Германского Союза. В 1826 г. первым в Европе получил газовое освещение улиц ночью. В 1866 г. становится частью Пруссии.

Во время ВМВ город был на 90% разрушен. В Старом городе сохранилось всего 40 исторических зданий средневековой постройки. Окончательно восстановлен лишь в 1961 г. После войны стал столицей одной из крупных земель Северной Германии – Нижней Саксонии. Ныне население города около 530 тыс. человек, а занимаемая им площадь составляет 204 кв.км. Большое и очень благоприятное впечатление оставила небольшая, но очень сплочённая община бухарских евреев Ганновера, но по числу населения она занимает второе место после Венской. Он насчитывает в настоящее время более 300 человек, а всего в Германии живут около 1500 бухарских евреев. Община основана выходцами из гор. Фрунзе (ныне Бишкек) и прибывшими к ним самаркандцами и шахрисабзами. В 2011 г. община приобрела большой участок с постройками. Там ныне размещается Центр бухарских евреев Германии. Они показали нам прекрасную синагогу, зал которой вмещает свыше 100 человек. На участке между постройками разместились трапезный шатёр и специально развернутый шатёр для проведения конференции. Гостеприимные хозяева обеспечили нам кошерное питание и транспортировку из гостиницы и обратно на трамвае, а иногда на собственных машинах. Конференция и сопутствующие мероприятия прошли на высоком уровне. Мы благодарили организатора – председателя Оргкомитета Юханана Мотаева, его сыновей Рубена и Эвера Мотаевых и всех их помощников за пре-красную организацию конференции и щедрое гостеприимство

# ГЕРМАНИЯ, БЕЛЬГИЯ и НИДЕРЛАНДЫ

В воскресенье 8 сентября по просьбе нашей делегации Эвер Мотаев провёл с нами пешеходную экскурсию в Альтштадт – старый город, по улочке, ведущей к Рыночной площади с Маркткирхе – Рыночной церковью с башней и часами, она восстановлена в прежнем виде и действует поныне, как главный собор. Рядом Старая ратуша 1410 г. в стиле кирпичной готики

Новая ратуша, где находится мэрия города, построена в 1908 г. берлинским архитектором в стиле замка с куполом в начале XX века недалеко от нашей го-

ного парламента (ландтага) – это бывший дворец короля Георга V, другие дворцы, замки и парки, крупнейший в Европе ботанический сад, замечательный зоопарк и другие достопримечательности. В Ганновере есть трамваи, метро и автобусы. До Центра бухарских евреев Германии нам надо ехать на трамвае. Но мы не могли обнаружить остановку поблизости от гостиницы, хотя на карте она была. Но мы видели остановку метро. Спустившись вниз, мы случайно наткнулись на автомат по продаже трамвайных билетов.

Оказывается, наша остановка была под землёй, спустившись на лифте, мы попали на трамвайную остановку, а ещё ниже находилась одноименная остановка метро. В центральной части города таких совмещённых остановок было несколько, а проехав по туннелю, трамвай продолжает путь по поверхности.

## ГАМБУРГ

Утром 12 сентября, часть делегации (21 человек) превратилась в туристическую группу, мы попрощались с Ганновером и на комфортабельном автобусе, снабжённым даже туалетом, отправились в город Гамбург – первую остановку маршрута. Дорога частично проходила сквозь хвойно-лиственный лес (главным образом, ели и берёзы). Леса здесь не горят, т.к. много влаги. Мы видели очень много крупных ветровых электросиловых установок. Гамбург – Вольный Ганзейский город. Поселение, которое, впоследствии, дало начало городу Гамбург, возникло в устье реки Альстер, где она впадает в Эльбу в VIII веке. Вначале здесь жили поляне (славянское племя) и оно называлось Ханоберг. Затем они

стиницы. Под куполом есть видовая площадка. Мы прошли до здания оперы середины 19-го века и затем до вокзала. На площадях было много народа, жители города отдыхали группами за широкими столами, где пили пиво, было шумно, но не было драк. На многих музыкальных площадках выступали музыканты и певцы. Мы видели мемориал жертвам Холокоста, которые были депортированы в концлагерь, их имена были высечены на каменных плитах. 9-11 сентября приняли участие в регистрации и работе 8-й международной конференции бухарских евреев, во время которой провели двухчасовую автобусную экскурсию, организованную нашими гостеприимными хозяевами. Мы увидели здание земель-



Франкфурт на Майне и за границу. Он был открыт в 1906 г., но во время ВМВ полностью разрушен. Его восстановили в прежнем виде снаружи, но внутри он имеет современное оснащение и предоставляет пассажирам сервис высшего класса. Мы осмотрели впечатляющий входной зал. Гамбург начинается с возвышенности, автобус постепенно спускался через прекрасные зелёные районы, застроенные красивыми особняками, где живут состоятельные бургеры (граждане). Таун-хаузы района сдаются в аренду.

Гамбург недаром называют «Северной Венецией». Здесь множество каналов и 2500 мостов. В средние века реку Альстер перегородили дамбой, но посреди неё оставили проход для воды, таким образом, получились в центре города 2 искусственных озёра: небольшое Аусальстер (внешнее, тогда оно было за чертой города) и большое Биненальстер (внутреннее, в центре города) они отделяются мостом, проходя через эти озёра, река Альстер впадает в Эльбу. Из Биненальстер бьёт высокая струя фонтана, вокруг озера расположена 7 км «тропа здоровья», на водной глади проводят соревнования парусных лодок. По берегам проходят фестивали и народные гуляния. Мы погуляли по берегу озера. Недалеко от него находится Ратуша, резиденция бургомаршала и сената.

Гамбург – зелёный город. 50% земли занимают лесные и зелёные насаждения. Мы остановились у парка-ботанического сада и прошли внутрь его по тропкам. Парк имеет тематические секции. Мы побывали в тропической и японской. Затем продолжили автобусную экскурсию, во время которой мы видели Ратушу, церковь Св. Михаила – главную лютеранскую церковь города, руины после бомбёжки церкви Св. Николая. Международный центр юстиции, казино, кунстхалле – музей искусств, проехали квартал, где родился композитор Иоганнес Брамс в 1833 г., свою музыкальную карьеру он сделал в Вене. Проезжали и по берегам каналов. Встречаются многие здания весьма оригинальной архитектуры, например, Филармония. Оперный театр, основанный в 17-м веке, современный вид приобрёл в 2005 г.

Автобус спускается из городского центра в акваторию порта. Десятую часть территории Гамбурга (75 кв. км) занимает морской порт – одна из визитных карточек города. Отсюда ежедневно отправляются несколько тысяч рейсов во все страны мира, а в 300 причалах (общей длиной 46 км.) опустошают свои трюмы торговые суда. Гамбургский порт второй по загруженности в Европе. Здесь работают 156.000 человек, связанных с портом, а 45.000 из них – непосредственно в самом порту. Порт не имеет шлюзов, суда могут входить и выходить из него беспрепятственно в любое время суток.

Продолжение следует



Генеральное консульство Республики Узбекистан в г.Нью-Йорк, приняло участие в работе Международной туристической выставки «The New York Times Travel Show-2020», прошедшей в выставочном комплексе «Jacob K.Javits Center» г.Нью-Йорк, в период с 24-26 января с.г.



Справочно: Международная туристическая выставка «The New York Times Travel Show» является крупнейшим мероприятием в сфере туризма США, на котором свои услуги представляют более 700 туристических компаний, агентств и авиакомпаний из 175 стран мира.

Туристическую выставку ежегодно посещают более 35 тысяч человек в т.ч. представители туристических организаций, заинтересованных в налаживании сотрудничества с зарубежными партнерами.

В ходе выставки проводятся специальные тематические акции, семинары и лекции, а также развлекательные программы, направленные на ознакомление с особенностями различных национальных культур и традиций. Организуются распространение брошюр, справочников, буклетов и видеороликов, раскрывающие широкие возможности туристического потенциала той или иной страны.

В рамках мероприятия во взаимодействии с туристической компанией «Silk Road Treasure Tours», организовано распространение брошюр «10 Reasons to visit Uzbekistan», справочников «О порядке пересечения госграницы и правил пребывания в РУ», стикеров-наклеек с изображениями исторических городов республики, а также презентационных видеороликов посвященных Узбекистану,

в т.ч. её богатой истории и самобытной культуре, архитектурным памятникам Самарканда, Бухары, Хивы и Ташкента, осуществляемым масштабным реформам в сфере развития туристической отрасли республики.

Кроме того, Генконсульством в целях повышения узнаваемости республики среди представителей крупных иностранных туристических фирм, компаний и ассоциаций, проведена специальная тематическая акция «Visit Uzbekistan».

В частности, при содействии блогеров-репортеров из числа соотечественников организован опрос среди организаторов, участников и гостей международной туристической выставки, на предмет их осведомленности об Узбекистане, её географическом расположении, исторических городах, великих учёных, мыслителях внесших весомый вклад в развитии мировой цивилизации и др.

Интервьюируемым лицам, представлены дополнительные сведения об Узбекистане, в т.ч. о проводимых реформах по созданию благоприятных условий пребывания зарубежных туристов, вручены сувениры, брошюры, справочники, а также специально подготовленный в форме визитной карточки раздаточный материал по оформлению электронной въездной визы в РУ.

Справочно: в визитной карточке имеются следующие сведения: ссылка на веб-сайт электронной визы в РУ ([e-visa.gov.uz](http://e-visa.gov.uz)) с QR кодом, ссылки на популярные социальные сайты Госкомтуризма РУ ([facebook](http://facebook.com), [instagram](http://instagram.com), [telegram](http://telegram.com), [youtube](http://youtube.com)), частота прямых авиарейсов в Ташкент, направления туризма (гастрономический, зёрнёт, образовательный, бизнес, экологический, экстремальный, культурный, этнический, агро и др.).

Участники мероприятия выразили серьезный интерес к изучению туристического потенциала и рынка Узбекистана, рассматривая его в качестве нового направления для своих клиентов. Отдельные туристические компании выразили готовность рассмотреть вопрос установления новых связей с узбекской стороной.

## ВЛАДИМИР ДАВТЯН

Пишу стихи, поздравления, сочиняю оригинальную музыку, посвященную юбилеям, дням рождения, бар- и бат мицвам, а также создаю видео-шаржи (GIFS), одним словом, все кроме некрологов! Лехаим!



+**(998) 94 680 1113 – Владимир Давтян**

Имеется WhatsApp, Telegram, а также страница на Facebook and YouTube – [Vladimir Davtian](https://www.facebook.com/Vladimir.Davtian) или Владимир Давтян.

**Путешествуйте по всему миру с компанией**

**VOYAGER WORLDWIDE  
(American Voyager)**



[www.voyager777.com](http://www.voyager777.com)

[www.americanvoyager.us](http://www.americanvoyager.us)

(718) 648-1900

(646) 750-3528

**CAR WASH FOR SALE**



**ПРОДАЁТСЯ ОЧЕНЬ УСПЕШНЫЙ БИЗНЕС –  
МОЙКА МАШИН CAR WASH.**

Меньше мили от Jamaica Estates.

Хозяин финансирует. Новейшее оборудование.

На центральной магистрали с огромным трафиком.

Долгосрочная аренда.

В этот бизнес также входят ещё 3 бизнеса. Цена - \$ 1,8 млн.

**718-207-2816 – Ян**

**LOOKING  
POSITION AS  
BOOKKEEPER  
EXPERIENCE  
20 PLUS  
QuickBooks  
Fluent in English.  
Maria Fannan  
[MariaFannan@gmail.com](mailto:MariaFannan@gmail.com)  
917-388-6804**

**HOME CARE AGENCY  
SEEKING F/T  
RUSSIAN/ENGLISH  
SPEAKING SERVICE  
COORDINATOR  
EXPERIENCE  
NOT REQUIRED,  
GOOD PAY  
AND BENEFITS.  
PLEASE CALL  
718-530-3885**



Rabbi Asher  
VAKNIN,  
Youth Minyan  
of BJCC

This week's Torah reading describes the exodus from Egypt. Before the Jewish people were redeemed, they were required to offer the Paschal sacrifice. G-d introduces His commandment to bring that sacrifice with the statement: "This month is for you the beginning of months."

Our Sages interpret that statement as a commandment to sanctify the new moon, beginning a new month. Although every few years a correlation is made to the solar calendar, it is the phases of the moon that determine when a month begins. When the new moon was sighted by the Jewish people and testimony to that effect is delivered in court, the new month begins.

Now the holidays we observe are dependent on the days of the month. They are not just celebrations

# THE POWER OF RENEWAL

on the earthly plane, but rather events that cause changes in the spiritual realms above. Thus G-d and the heavenly court wait, as it were, for the judges on this earthly plane to determine when the months begin.

This is not only a halachic concept. In an inner personal sense as well, the power of renewal is vested in the Jewish people. No matter what a person's situation is, he is capable of renewing himself. He can penetrate to the G-dly core within his heart and find the inner resources to make radical changes in his life and his circumstances.

For every Jew possesses a soul that is an actual part of G-d. Just as G-d stands above the natural order and manipulates it at will, so too, every Jew has the potential to rise above his natural tendencies and his habits and begin a new phase of personal development.

וְכָל, the word, translated as "for

you" in the above verse shares the same Hebrew letters as the word מלך, meaning "king" and our Sages state that Rosh Chodesh Nissan, the date this commandment was given, is the date from which the years of a king's reign are counted. In a personal sense, this implies that just as a king rules over his nation by fiat, so too, each one of us can be kinglike, calmly controlling his life and changing his circumstances at will.

Our Sages note that this commandment is the first *mitzvah* given to our people as a collective and there is an opinion that maintains that the Torah should have begun with this passage. For this potential for renewal is of the highest priority. It shaped the identity of our people as they emerged from slavery in Egypt and it shapes each person's individual identity as he emerges from his own "house of bondage."

Nissan, the time when this com-

mandment was given, is the month of spring, illustrating how this potential for renewal permeates even the physical setting in which we live. As a person sees the trees budding and flowers beginning to bloom, he realizes that who we are and what we have done is not as important as who we can be and what we can do.

We do not have to accept our present limitations. On the contrary, our G-dly potential is infinite and at each and every moment, we can exercise our capacity for renewal, changing our situation radically.

## LOOKING TO THE HORIZON

When describing the Paschal sacrifice, the Torah states: "So shall you eat it, your loins girded, your shoes on your feet, and your staff in your hand. You shall eat it in

haste." In contrast, with regard to the ultimate redemption, it is written: "You will not leave in haste, nor will you depart in flight."

The Jews had to flee Egypt, because they were fleeing themselves. There were parts of their personalities that had not been refined or elevated and were very little different than the Egyptians'. Throughout the years of bondage, they had been slaves and had not had the opportunity to develop themselves. Therefore they were not ready for redemption and had to accept it unprepared. Had they not fled, Egypt would have attracted them and they would not have left.

Throughout the centuries leading to the ultimate redemption, by contrast, our people have been refining themselves and their surrounding environment, making the world ready for *Mashiach*. Slowly, painstakingly so, the exile is purifying mankind of its undesirable character traits. Therefore, when *Mashiach* comes, we will not have to flee; we will accept him with joy and thanksgiving.

# THE CHALLENGE

The name of this week's Torah reading Bo means "come." More particularly, the term is also interpreted as meaning "enter" or "penetrate." Moses was commanded to come and approach Pharaoh. As the *Zohar*, the fundamental text of Jewish mysticism states, he was told to enter room after room, penetrating to the very core of Pharaoh's palace.

The *Zohar* continues, explaining that Moses shrank at this command. He was daunted by the charge to confront evil at its very core. To reassure him, G-d told him, "Come." "Come," i.e., "come with Me," and not "go," "go alone." G-d promised that He would accompany Moses and face Pharaoh with him.

This command thus requires personal initiative, and simultaneously, promises that such initiative will be rewarded by G-d's assistance. Moses was required to act on his own, but not independently. G-d would support his efforts.

This dynamic is replayed in microcosm in the myriad spiritual struggles that we all continually face. We must confront Pharaoh - brave the challenges to Jewish involvement that the outside environment appears to present. And this includes not only viewing those challenges from afar, but penetrating to their core and looking at them from up close.

One would be foolish not to be somewhat daunted by the task. Indeed, if it is not daunting, it is not a challenge.

And yet, one's hesitation should only be temporary. We have the power to persevere in our mission.

When we do, we find out that we are not alone. G-d is with us, supporting our efforts. Simply put, we see ourselves speaking and acting with greater power than we could ever muster on our own.

And this transforms the world around us, including the challenging forces. Just as Pharaoh became the power who urged the Jews out of Egypt, so too, every element of

our existence can become a positive and contributory, influence, aiding our Jewish involvement.

## MIDNIGHT

The *Rambam* writes<sup>1</sup> that "On the night of the fifteenth of Nissan it is a positive command of the Torah to relate the miracles and wonders that transpired with our forefathers in Egypt, for it is written:<sup>2</sup> 'Remember this day on which you went out of Egypt,' [and the meaning of 'remember' here is] similar to that which is written<sup>3</sup> 'Remember the day of Shabbos.'"

Why does the *Rambam* find it necessary to liken the manner in which we remember the Exodus to the way in which we remember the Shabbos? Why doesn't the verse "Remember this day on which you went out of Egypt" stand alone?

At the beginning of the laws of Shabbos the *Rambam* states: "Resting from labor on the seventh day is a positive command, for it is written,<sup>4</sup> 'On the seventh day you shall rest.' Whoever performs labor at that time negates a positive command and transgresses a prohibitive commandment." Thus Shabbos involves both the positive aspect of rest and the negative aspect of not performing labor.

The fact that the *Rambam* begins the laws of Shabbos with the positive command, notwithstanding the fact that most of the laws of Shabbos deal with prohibitions of various forms of labor, indicates that the main aspect of Shabbos observance lies in this positive aspect.

Both the negative and positive aspects of Shabbos derive from two sections in the Torah: In the section describing Creation the verse states:<sup>5</sup> "He rested on the seventh day from all His labor which He had done. And G-d blessed the seventh day and made it holy, for on it He rested from all His labor ..." — emphasizing that on this day there was both rest and cessation from labor.

In the section describing G-d's giving of the Torah, where the Jews are told: "Remember the day of Shabbos," the verse goes on to state:<sup>6</sup> "For [in] six days the L-rd made the heavens, the earth, the sea, and all that is in them, and rested on the seventh day."

In other words, here we are told that Shabbos is unique not only in that G-d ceased on it from the labor of the Six Days of Creation, but more importantly, that Shabbos is G-d's day of rest.

Thus, the more important part of "Remembering the day of Shabbos" is the positive sense of rest rather than the mere negation of labor, as our Sages state<sup>7</sup> that after the completion of the Six Days of Creation the world was lacking rest and tranquillity. Only when Shabbos began did rest and tranquillity arrive. Or as the *Rambam* expresses it:<sup>8</sup> "Remember it" — a remembrance of praise and sanctification."

With regard to the exodus from Egypt as well, we find two aspects:<sup>9</sup> the release of the Jewish people from servitude, and the fact that we became a free, independent people.

This is similar to the condition achieved by every freed slave: His master's dominion over him ceases; as a free man he becomes

wholly his own person.

By connecting the tale of the Exodus on the fifteenth of Nissan to remembrance of the Shabbos, the *Rambam* is indicating that with regard to relating the events of the Exodus too, the main aspect is the positive step of becoming free.

For just as remembering the Shabbos involves not so much the negation of labor as the positive theme of rest, so too the obligation to relate the tale of the Exodus involves not so much the recalling of our release from slavery as the recounting of how we became free men.

Thus the *Rambam* goes on to say in the following law that even when one relates the tale of the Exodus to a son who is a minor or simpleton he should say: "On this night G-d redeemed us and took us out to freedom," thereby emphasizing that G-d enabled us to become free.

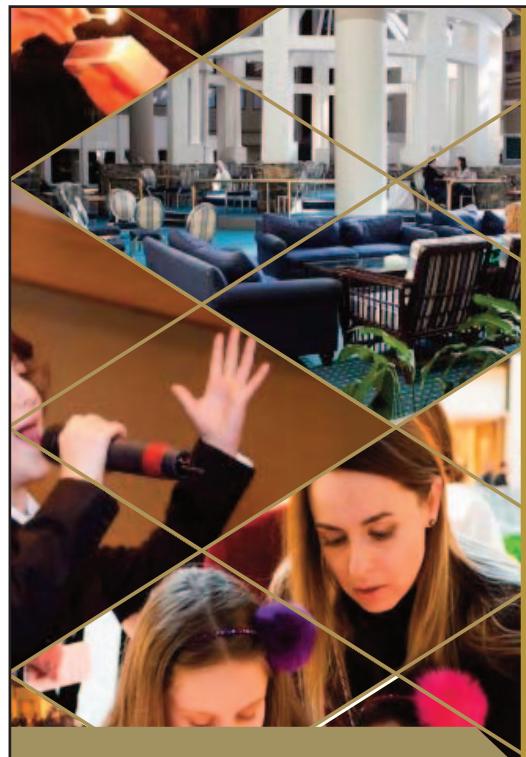
Consequently, the *Rambam* goes on to say<sup>10</sup> that "An individual is obligated to conduct himself as if he himself had just gone out of Egypt" — "as if you yourself were enslaved, and you went out to freedom and were redeemed".

One should conduct himself on this night as a free man.

## SEALED BIDS WILL BE RECEIVED AT QUEENS BOROUGH ADULT DAY CARE CENTER AT 61-04 LAUREL HILL BLVD, WOODSIDE, NY 11377

UNTIL 10AM ON 01.03.2020 FOR MEAL CATERING SERVICE  
AT QUEENS BOROUGH ADULT DAY CARE CENTER IN QUEENS, NY  
AVERAGE SPECIFICATIONS  
FOR 180 BREAKFASTS, 180 LUNCHES,  
180 SNACKS AND 180 DINNERS

MAY ONLY BE OBTAINED  
BY CONTACTING VIKTORIYA STOVAL  
MONDAY - FRIDAY, 9 AM TO 6 PM AT 718-353-1740  
ALL WORK WILL BE CONDUCTED IN STRICT ACCORDANCE  
WITH BID SPECIFICATIONS.  
BIDS WILL BE OPENED AND READ  
ON 01/03/2020 AT 11 AM



Featuring some of the most sought after and highly-acclaimed personalities in the Jewish world

BH  
For the Mind, Body, and Soul

# The 11th Annual RUSSIAN SHABBATON

A Weekend to Remember

THE LARGEST EVENT IN THE US UNITING THE RUSSIAN-JEWISH COMMUNITY

February 28 - March 1, 2020  
AT THE LUXURIOUS CROWNE PLAZA  
IN STAMFORD, CT



**Eduard Shifrin, PhD**

Highly successful entrepreneur, author of the groundbreaking book, *From Infinity to Man*, demonstrating how Kabbalah resonates with the ideas of 21st-century science and quantum physics

(ENGLAND)



**David Sacks**

Hollywood producer and screenwriter of *The Simpsons*, *Third Rock from the Sun* and *Malcolm in the Middle*. Recipient of Emmy & Golden Globe Awards

(USA)



**Rabbi Manis Friedman**

World-renowned philosopher, lecturer, and prolific author of *The Joy of Intimacy* and *Doesn't Anyone Blush Anymore*

(USA)



**Myron Sugarmen**

Successful Nazi hunter and published author of the best selling autobiography *Chronicles of the Last Jewish Gangster*

(USA)



**Rabbi Y.Y. Jacobson**

One of America's most passionate and mesmerizing communicators and Torah scholars

(USA)



**Nadia Lipes**

Jewish genealogy researcher & historian, creator of *Lipesdatabase*

(PORTUGAL)



**Esther Ofengenden**

Renowned child & family psychologist, one of the foremost lecturers on Jewish philosophy, relationships and family relations

(ISRAEL)



**Dr. Simcha Leibovich**

International expert on leadership development, oversees the entire operation of the WZO Movement in North America

(ISRAEL)



**Dr. Eugenia Steingold**

Clinical psychologist specializing in communication with spirited and stubborn teenagers

(USA)



**Rabbi Yehoram Ulman**

Head of the Rabbinical Court of Sydney, Halachic expert on a broad range of contemporary issues including IVF treatment, stem cell research, divorce and conversion.

(AUSTRALIA)

**ENTERTAINMENT**



**Dudu Fisher**

Live in Concert: World-famous musical sensation, known for his role as Jean Valjean in Broadway musical *Les Misérables*

(ISRAEL)



**Rabbi Dov Ber Baitman**

Dynamic popular lecturer and Torah teacher from Dnepropetrovsk specializing in Chassidic philosophy, family dynamics and personal growth

(UKRAINE)



**Dmitry Shiglik**

Chairman of the American Forum for Israel and member of the Executive Committee of WZO.

(USA)



**Zlata Razdolina**

Renowned award-winning composer and singer

(ISRAEL)



**Dr. Marika Cherfas**

Specialist in holistic and conventional medicine with thriving private practice

(USA)



**Moshe Wilschanski**

Rising star on the Jewish music scene

(USA)



**Ari Kagan**

Highly acclaimed Russian-language TV and radio host, and Brooklyn District Leader

(USA)

TREAT YOURSELF Take the time • Expand your knowledge • Ignite your soul •

Connect to your roots • Be pampered in luxury

HAVE KIDS? Bring the whole family • SINGLE? Find your soulmate



A Project of:



Exquisite Gourmet Kosher Cuisine by

NESHER CATERERS Back by popular demand

With the support of:  
DEPARTMENT FOR THE PROMOTION OF ALIYAH  
WORLD JEWISH ORGANIZATION SPOKESPERSONS

To register, or for more information, visit:

[WWW.RUSSIANSHABBATON.COM](http://WWW.RUSSIANSHABBATON.COM)

For inquiries, contact Chamah:

[shabbaton@chamah.org](mailto:shabbaton@chamah.org) 646 565 3735



# СВЕТЛОЙ ПАМЯТИ ЛАЗАРЯ ЮСУПОВА



25 января 2020 года в возрасте 53 лет в Нью-Йорке ушёл из жизни наш дорогой сын, брат, отец, дедушка и надёжный друг Лазар Юсупов.

Лазар Юсупов родился в городе Бухаре 22 января 1967 года в семье Юрия Юсупова, который работал фельдшером областной детской больницы, и Ривы Малкиевой, работавшей старшей медсестрой физиотерапевтического отделения Центральной поликлиники города Бухары.

Лазар Юсупов являлся внуком Гавриэля Юсупова, участника Второй мировой войны, дошедшего до Берлина и вернувшегося с войны в звании капитана Советской Армии, и Ароновой Хевси (Губур), известной всем созанда.

В 1985 году Лазар успешно окончил среднюю школу, а в 1986 году был призван в ряды Советской Армии и служил в городе Москве.

В 1991 году он соединил свою судьбу с девушкой из очень порядочной семьи – Светланой Мурдахаевой. В совместном браке у них родились две дочери – Алла и Вика и сын Даниэль.

С 1989 года вплоть до иммиграции в США в 1999 году Лазар работал водителем на автобазе Бухарского областного отдела здравоохранения.



В иммиграции он продолжал свою активную жизнь и работал по своей профессии.

27 июля 2018 года в молодом возрасте 48 лет покинула этот мир его супруга. Смерть любимой жены очень отрицательно повлияла на его здоровье. Он часто вспоминал её, как хорошую верную жену, мать, гостеприимную хозяйку.

Лазарь Юсупов успел увидеть свадьбы двух своих дочерей, подаривших ему двух внуков, в воспитании которых он принимал активное участие.

Прожив недолгую жизнь, Лазар Юсупов оставил неизгладимый добрый след в наших любящих сердцах.

Человек золотого сердца, мужественный, щедрый, безгранично любивший своих близких – таким мы его знали и будем помнить всегда.

## Промчалась жизнь

его сверкающей звездой,  
Даря нам свой свет чистосердечный.  
И свет тот не погас,  
лишь в мир ушёл иной,  
Далёкий, нам неведомый, но вечный.

## МЕНУХАТО БЕ ГАН ЭДЕН

Скорбящие, помнящие и любящие:  
мама Рива, брат Аркадий с детьми,  
Регина и Леви Давыдовы,  
дочери Алла и Вика, Исаак, Яков, Маруся,  
Маргарита Малкиевы с семьями,  
сын Даниэль, родные, близкие,  
друзья и кудохо



Семидневные поминки состоятся 30 января 2020 года, в 6:30 вечера,  
в ресторане «Prestige».

30-дневные поминки состоятся 23 февраля 2020 года, в 6:30 вечера в том же ресторане.  
(Семидневные поминки Л. Юсупова совпали с двухгодичными поминками его отца  
Юсупова Йоав да микре Юра бен Хевси ве Гавриэль).

Контактные тел.: 718-592-7520 – Рива, 646-752-8052 – Аркадий



# СВЕТЛОЙ ПАМЯТИ ИОСИФА МУЛЛОКАНДОВА



С болью в сердце сообщаем, что 11 января 2020 года на 60-м году жизни ушёл в мир иной отец, брат, дедушка

## МУЛЛОКАНДОВ ИОСИФ БЕН БАРУХ ВЕ ЗИНАИДА

Наш дорогой Иосиф родился в очень многоуважаемой семье Бориса Яковлевича и Зинаиды Рахмановны Муллокандовых.

Отец Борис Яковлевич (1930–2006) был врачом-хирургом и занимал должность замдиректора по учебной части Самаркандского базового медучилища, в стенах которого выросло не одно поколение медицинских работников, в том числе наши бухарские евреи.

Мать – Зинаида Рахмановна (1935–1975) работала в средней школе № 26 Сиабского района г. Самарканда завучем, преподавателем русского языка и литературы, которая тоже воспитала не одно поколение учащихся, это в основном были бухарские евреи.

И вот в семье таких легендарных родителей родился наш брат, единственный сын в семье. Он был очень умным, любознательным, шустрым, музыкальным ребёнком. Параллельно со школой окончил музыкальную школу по классу скрипки, поступил в музыкальное училище, но после скоропостижной смерти нашей мамочки он бросает музыкальное училище и решает закончить школу. После окончания школы поступает в медучилище на фармацевтическое отделение и, успешно окончив его, поступает на химический факультет Самаркандского университета.

В 1985 году Иосиф женится на Светлане Фатаховой. В этом браке рождаются двое детей: Яхиэль и Михаль. Он настолько любил своих дедушку Яхиэля и бабушку Михаль, что своих детей он назвал в их честь. Его природная красота с интеллигентностью, хорошим вкусом и передовыми взглядами на жизнь даёт возможность открыть в городском парке первый Интер-бар, где проводились прекрас-



ные вечера одноклассников, встречи с друзьями, да и просто отличное место, где люди могли отдохнуть. Иосиф был прекрасным собеседником, много читал, увлекался историей, философией, современной музыкой, собрал очень хорошую библиотеку, прекрасно играл на гитаре и фортепиано.

В январе 1991 года семья репатриируется в Израиль, а в 1998 году распадается. Всё своё внимание и любовь он отдаёт своим детям, которые вырастают прекрасными, воспитанными, создающими хорошие семьи. У Иосифа 6 внуков, которые души не чаяли в дедушке. Он их обожал.

Коварная смерть вырвала его из семьи, которая его любила, оставив детей и родных в безысходном горе.

11 января 2020 года, на исходе субботы, его сердце перестало биться, и он ушёл от нас умиротворённым.

Пусть душа его покойится в раю.

### МЕНУХАТО БЕ ГАН ЭДЕН

Глубоко скорбящие:  
сестра София – Беньямин Фиргиевы,  
Роза – Альберт Муллоджановы;

дети:

Яхиэль – Гитта Муллокандовы,  
Михаль – Беньямин Джураевы;  
внуки: Тамар, Элияв, Адар, Таэль,  
Рафаэль, Лиэль;

племянники, тётя Мазаль,  
дядя Давид Абдурахманов с семьёй,  
тётя Света Абдурахманова,  
Григорий Аминов с семьёй,  
родные, близкие

Нью-Йорк, Израиль, Атланта



5.10.1960  
1.11.2020



Спокойно спи ты в памяти навечно,  
Живёшь в сердцах ты наших навсегда.  
Как горько знать, что жизнь не бесконечна  
И что теперь пришла твоя пора.

Прости нас всех за всё за то, что было,  
Прости! И мы, конечно же, простим.  
Пусть твоё сердце на земле остыло,  
Но памятью его мы воскресим!..

Спокойно спи, земля пусть будет пухом  
И сладким сон, который видишь ты.  
Ты был сильным, стойким волей духом  
И сердце было полным доброты...

Пускай они не с нами, мы их любим,  
И вспоминаем радостные дни.  
И наше сердце никогда их не забудет,  
Как будто где-то рядышком они.



30-дневные поминки состоятся 10 февраля 2020 года:  
В Израиле – в Ор-Йехуде, в Бейт-кнесете «Борис Исхаков».  
Контактный тел.: 052-5198915 – Софа.  
В Нью-Йорке – в ресторане “Da Mikelle - Х.О.”  
Контактный тел.: 404-488-3392 – Роза





# СВЕТЛОЙ ПАМЯТИ АРОНА ХИЯЕВИЧА НАЗГИНОВА



С глубоким прискорбием сообщаем, что 24 января 2020 года после непродолжительной болезни, в возрасте 94 лет, ушел из жизни **Назгинов Арон Хияевич**

Арон Назгинов родился 5 августа 1927 года в городе Коканде в семье Хия Алишаевича Назгинова и Чини (Зулай) Ароновой-Назгиновой. Наш дедушка Хия был поваром у купца Первой гильдии Пателяхова, пользовался уважением среди кокандцев. Арон была младшим сыном, после пятерых детей – Веры (Фрехо), Сергея (Сиона), Иосифа, Рены и Тамары, до Лизы.

В 12 лет он переехал в Самарканд, где жила его сестра Назгинова Рена Хияевна, жена директора 23-й школы Гавриэля Михайловича Норматова.

Закончив среднюю школу, он поступил в Самаркандский сельскохозяйственный институт. В Самарканде научился работе киномеханика. Был призван в ряды Советской армии, и семь лет служил в Туркменистане. В Самарканде он начал снова работать киномехаником.

В 1953 году в Самарканде он женился на Кураевой Рае. Затем он переехал на постоянное место жительства в город Маргелан, так как брак их распался. Начал работать киномехаником, и стремительно рос по карьерной лестнице. Через короткое время он был назначен директором кинотеатра, затем начальником городского, а потом уже областного управления кинофикации.

Арон Назгинов стоял у истоков кинофикации Ферганской области, построил десятки кинотеатров, и был одним из сильнейших кинопрокатчиков Узбекистана. Он был знаком с известными артистами СССР, работниками культуры. Был членом Ферганского обкома партии.



**5 августа 1927 –  
24 января 2020**

В 1954 году он женился на Власовой Марии, с которой прожил в любви и согласии более 30 лет. От первого брака у него родилась дочь, Лариса с которой он никогда не терял связи, постоянно поддерживал ее. От второго брака родился сын Виталий.

Дети получили хорошее воспитание и образование, создали семьи.

У А. Назгинова было семь внуков, восемнадцать правнуков.

В 1998-м году он вместе с семьей сына иммигрировал в США, прожил тут более 20 лет.

Арон Назгинов был прекрасным мужем, сыном, братом, отцом, дядей, другом. Умел правильно общаться с людьми. Он вошел в историю как человек, который стоял у истоков развития советской кинофикации. Был скромен, честен, доступен, общительным и жизнерадостным человеком. Его любили и уважали в семье, родственники, друзья и сослуживцы.

Своё последнее пристанище он нашёл на еврейском кладбище на Купере в Нью Йорке в Квинсе. Его братья и сестры нашли покой в разных частях мира. Сестры Лиза, Вера, братья Сергей и Иосиф покоятся в Коканде. Сестра Рена – в Самарканде, а Тамара – в Израиле.

Царство Небесное и низкий поклон вам дорогой Назгинов Арон Хияевич!

**Сын Виталий Назгинов с семьей,  
Лариса Муллокандова с семьей,  
родные и близкие**

**Нью-Йорк – Израиль**



**Поминки семи дней пройдут в ресторане «Кинг-Дэвид» в четверг,  
30 января, в 7 часов вечера.**

**Шаби Шаббот – 31 января, в 6 часов вечера в этом же ресторане.  
Конт. тел.: Виталий: 917-596-4806, Лариса: 718-699-0335**

# СВЕТЛОЙ ПАМЯТИ ЛАЗАРЯ ЮСУПОВА



1967 2020

Совет директоров международного мемориального фонда «Бухоро» от имени всех бывших жителей Бухары, ныне проживающих в США, Канаде, Израиле, Германии, Узбекистане, России, выражают свои искренние соболезнования матери Риве, брату Аркадию, детям Алле, Вике и Даниэлю, всем родным, близким, друзьям и кудохо в связи с кончиной Лазаря Юсупова.

Лазарь Юсупов родился 11 января 1967 года в городе Бухаре в семье Юрия Юсупова и Ривы Малкиевой.

В 1985 году успешно окончил среднюю школу. Через год был призван в ряды Советской Армии и до 1988 года служил в Москве.

В 1991 году он соединил свою судьбу с девушкой из очень порядочной семьи – Светланой Мурдахаевой.

Лазарь Юсупов работал водителем на автобазе Облздравотдела до иммиграции в Америку в 1999 году.

В США продолжал активную жизнь и работал по своей профессии.

Смерть его любимой жены в 2018 году отрицательно повлияла на его здоровье.

Лазарь Юсупов останется в нашей памяти добрым, отзывчивым, активным членом нашего общества.

Смерть Лазаря – большая трагедия не только для его семьи, но также и для всей нашей общины.

Лазарь, как активист, поддерживал наш фонд морально и материально.

Светлый образ Лазаря навечно останется в наших сердцах, а его добрые дела продолжатся в его детях и внуках.

Совет директоров международного мемориального фонда «Бухоро»  
(International memorial Fund Bukhoro)

# СВЕТЛОЙ ПАМЯТИ ГУЛЯМОВА РАФАЭЛЯ СИВИЕВИЧА



1935 2020

Совет директоров международного мемориального фонда «Бухоро» от имени всех бывших жителей Бухары, ныне проживающих в США, Канаде, Израиле, Германии, Узбекистане, России, выражают свои искренние соболезнования жене Раисе, детям Эдуарду, Рубену, Гуле, сёстрам Римме, Тамаре и членам их семей, внукам, правнукам, племянникам, всем родным, близким, друзьям и кудохо в связи с кончиной всеми нами уважаемого Рафаэля Гулямова.

Рафаэль Гулямов родился 3 мая 1935 года в уважаемой семье Мошехах Сиви Гулямова и известного в городе Бухаре детского врача Юнусовой Панир Сионовны.

Рафаэль был старшим среди своих четырёх братьев и сестёр.

После окончания средней школы в конце 50-х годов призвался в ряды Советской Армии. В 1960 году он связал свою судьбу с Раисой Гулямовой, и они создали крепкую семью. В браке у них родились два сына и дочь.

После окончания кооперативного техникума в 1964 году Рафаэль Гулямов до выхода на пенсию работал в системе потребкооперации Бухарской области. За время работы он завоевал большой авторитет как среди своих работников, так и среди своих клиентов.

Он отличался гостеприимностью, человеколюбием, был честным, порядочным, богоизбраненным, и все свои хорошие качества передал своим детям.

В 1999 году он иммигрировал в Америку, где продолжал свою активную жизнь: так же, как и в Бухаре, с первых дней пребывания в новой стране был габаем в Бруклинской синагоге раббия Райха, где имел большое уважение среди прихожан.

Рафаэль Гулямов так же и здесь пользовался большим уважением прихожан.

Он вместе со своими детьми поддерживал наш фонд материально и морально.

Рафаэль Гулямов останется в нашей памяти как добрый, отзывчивый, активный член нашей многотысячной общины.

Светлый образ его останется навечно в наших сердцах, а его добрые дела продолжатся в его детях, внуках и правнуках.

Совет директоров международного мемориального фонда «Бухоро»  
(International memorial Fund Bukhoro)

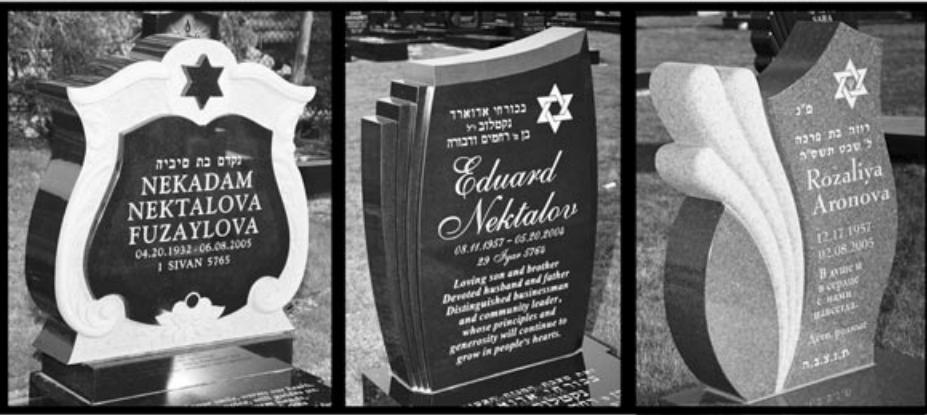
# ПАМЯТНИКИ



Гагик Карагазян  
Заслуженный художник Армении

*David's*  
STONE DECOR  
(718) 437-1895 • (877) 437-1895

Новая виртуальная галерея наших  
памятников на интернете  
[www.davidstonedecor.com](http://www.davidstonedecor.com)



Любые дизайны из гранита разных цветов и с надписями на всех языках. Портретные изображения и дизайн в исполнении талантливого художника. Имеем образцы памятников всех форм и цветов. Спросите о нашем качестве у ваших знакомых.

1035 MCDONALD AVENUE • BROOKLYN, NY 11230  
(718) 437-1895 • (877) 437-1895  
[WWW.DAVIDSTONEDECOR.COM](http://WWW.DAVIDSTONEDECOR.COM)

# NISAN & SONS MONUMENTS



- ВЫСОКИЙ ПРОФЕССИОНАЛИЗМ,
- КАЧЕСТВО, ОПЕРАТИВНОСТЬ,
- ПОЛНЫЙ СПЕКТР УСЛУГ И
- УДИВИТЕЛЬНО НИЗКИЕ ЦЕНЫ!



2156 Flatbush Ave, Brooklyn NY 11234

Tel: 718 258 5811



email: [nisanmonuments@gmail.com](mailto:nisanmonuments@gmail.com)

[www.nisanandsonsmonuments.com](http://www.nisanandsonsmonuments.com)



# СВЕТЛОЙ ПАМЯТИ ФУЗАЙЛОВОЙ-АВЕЗБАКИЕВОЙ РОЗЫ /ШУШАННЫ/ БАТ ЯФФА



Наша мама Фузайлова-Авезбакиева Роза (Шушана) родилась в 1931 году в г. Самарканде в семье Яффы и Яира Фузайловых. Она была старшим ребёнком в семье.

Когда ей было 10 лет, её отец Яир Фузайлов скончался на работе от инфаркта за месяц до начала войны. Семья потеряла кормильца.

Будучи 10-летним ребёнком, мама во всём помогала растить осиротевших братьев и сестру: Илюшу, Мару, Иосифа, которые в будущем все получили высшее образование.

В 19 лет наша мама связала свою судьбу с нашим отцом Авезбакиевым Миерхаем, с которым прожила в любви и согласии 38 лет. От совместного брака родились пятеро детей: 2 сына и 3 дочери.

В 1988 году трагически оборвалась жизнь нашего отца, а через год мама с младшим сыном иммигрировала в США.

После приезда в Америку и воссоединения с семьёй жизнь вроде пошла своим чередом, но, увы, судьба подготовила несколько тра-



13 мая 1931 – 23 января 2020

гических ударов: в 1996 году трагически погибает зять Илья Бабаев, в 2002 году от тяжёлой болезни уходит из жизни дочь Нелличка, в 2010 году от болезни скончалась правнучка Михал, а в 2013 году скончался зять Юрий Авезбакиев.

Несмотря ни на что наша мамочка достойно перенесла горестные испытания и нашла в себе силы продолжать радоваться жизни.

В Америке наша мама помогала растить внуков. Она была прекрасной женой, заботливой мамой, любящей бабушкой и прабабушкой, очень чистоплотной, искусным кулинаром, всегда радужно принимала гостей. Была отзывчивой и всегда помогала всем кто в этом нуждался.

## МЕНУХАТА БЕ ГАН ЭДЕН

*Вечно скорбящие дети:  
Даниэль – Эмма, Элла,  
Зина, Яир – Лиля,  
внуки и правнуки*



# СВЕТЛОЙ ПАМЯТИ ГУЛЯМОВА РАФАЭЛЯ СИВИЕВИЧА

*Не надобно другого образца, когда в глазах наших пример достойного отца.*

С глубоким прискорбием и болью в сердцах сообщаем, что 26 января 2020 года перестало биться сердце нашего папы, мужа, дедушки и прадедушки Гулямова Рафаэля Сивиевича.

Наш папа родился 3 мая 1935 г. в уважаемой семье Мошехая Сиви Гулямова и известного в городе Бухаре детского врача Юнусовой Панир Сионовны.

Рафаэль был старшим сыном наряду с братом Мишой (недавно ушедшего от нас в иной мир) и двумя сёстрами Риммой и Тамарой (в настоящее время проживающих в Израиле).

После окончания средней школы, чтобы материально поддержать семью, наш папа принимает твёрдое решение обучаться профессии столяря. Как и все юноши в конце 50-ых, наш отец призывается на службу в Советскую Армию.

В 1960 году он связывает свою судьбу с нашей милой мамой Гулямовой Раисой и создаёт крепкую и счастливую семью, где в браке рождаются двое сыновей - Эдуард и Рубен и дочка Гуля (Марианна). В 1964 году после окончания кооперативного техникума он устраивается на работу в торговую базу Облпотребсоюза.

Своим трудолюбием и ответственностью папа завоёвывает огромный авторитет среди работников и руководителей базы. Проработав долгие годы завскладом, он навсегда оставался человеком простым, благородным и скромным. Наши родители всегда отличались гостепри-



1935  2020

имностью и человеколюбием, и всех детей воспитали в духе трудолюбия и глубокой порядочности.

Судьба не раз испытывала его на прочность в жизненных ситуациях, но во всех случаях он выходил из положения с достоинством.

В 1999 году наша семья иммигрировала в Америку. Со времени переезда наш папа был габаем Бруклинской синагоги раббая Райха, где имел большое уважение среди прихожан и всегда оказывал посильную помощь нуждающимся. Но тяжёлая болезнь внезапно отняла его от нас. Для нас - это огромная утрата. Словами нельзя передать всю боль и печаль. Как страшный сон. Вечный покой вашей душе, наш дорогой папа. Ваш светлый образ и доброе имя навсегда останутся в наших сердцах и памяти.

*Когда теряем близких мы своих,  
То в жизни пропадает смысл на миг.  
Тускнеют краски, солнца не видать,  
И сил нет ни молиться, ни рыдать.  
В душе вдруг воцарилась пустота,  
И жизнь не жизнь – сплошная маята...  
А время мчится, всё идёт вперёд,  
Но в сердце нашем скорбь и горький лёд.  
Несём цветы к могиле дорогой,  
Как дань последнюю творим поклон земной.  
И слышим вдруг в душе своей ответ:  
«Я рядом, ведь у Бога смерти нет!»*

## МЕНУХАТО БЕ ГАН ЭДЕН

*Глубоко скорбящие: жена Раиса, дети: Эдуард – Нина, Рубен – Рива, Гуля – Эдуард; сёстры Римма и Тамара; внуки, правнуки, племянники, родные, близкие, друзья и кудо*



**Семидневные поминки состоятся 2 февраля 2020 года,  
в 12 часов дня в ресторане «Versailles Palace».  
в том же ресторане. Контактный тел.: 917-974-1635 – Нина**



**Rainbow Supply  
of N.Y.**



## MEDICAL & SURGICAL SUPPLIES

63-22 AUSTIN STREET  
REGO PARK, NY 11374  
**T. 718-326-2822**  
F. 718-326-2443



237 BEACH 20TH STREET, #7  
**FAR ROCKAWAY, NY 11691**  
**T. 718-337-0190**  
F. 718-337-0191

**БОЛЬШОЙ ВЫБОР ОРТОПЕДИЧЕСКОЙ И ДИАБЕТИЧЕСКОЙ ОБУВИ!  
МЫ ИЗГОТОВИМ ВАМ СТЕЛЬКИ ПО ИНДИВИДУАЛЬНОМУ ЗАКАЗУ!  
ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ МЕДИЦИНСКОГО ОБОРУДОВАНИЯ И ПРЕДМЕТОВ ГИГИЕНЫ НЕОБХОДИМ РЕЦЕПТ ОТ ВРАЧА**



**Health Plus**

**elderplan**

**Neighborhood**

**healthfirst**

**MetroPlus  
Health Plan**

**HealthCare Partners  
Nevada**

**Iron Workers Local**

**ATLANTIS  
HEALTHCARE**

**Galaxy**

**GHI PPO**

**UnitedHealthcare**

**American Plan**

**Community  
Healthcare  
Network**

**Montefiore/CMO**

**evolutions  
HEALTHCARE SYSTEMS**

**Amerigroup  
RealSolutions  
in healthcare**

**AMIDACARE  
ABOVE AND BEYOND FOR YOU**

**MAGNACARE™**

**GHIHMO**

**WellCare®  
Health Plans**

**Island Group**

**Affinity Health Plan**

**HUMANA**

**1199SEIU  
United Healthcare Workers East**

**MultiPlan**

**...and more!**

**Medicaid  
Medicare**

**Aetna**

**GuildNet**

**BlueCross  
BlueShield**

[www.RainbowSupplyNY.com](http://www.RainbowSupplyNY.com)

# НА ПРИЕМЕ У ДОКТОРА ХАРРИ КИМА

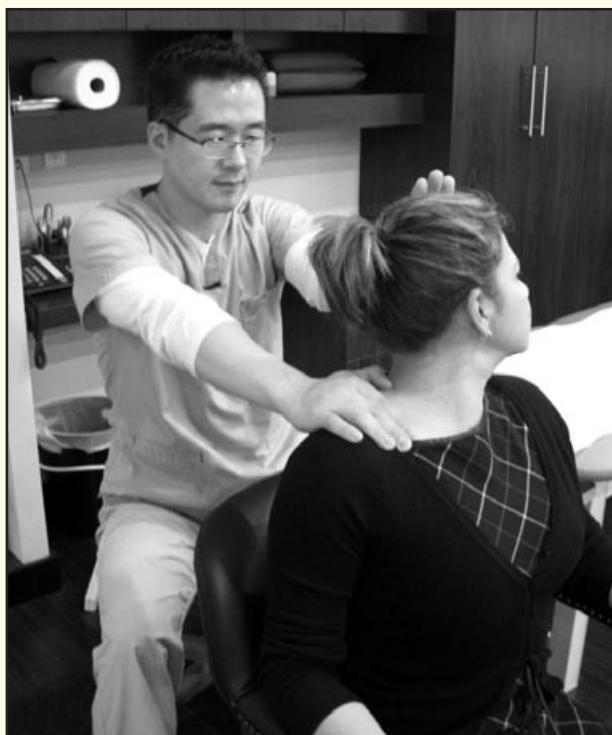
В РЕДАКЦИЮ ПОСТУПИЛО НЕСКОЛЬКО ПИСЕМ В СВЯЗИ С ИНФОРМАЦИЕЙ О РАБОТЕ НОВОГО РЕАБИЛИТАЦИОННОГО ЦЕНТРА, ОТКРЫВШЕГОСЯ В РЕГО-ПАРКЕ. ПО ПРОСЬБЕ ЧИТАТЕЛЕЙ, МЫ ПОПРОСИЛИ ДОКТОРА КИМА ВЕСТИ РУБРИКУ О НАШЕМ ЗДОРОВЬЕ.

## ЕСЛИ У ВАС БОЛИТ ШЕЯ...

Сразу скажу, что вы не единоки.

Четверо из пяти американцев страдают этим заболеванием, и это не мудрено - ведь многочасовое сидение за компьютером, несбалансированное питание, недостаточная физическая нагрузка, стрессы и т.д. приводят к тому, что у вас начинает болеть шея, рука, плечо. И происходит это по разным причинам: артриты, травмы, но чаще всего в результате давления на нерв позвоночника, т.е. появления грыжи дисков. Многие думают, что достаточно принять горячий душ, выпить болеутоляющую таблетку, немного полежать, и станет легче. Может это и поможет, но не на долго.

Не игнорируйте свою боль! Лечиться надо сразу и не медлить, иначе процесс становится хроническим и бороться с ним становится тяжелее. Вот несколько случаев из моей практики.



Рассказывает Регина К.

В годы учебы я носила тяжелый рюкзак с учебниками. С годами в связи с малоподвижным образом жизни у меня развилась спинная грыжа. Боли становились невыносимыми. Я стала заниматься спортом, но ситуация только ухудшалась. Я страдала от болей, пока не встретилась с доктором Кимом, который помог мне буквально после первого раза. Его мануальная терапия, акупунктура, терапевтическое объяснение, как делать те или



иные упражнения и физиотерапия, стали мне помогать. Сейчас я чувствую себя значительно лучше, хотя понимаю, что заниматься своей спиной я должна буду постоянно, чтобы укреплять спинные мышцы. А вот другой случай - Jose R. Viera.

Мне 51 год. Всегда был спортивным. Но однажды, выбрасывая старую мебель из квартиры, я почувствовал резкую боль в плече. Боль была настолько сильной, что попал в Elmhurst Hospital. С 2003 до 2007 года я беспрестанно бегал по врачам, делал многочисленные тесты, пил раз-



личные препараты, но все лечение приносило временное облегчение. В декабря 2008 года я попал уже в Beth Israel Hospital, где MRI спины показал, что ситуация ухудшилась. Опять начал принимать безрезультатные уколы, таблетки, делать упражнения. На встречу с д-ром Кимом я пошел с недоверием и скептицизмом. Я устал от врачей. Но на мое удивление, даже после первого сеанса, я мог уже поворачивать шею.

Я уже месяц лечусь у этого замечательного врача, и вижу очевидные результаты, которых не могли добиться другие врачи в течении последних 10 лет. Я снимаю перед ним шляпу.

Д-р Ким предупреждает: если вам трудно сидеть долго, вставать с кровати, трудно согнуться, появились проблемы со сном, головные боли более одного месяца, боли в области шеи, спины и рук, ограниченная подвижность тела, то нельзя их игнорировать!

CNS - Поможет вам! Не боритесь с болью в одиночку!

Вы у нас получите правильное лечение!



Связаться с нами очень легко.

Зайдите на наш Сайт [www.cnsrehabilitation.com](http://www.cnsrehabilitation.com)  
или позвоните: 718-896-2011.



## BUKHARIAN JEWISH COMMUNITY CENTER

106-16 70th Ave 5th Floor Forest Hills NY 11375 USA  
Tel: 718.520.1111 Fax: 718.520.5188**Шовавим**Духовный день под руководством  
Главного раввина Бухарских евреев США и Канады  
**Баруха Бабаева**

“Таанит Дибур-Обет Молчания” Воскресение 16 Февраля 2020

## В ПРОГРАММЕ:

- 7:30 am – Шахарит (утренняя молитва)
- 8:30 am – Атарат Недарим (отмена прежде сделавших обетов)
- 8:45 am – Завтрак
- 9:30 am – Тэилим
- 1:00 pm - Обед
- 1:45 pm - Тэилим
- 4:30 pm - Лекция
- 5:15 pm - Минха
- 5:30 pm - Птихат Эйхал Молитвы и Сгулот
- 6:00 pm - Аравит



Не можете найти свою вторую половину - ЗИВУГ?  
Хотите улучшить свое финансовое положение - ПАРНАСА?  
Желаете кому либо скорейшего выздоровления - РЕФУА ШЛЕМА?

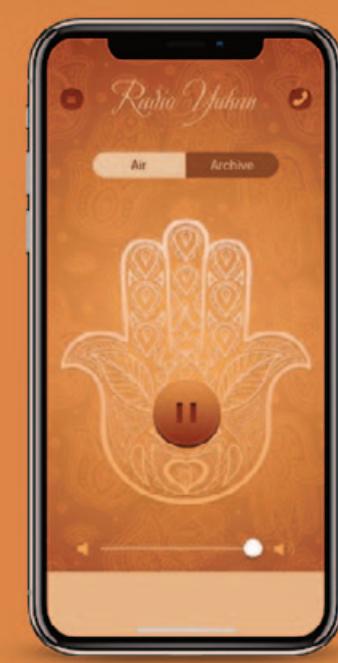
В ЭТИ ДНИ, МОЛИТВЫ И РАСКАЯНИЕ  
ИМЕЮТ МОЩНУЮ СИЛУ И СПОСОБНОСТЬ  
ИСПРАВИТЬ ПРОБЛЕМНЫЕ СИТУАЦИИ.  
“ТААНИТ ДИБУР”, - ОБЕТ МОЛЧАНИЯ  
ПРОДЛЯТСЯ ЦЕЛЫЙ ДЕНЬ!

ПОЖАЛУЙСТА, НЕ ПРИНОСИТЕ С СОБОЙ  
ВАШИ МОБИЛЬНЫЕ ТЕЛЕФОНЫ!!

**Radio Yuhani**

программы

с Юхан Бенджамин

“Утренний марафон”  
с понедельника по пятницу  
( с 9:00 до 11:00 утра )“По дороге домой”  
с понедельника по четверг  
( с 5:00 до 7:00 вечера )Наслаждайтесь новостями,  
традициями,  
историями и музыкой  
со всего мира!Download on the  
App StoreGET IT ON  
Google play

f LIVE

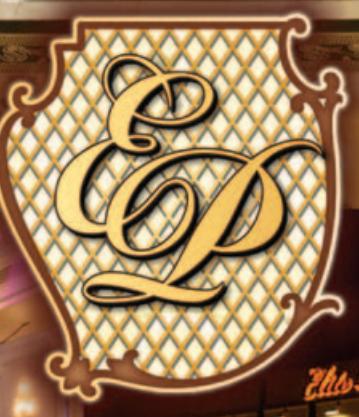
(347)741-8221  
radioyuhani@gmail.comТелефон  
рекламного отдела  
(929)274-2998**Center Catering**  
For All Occasions

Center: 718-520-1111  
Mobile: 718-640-3437

Shabbat  
Brit-Mila  
Bar-Mitzvah  
Sheva Brachot  
Birthday  
Yushvo


**BJCC**  
bjccny.com

106-16 70th Ave,  
Forest Hills, NY 11375



# ROYAL *Elite Palace*

ЭЛЕГАНТНОСТЬ, ВКУС, СТИЛЬ!

917-559-9522 Шалом

917-502-3980 Ави Коэн

[www.elitepalacenyc.com](http://www.elitepalacenyc.com)

69-02 Garfield Ave.

Woodside, NY 11377

V V A A D  
H H A R A B O N I M  
Q Q o f Q U E E N S



